



KONICA MINOLTA

**Поддержка пользователей Konica Minolta:**

**[www.konicaminoltasupport.com](http://www.konicaminoltasupport.com)**

**Коника Минолта, Россия:** 119146, Москва, 2<sup>я</sup> Фрунзенская ул., 8  
тел.: 245-6672; факс: 245-6929  
Internet: <http://www.konicaminolta.ru/>  
e-mail: [camera@konicaminolta.ru](mailto:camera@konicaminolta.ru)

#### **СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ ПО ЦИФРОВОЙ ФОТОТЕХНИКЕ**

Москва, Борисоглебский пер., 7  
Тел.: (095) 203-0060,

Москва, Партийный пер., д. 1 кор. 58 (ЗВИ)  
Тел.: (095) 721-9064  
E-mail: [hotline@dggroup.ru](mailto:hotline@dggroup.ru)

Более подробную информацию о сервисных центрах можно найти  
на официальном сайте компании: <http://www.konicaminolta.ru>

#### **KONICA MINOLTA PHOTO IMAGING, INC.**

© 2005 Konica Minolta Photo Imaging, Inc. under the Berne Convention  
and the Universal Copyright Convention.

9979 2181 80/12984

Отпечатано в Германии



KONICA MINOLTA

# DYNAX 7D



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель фототехники KONICA MINOLTA, пожалуйста, перед покупкой обязательно проверьте наличие в комплекте поставки фирменного гарантийного талона KONICA MINOLTA.

Фототехника KONICA MINOLTA подлежит бесплатному гарантийному обслуживанию в течение двух лет с момента продажи при соблюдении следующих обязательных условий:

- фирменный гарантийный талон международной гарантии KONICA MINOLTA INTERNATIONAL WARRANTY CERTIFICATE на английском языке правильно заполнен, т.е. на нем указаны дата продажи, наименование компании-продавца, имеется печать магазина и отсутствуют какие-либо исправления;
- серийный номер гарантийного талона соответствует серийному номеру фотокамеры или пленочного сканера, указанному на корпусе аппарата;
- на гарантийный талон нанесена специальная голографическая наклейка на русском языке, свидетельствующая, что вы приобретаете официальный продукт, поддерживаемый по гарантии в течение двух лет.

KONICA MINOLTA, как фирма-изготовитель, берёт на себя гарантийные обязательства по ремонту фототехники. Гарантия распространяется на любые производственные дефекты в течение двух лет. Действие данного гарантийного талона распространяется только на фототехнику, приобретённую на территории России. Гарантийные обязательства компании KONICA MINOLTA не ограничивают права потребителей в соответствии с действующим национальным законодательством.

В случае необходимости гарантийного ремонта, фототехника с гарантийным талоном и чеком должна быть направлена в авторизованный сервисный центр.

KONICA MINOLTA не несёт ответственности за испорченные карты памяти, утерянную информацию и другие расходы, включая неполученную выгоду, возникшие вследствие неправильного обращения.

Фототехника снимается с гарантии, и гарантийный ремонт не осуществляется при возникновении неисправностей в результате:

- падений, ударов и других механических повреждений фототехники;
- попадания влаги или песка; небрежного обращения;
- химической коррозии; применения некачественных элементов питания;
- несоблюдения правил эксплуатации, хранения и транспортировки;
- ремонта или разборки фототехники, а также модификации аппаратной или программной части оборудования не в авторизованных сервисных центрах KONICA MINOLTA;
- применения объективов, вспышек, блоков питания, сетевых адаптеров и других принадлежностей, произведённых не на заводах KONICA MINOLTA, за исключением фотопринадлежностей, имеющих лицензию KONICA MINOLTA.

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за приобретение цифровой фотокамеры Konica Minolta. Пожалуйста, внимательно прочитайте все Руководство по эксплуатации и Вы сможете воспользоваться всеми функциями Вашей новой фотокамеры.

Проверьте комплектность приобретенной Вами фотокамеры до начала ее использования. Если в комплекте чего-либо не хватает, немедленно обратитесь к Вашему продавцу:

Цифровая фотокамера Dynax 7D

Видеокабель VC-500

Литий-ионный аккумулятор NP-400

USB кабель USB-2

Зарядное устройство BC-400

Защитная панель для ЖК-монитора MPP-100

Ремешок WS-4

Данное Руководство по эксплуатации (в виде книжки)

CD-ROM с программным обеспечением для фотокамеры DiIMAGE Viewer

Гарантийный талон компании Konica Minolta с голографической наклейкой (образец и описание фирменного гарантийного талона Konica Minolta Вы можете найти на веб-сайте компании <http://www.konicaminolta.ru>).

Данная фотокамера предназначена для использования только с аксессуарами, производимыми и распространяемыми компанией Konica Minolta. Использование аксессуаров и оборудования, не одобренных компанией Konica Minolta, может привести к неудовлетворительной работе фотокамеры или повредить камеру или аксессуары.

Используйте только оригинальные аккумуляторные батареи производства Konica Minolta, указанные в данном Руководстве по эксплуатации. Использование поддельных батарей может повредить фотокамеру или стать причиной пожара.

Данные по продуктам и аксессуарам, приведенные в настоящем Руководстве по эксплуатации, основаны на информации, доступной на момент утверждения Руководства в печать. Для получения информации о совместимости с аксессуарами, не перечисленными в данном Руководстве, обратитесь в авторизованный сервисный центр компании Konica Minolta.

При написании данного Руководства были приняты все меры, необходимые для обеспечения максимальной достоверности представленных материалов. Konica Minolta не несет ответственности за любые ошибки или неточности, которые могут содержаться в данном Руководстве.

Konica Minolta является торговой маркой Konica Minolta Holdings, Inc. Dynax и DiIMAGE являются торговыми марками Konica Minolta Photo Imaging, Inc. Apple, Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными торговыми марками Apple Computer Inc. Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation. Официальное название Windows – Microsoft Windows Operating System. Microdrive является торговой маркой Hitachi Global Storage Technologies. Adobe является зарегистрированной торговой маркой Adobe Systems Incorporated. Другие корпоративные названия или названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.

## ПРАВИЛЬНОЕ И БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### ЛИТИЙ-ИОННЫЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ NP-400

Ваша фотокамера работает от небольшой, но мощной литий-ионной батареи. Неправильное обращение или повреждение литий-ионной батареи может привести к ранениям или другим неприятным последствиям. Прежде чем начать пользоваться литий-ионной батареей, внимательно прочтите все предупреждения.

#### ОПАСНО

- Не пытайтесь закоротить, разобрать или модифицировать батарею.
- Не подвергайте батарею воздействию огня или высоких температур (выше 60°C).
- Не окунайте батарею в воду и не подвергайте воздействию высокой влажности. Вода может разъесть или повредить внутренние части батареи и в дальнейшем стать причиной перегрева, воспламенения, нарушения изоляции или утечки химических веществ.
- Не бросайте батарею и не подвергайте ее ударам. Данные действия могут повредить внутренние части батареи и в дальнейшем стать причиной перегрева, воспламенения, нарушения изоляции или утечки химических веществ.
- Не храните батареи рядом или внутри металлических изделий.
- Не используйте аккумуляторную батарею в других изделиях.
- Используйте только зарядное устройство, указанное в данном Руководстве, в указанном диапазоне напряжений. Несоответствующее зарядное устройство или напряжение могут причинить ущерб или стать причиной травмы в результате пожара или поражения электрическим током.
- Не используйте протекающие батареи. Если жидкость из батарей попала Вам в глаза, немедленно промойте их большим количеством свежей воды и обратитесь к врачу. Если жидкость из батарей попала Вам на кожу или одежду, тщательно промойте эту область водой.
- Заряжайте и используйте батарею при следующих условиях: температура от 0° до 40°C, относительная влажность от 45% до 85%. Храните батарею при температуре от -20° до 30°C и относительной влажности от 45% до 85%.

#### ВНИМАНИЕ

- При утилизации литий-ионной батареи заклейте контакты батареи липкой лентой для предупреждения короткого замыкания. Всегда следуйте местным правилам по утилизации батарей.
- Если зарядка батареи не завершилась по прошествии указанного периода, немедленно прекратите зарядку и отсоедините зарядное устройство.

## ОСНОВНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Внимательно прочитайте все предупреждения и предостережения. От этого зависит безопасность эксплуатации Вашей новой фотокамеры и ее аксессуаров.

#### ВНИМАНИЕ

- Используйте только батареи, указанные в данном Руководстве по эксплуатации.
- Используйте только указанное в данном Руководстве зарядное устройство или сетевой адаптер в диапазоне напряжений, указанном на зарядном устройстве или адаптере. Несоответствующее зарядное устройство, адаптер или напряжение могут причинить ущерб или стать причиной травмы в результате пожара или поражения электрическим током.
- Используйте только силовой кабель зарядного устройства, предназначенный для использования в Вашем регионе. Несоответствующее напряжение может причинить ущерб или стать причиной травмы в результате пожара или поражения электрическим током.
- На разбирайте фотокамеру или зарядное устройство. Если Вы дотронетесь до высоковольтных цепей внутри фотокамеры или зарядного устройства, Вы можете получить травмы в результате поражения электрическим током.
- Немедленно выньте батареи или отсоедините сетевой адаптер и прекратите использование фотокамеры, если она упала или подверглась удару, который подействовал на внутренние части камеры, особенно на вспышку. Вспышка оснащена высоковольтной электрической цепью, которая может вызвать поражение электрическим током и привести к ранениям. Продолжение использования поврежденного продукта или его части может вызвать ранения или пожар.
- Храните батареи, карты памяти и маленькие детали, которые могут быть проглочены, в недоступном для детей месте. Если какая-либо деталь была проглочена, немедленно обратитесь к врачу.
- Храните фотокамеру в недоступном для детей месте. Соблюдайте осторожность при использовании фотокамерой, когда рядом находятся дети. Не причините им вред фотокамерой или ее частями.
- Не направляйте вспышку прямо в глаза, чтобы не повредить их.
- Не направляйте вспышку на водителей автотранспортных средств, т.к. это может отвлечь их внимание и вызвать временное ослепление, что может привести к аварии.
- Не используйте фотокамеру при управлении транспортными средствами или при ходьбе, т.к. это может вызвать ранения или аварию.
- Не смотрите на солнце или мощные источники света непосредственно через видоискатель или объектив. Это может повредить Ваше зрение или стать причиной слепоты.

- Не используйте данную фотокамеру в условиях повышенной влажности, не трогайте ее мокрыми руками. Если жидкость попала в фотокамеру, немедленно выньте батареи или отсоедините сетевой адаптер и прекратите использование фотокамеры. Продолжение использования фотокамеры, которая подверглась воздействию жидкости, может вызвать повреждение или поражение электрическим током.
- Не используйте фотокамеру вблизи легковоспламеняющихся газов или жидкостей, таких, как бензин, сжиженный газ или растворитель для краски. Не используйте легковоспламеняющиеся продукты, такие, как спирт, бензин или растворитель для краски, для того чтобы очищать фотокамеру. Использование легковоспламеняющихся очистителей и растворителей может вызвать взрыв или пожар.
- При отсоединении сетевого адаптера не тяните за электрический кабель. Придерживайте адаптер, когда вынимаете вилку из электрической розетки.
- Не повреждайте, не перекручивайте, не модифицируйте и не кладите тяжелые предметы на силовую кабель или сетевой адаптер. Поврежденный силовой кабель может вызвать повреждение или ранения в результате пожара или поражения электрическим током.
- Если от фотокамеры идет странный запах, дым или тепло, немедленно прекратите ее использование. Немедленно выньте батареи, стараясь не обжечься, так как батареи становятся горячими при использовании. Продолжение использования поврежденной фотокамеры или ее частей может вызвать ранения или пожар.
- При необходимости ремонта обратитесь в Авторизованный сервисный центр компании Konica Minolta. Список Авторизованных сервисных центров приведен на гарантийном талоне, а также на официальном веб-сайте московского представительства компании Konica Minolta <http://www.konicaminolta.ru/> и в конце данного Руководства по эксплуатации.



**Фотокамера сертифицирована Госстандартом России.  
РОСС JP АЮ40. В16335**

АЮ 40

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не направляйте объектив на солнце. Если сфокусировать свет на воспламеняющуюся поверхность, это может привести к пожару. Закрывайте объектив крышкой, если он не используется.
- Не используйте и не храните фотокамеру в жарких или сырых местах, таких, как отделение для перчаток или багажник автомобиля, так как это может повредить фотокамеру и батареи, что может вызвать ожоги и ранения в результате пожара или протечки химических веществ из батарей.
- Если произошла протечка химических веществ из батарей, прекратите использование фотокамеры.
- Фотокамера, зарядное устройство и батареи нагреваются при продолжительном использовании. Необходимо соблюдать осторожность во избежание получения ожогов.
- Можно получить ожоги, если вынуть карту памяти или батареи сразу после продолжительного использования. После выключения фотокамеры следует подождать, пока она остынет.
- Не пользуйтесь вспышкой, когда она находится в контакте с людьми или предметами. Вспышка излучает большое количество энергии, что может вызвать ожоги.
- Не трогайте жидкокристаллический монитор. Поврежденный монитор может вызвать ранения, и жидкость, находящаяся внутри монитора, может воспламениться. Если жидкость из монитора попала на кожу, немедленно промойте эту зону свежей водой. Если жидкость из монитора попала в глаза, немедленно промойте глаза большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- При использовании сетевого адаптера аккуратно до упора вставляйте вилку в электрическую розетку.
- Не используйте трансформаторы или адаптеры вместе с зарядным устройством. Использование данных устройств может стать причиной пожара или повредить фотокамеру.
- Не используйте поврежденный сетевой адаптер или сетевой адаптер с поврежденным силовым кабелем.
- Не закрывайте сетевой адаптер чем-либо, так как это может вызвать пожар.
- Не загромождайте доступ к сетевому адаптеру, так как это может затруднить быстрое отсоединение адаптера в экстренной ситуации.
- Отсоедините сетевой адаптер при чистке фотокамеры, и в то время, когда она не используется.

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение .....	3	Режим съемки: творческие функции .....	39
Правильное и безопасное использование .....	4	Колесо режимов экспонирования .....	39
Наименования частей фотокамеры .....	14	Режим программной экспозиции (P) .....	40
Корпус фотокамеры .....	14	Режим «полный автомат» .....	40
ЖК-монитор режима съемки .....	16	Изменение диафрагмы и выдержки в режиме программной экспозиции (Pα/Ps) .....	41
Видоискатель .....	17	Режим приоритета диафрагмы (A) .....	42
Подготовка фотокамеры к работе .....	18	Режим приоритета выдержки (S) .....	43
Присоединение ремешка .....	18	Режим ручной установки экспозиции (M) .....	44
Установка объектива .....	19	Длительное экспонирование .....	45
Снятие объектива .....	19	Присоединение тросика .....	45
Коррекция диоптрийности .....	20	Кнопка блокировки экспозиции (AEL) .....	46
Установка защитной панели для ЖК-монитора .....	20	Синхронизация при длительных выдержках .....	47
Зарядка литий-ионной батареи .....	21	Экспокоррекция и коррекция экспозиции вспышки .....	48
Установка и замена батареи .....	22	Режимы экспозамера .....	50
Индикатор состояния батареи .....	23	Чувствительность фотокамеры – ISO .....	51
Автоматическое отключение питания .....	23	Колесо режимов фокусировки .....	52
Установка и извлечение карты памяти .....	24	Кнопка AF/MF .....	53
Включение камеры .....	25	Предварительный просмотр глубины резкости .....	53
Установка даты и времени .....	26	Переключатель области фокусировки .....	54
Режим съемки: основные операции .....	27	Точечный AF .....	54
Установка камеры в режим автоматической съемки изображений .....	27	Выбор области фокусировки .....	55
Как правильно держать фотокамеру .....	27	Режимы протяжки .....	56
ЖК-монитор режима съемки .....	27	Счетчик оставшихся кадров .....	56
Основные операции съемки .....	28	Рекомендации по съемке в режиме непрерывной протяжки .....	57
Сигналы фокусировки .....	29	Рекомендации по съемке в режиме автоспуска .....	57
Особые ситуации фокусировки .....	29	Рекомендации по съемке в режиме брекетинга .....	58
Блокировка фокуса .....	30	Присоединение крышки видоискателя .....	59
Предупреждение о нестабильном положении фотокамеры .....	30	Дополнительные аксессуары для видоискателя .....	59
Использование встроенной вспышки .....	31	Баланс белого .....	60
Система стабилизации изображения Anti-shake .....	32	Предустановки баланса белого .....	60
Функции кнопки дисплея в режиме съемки .....	33	Ручная регулировка баланса белого .....	61
Режим воспроизведения: основные операции .....	34	Температура цвета .....	62
Просмотр изображений .....	34	Сохранение настроек в памяти фотокамеры .....	63
Вращение изображений .....	35		
Отображение гистограммы .....	35		
Покадровое удаление изображений .....	36		
Функции кнопки дисплея в режиме воспроизведения .....	37		
Воспроизведение в увеличенном масштабе .....	38		

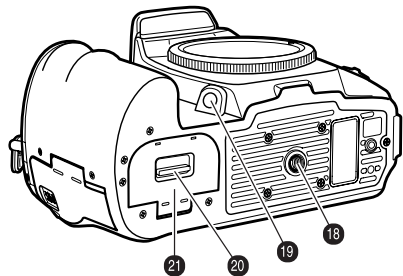
Меню режима съемки .....	64	Меню пользовательских установок .....	92
Навигация по меню режима съемки .....	64	Приоритет автофокуса / спуска .....	94
Размер и качество изображения (Image size / image quality) .....	66	Кнопка блокировки фокуса .....	94
Цветовой режим (Color mode) .....	68	Кнопка AF / MF .....	94
О цветовом пространстве Adobe RGB .....	68	Кнопка AEL .....	95
Управление цифровыми эффектами (Digital FX) .....	69	АФ и кнопка спуска затвора .....	95
Сброс параметров режима съемки .....	70	Автоматический АФ .....	96
Настройки брекетинга .....	70	Колеса управления: выдержка и диафрагма .....	96
Порядок кадров брекетинга (Bracket order) .....	70	Установка экспокоррекции с помощью колес управления .....	96
Режимы работы вспышки (Flash mode) .....	71	Блокировка колес управления .....	97
Беспроводное управление внешней вспышкой .....	72	Экспокоррекция и коррекция экспозиции вспышки .....	97
Диапазон расстояний при беспроводном управлении вспышкой .....	74	Подсветка автофокуса .....	97
Управление экспозицией вспышки (Flash control) .....	75	Блокировка затвора .....	97
Ручная установка мощности вспышки .....	76	Продолжительность подсветки активной точки фокусировки .....	98
Быстрый просмотр .....	77	Отключение ЖК-монитора .....	98
Подавление шумов .....	77	Ориентация ЖК-монитора .....	98
Съемка с интервалом .....	78	Отображение шкалы Anti-Shake в видоискателе .....	98
Краткое руководство по основам фотографии .....	80	Кнопка ISO .....	99
Источники света и цвет .....	81	Темные и светлые сюжеты (Zone Matching) .....	99
Что такое Ev? .....	81	Диапазон чувствительности ISO .....	100
Меню режима воспроизведения .....	82	Кнопка M-SET .....	100
Навигация по меню режима воспроизведения .....	82	Создание закладки в меню .....	100
Окно выбора изображений .....	83	Сброс пользовательских установок .....	101
Удаление файлов (Delete) .....	84	Меню режима установок .....	102
Форматирование карт памяти (Format) .....	85	Яркость ЖК-монитора (LCD brightness) .....	104
Просматриваемый каталог (View folder) .....	85	Режим передачи данных (Transfer mode) .....	104
Блокировка файлов (Lock) .....	86	Видеовыход (Video output) .....	105
Формат отображения миниатюр .....	87	Просмотр изображений на экране телевизора .....	105
Слайд-шоу (Slide show) .....	88	Звуковые сигналы (Audio signals) .....	106
Заказ на печать цифровых фотографий в формате DPOF .....	88	Язык (Language) .....	106
Создание очереди вывода на печать DPOF (DPOF setup) .....	89	Дата и время (Date / Time setup) .....	107
Впечатывание даты (Date imprint) .....	90	Память номера файла (File # memory) .....	107
Печать миниатюр (Index print) .....	90	Формат названия директорий (Folder name) .....	108
Отмена печати (Cancel print) .....	90	Выбор директории для сохранения изображений (Select folder) .....	108
Открытие меню пользовательских установок и меню настроек .....	91	Создание новой директории (New folder) .....	109
		Подсветка ЖК-монитора (LCD backlight) .....	109
		Автоматическое отключение питания (Power save) .....	109
		Память раздела меню (Menu sec. mem.) .....	110
		Подтверждение удаления (Delete conf.) .....	110
		Чистка ПЗС-матрицы (Clean CCD) .....	110
		Сброс установок фотокамеры (Reset default) .....	112

Рекомендации по работе с аксессуарами .....	114
Сетевой адаптер AC-11 .....	114
Сетевой кабель зарядного устройства .....	114
Вертикальная рукоятка VC-7D .....	115
Совместимость с фокусируемыми экранами .....	115
Тень от объектива .....	115
Режим мягкой фокусировки .....	116
Перерасчет фокусных расстояний .....	116
Отметка плоскости ПЗС-матрицы .....	117
Совместимые объективы .....	117
Присоединение внешней вспышки .....	117
Совместимые вспышки .....	118
Высокоскоростная синхронизация .....	118
Использование синхроконтakta .....	119
Режим передачи данных .....	120
Системные требования .....	120
Подсоединение фотокамеры к компьютеру .....	121
Работа с фотокамерой в Windows 98 и 98 SE .....	122
Автоматическая установка .....	122
Ручная установка .....	123
Автоматическое отключение питания в режиме передачи данных .....	125
Структура каталогов на карте памяти .....	126
Отсоединение фотокамеры от компьютера .....	128
Windows 98/98 Second Edition .....	128
Windows Me, 2000 Professional и XP .....	128
Macintosh .....	129
Замена карты памяти в режиме передачи данных .....	130
Windows 98/98 Second Edition .....	130
Windows Me, 2000 Professional и XP .....	130
Macintosh .....	130
Удаление программного обеспечения фотокамеры (Windows) .....	131
Технология PictBridge .....	132
Возникновение проблем при печати .....	133
Навигация по меню прямой печати PictBridge .....	134
Пакетная печать (Batch print) .....	135
Печать миниатюр (Index print) .....	135
Размер отпечатка (Paper size) .....	136
Формат страницы (Layout) .....	136
Качество печати (Print quality) .....	137
Впечатывание данных (Data print) .....	137
Печать DPOF (DPOF print) .....	137

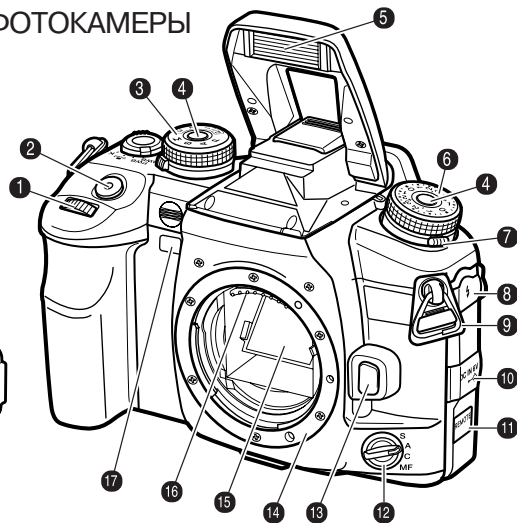
Возможные неисправности и методы их устранения .....	138
Уход и хранение .....	141
Уход за фотокамерой .....	141
Очистка фотокамеры .....	141
Хранение фотокамеры .....	141
Температура и условия использования .....	142
Карты памяти .....	142
Источники питания .....	142
Уход за ЖК-дисплеем .....	143
Информация об авторских правах .....	143
Что нужно сделать накануне съемки важных событий .....	143
Вопросы эксплуатации и сервиса .....	143
Технические характеристики .....	144

## НАИМЕНОВАНИЯ ЧАСТЕЙ ФОТОКАМЕРЫ КОРПУС ФОТОКАМЕРЫ

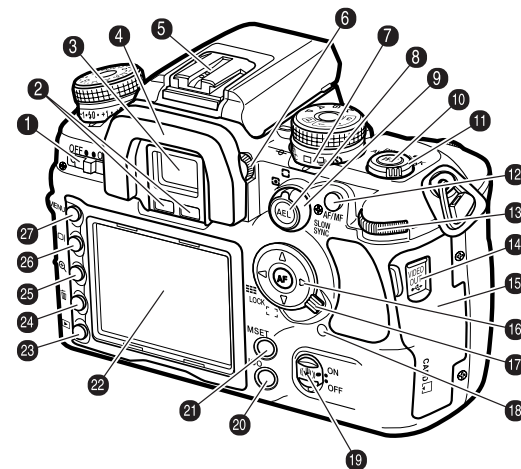
\* Данная фотокамера представляет собой сложный оптический инструмент. Необходимо содержать поверхность деталей, помеченных звездочкой, в чистоте. Пожалуйста, прочитайте инструкции по уходу и хранению на стр. 141 данного Руководства по эксплуатации.



1. Переднее колесо управления
2. Кнопка спуска затвора
3. Колесо режимов экспонирования (стр. 39)
4. Фиксаторы
5. Вспышка (стр. 31)
6. Колесо экспокоррекции (стр. 48)
7. Колесо корр. эксп. вспышки (стр. 48)
8. Синхроконттакт (стр. 119)
9. Ушко ремешка (стр. 18)
10. Гнездо сетевого адаптера (стр. 114)
11. Гнездо тросика (стр. 45)



12. Колесо режимов фокусировки (стр. 52)
13. Фиксатор крепления объектива (стр. 19)
14. Байонет
15. Зеркало\*
16. Контакты соединения с объективом\*
17. Индикатор автоспуска (стр. 57)
18. Гнездо штатива
19. Кнопка просмотра глубины резкости (стр. 53)
20. Фиксатор дверцы батарейного отсека (стр. 22)
21. Дверца батарейного отсека (стр. 22)



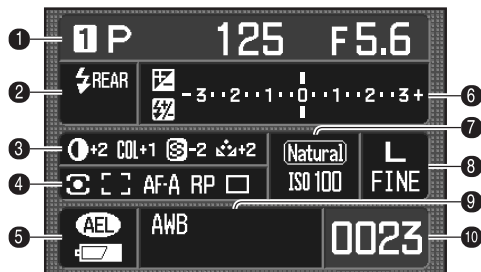
1. Выключатель
2. Сенсоры видеоискателя\*
3. Видоискатель\* (стр. 17)
4. Насадка на видоискатель (стр. 59)
5. Горячий башмак
6. Колесо коррекции диоптрийности (стр. 20)
7. Колесо режимов протяжки (стр. 56)
8. Кнопка AEL (стр. 46)
9. Колесо режимов экспозамера (стр. 50)
10. Кнопка предустановок баланса белого (стр. 60)
11. Колесо режимов баланса белого (стр. 60)
12. Кнопка AF/MF (стр. 53)
13. Заднее колесо управления
14. USB-порт / видеовыход (стр. 105, 121)
15. Дверца отсека для карты памяти (стр. 24)
16. Контроллер, кнопка точечного АФ (стр. 54)
17. Переключатель области фокусировки (стр. 54)
18. Индикатор доступа
19. Выключатель Anti-Shake (стр. 32)
20. Кнопка чувствительности ISO (стр. 51)
21. Кнопка M-SET (стр. 63)
22. ЖК-монитор\* (стр. 16, 34)
23. Кнопка воспроизведения (стр. 34)
24. Кнопка удаления (стр. 36)
25. Кнопка увеличения (стр. 38)
26. Кнопка дисплея (стр. 33, 37)
27. Кнопка «Меню»



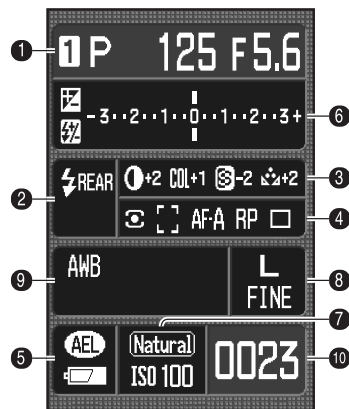
## ЖК-МОНИТОР РЕЖИМА СЪЕМКИ

В режиме съемки на ЖК-мониторе отображаются параметры съемки и настройки камеры. Отображаемая информация меняется в зависимости от настроек камеры.

При повороте камеры в вертикальное положение изображение на экране автоматически переориентируется, обеспечивая фотографу максимальное удобство работы с камерой.



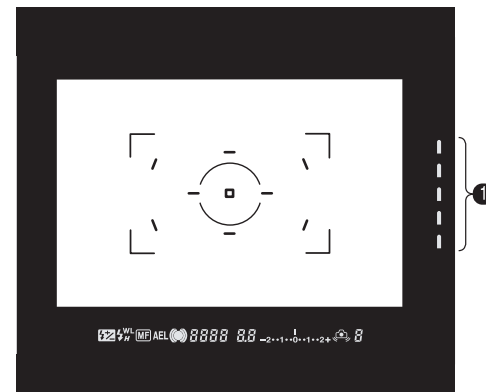
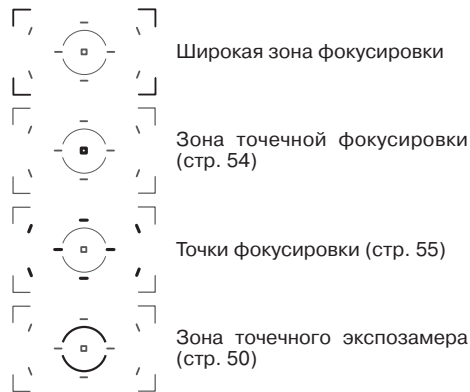
1. Ячейка памяти/реж. экспонир./выдержка, диафрагма
2. Параметры вспышки
3. Цифровые эффекты
4. Реж. экспозамера / область АФ / режим АФ / Приоритет спуска / режим протяжки
5. Блокировка парам. эксп. / состояние батарей
6. Шкала Ev
7. Цветовой режим / чувствительность камеры
8. Размер / качество изображения
9. Баланс белого
10. Счетчик кадров



### Рекомендации по работе с фотокамерой

Параметры работы ЖК-монитора можно устанавливать, изменяя настройки отключения и ориентации ЖК-монитора в разделе 3 меню пользовательских установок (стр. 92, 98).

## ВИДОИСКАТЕЛЬ



После завершения фокусировки и блокировки фокуса активная точка фокусировки на некоторое время будет подсвечена.

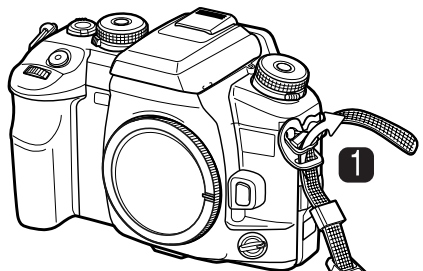


2. Инд. корр. экспозиции вспышки (стр. 48)
3. Индикатор вспышки (стр. 31)
4. Инд. высокоч. синхронизации (стр. 118)
5. Инд. беспров. упр. вспышкой (стр. 72)
6. Индикатор ручной фокусировки (стр. 52)
7. Индикатор AEL (стр. 46)
8. Сигнал фокусировки (стр. 29)
9. Значение выдержки
10. Значение диафрагмы
11. Шкала Ev
12. Предупр. о нестаб. полож. фотокамеры (стр. 30)
13. Счетчик оставшихся кадров (стр. 56)

## ПОДГОТОВКА ФОТОКАМЕРЫ К РАБОТЕ

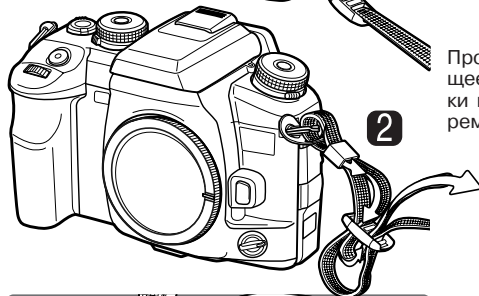
В данном разделе описана подготовка фотокамеры к работе. Сюда входит описание замены батарей, карт памяти и объективов, а также использование сетевого адаптера.

### ПРИСОЕДИНЕНИЕ РЕМЕШКА

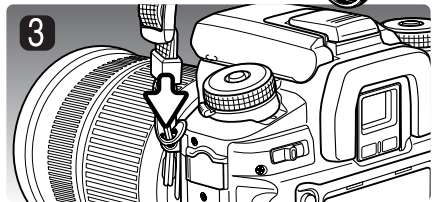


Наплечный ремешок должен быть всегда надет на шею или плечо во избежание случайного падения фотокамеры.

Проденьте кончик ремешка через ушко для ремешка на камере снизу (1). Кончик ремешка должен располагаться с внутренней стороны. Тот конец ремешка, на котором расположена клипса тросика (стр. 45), должен располагаться с той стороны камеры, где установлено гнездо тросика.



Проденьте кончик ремешка через фиксирующее кольцо и через внутреннюю сторону пряжки и затяните (2). Чтобы легче продеть кончик ремешка через пряжку, ослабьте натяжение.



Для окончательной фиксации сдвиньте фиксирующее кольцо в сторону ушка камеры (3). Повторите процедуру для другого конца ремешка.

## УСТАНОВКА ОБЪЕКТИВА

Данная камера работает со сменными объективами. Список совместимых объективов приведен на стр. 117. Никогда не прикасайтесь ко внутренним частям камеры, особенно к контактам объектива и к зеркалу. Следите, чтобы внутрь камеры не попала пыль.

Снимите крышку корпуса камеры и крышку с задней стороны объектива.

Совместите красные точки байонетного крепления на камере и объективе. Осторожно вставьте объектив в байонет и поверните его по часовой стрелке до щелчка. Не вставляйте объектив под углом. Если не получается вставить объектив, проверьте совмещение красных точек. Никогда не прилагайте усилия при установке объектива.

### Рекомендации по работе

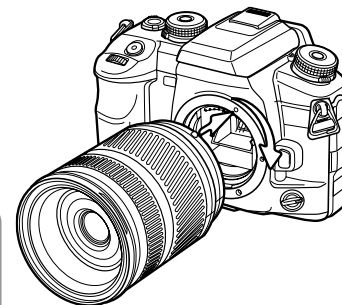
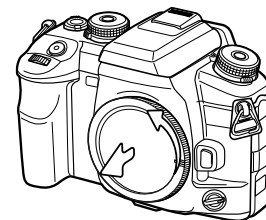
При каждом включении камеры объектив фокусируется на бесконечность, даже в том случае, если установлен режим ручной фокусировки. Эта операция необходима для обеспечения правильного экспонирования.

### СНЯТИЕ ОБЪЕКТИВА

Нажмите фиксатор крепления объектива и поверните объектив против часовой стрелки до упора. Осторожно снимите объектив.



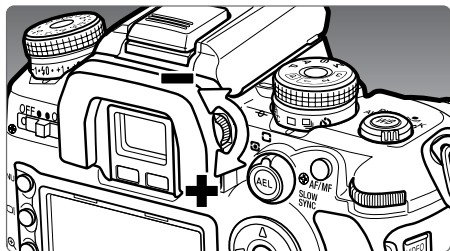
Надевайте крышку на объектив и крышку или другой объектив на камеру максимально быстро. Следите за тем, чтобы внутрь камеры не попала пыль или грязь. Перед тем как надеть крышку на объектив или камеру, убедитесь, что она чистая.



Фиксатор крепления объектива

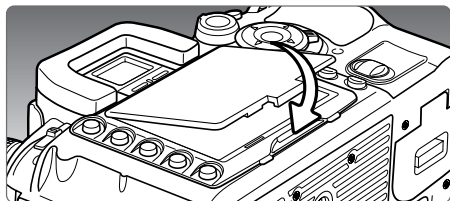
## КОРРЕКЦИЯ ДИОПТРИЙНОСТИ

Конструкция видоискателя обеспечивает возможность коррекции диоптрийности в пределах от  $-3.0$  до  $+1.0$ . Смотря в объектив, вращайте колесо коррекции диоптрийности, пока фокусирующая рамка видоискателя не станет отчетливой.

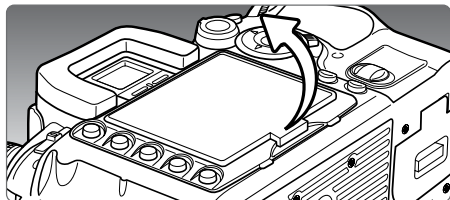


## УСТАНОВКА ЗАЩИТНОЙ ПАНЕЛИ ДЛЯ ЖК-МОНИТОРА

Для установки защитной панели на ЖК-монитор, совместите верхнюю часть панели с верхом ЖК-монитора и опустите панель вплоть до щелчка, подтверждающего фиксацию.



Чтобы снять панель, подденьте ее снизу.



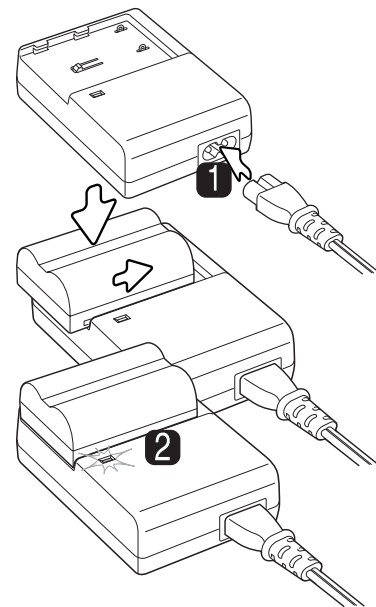
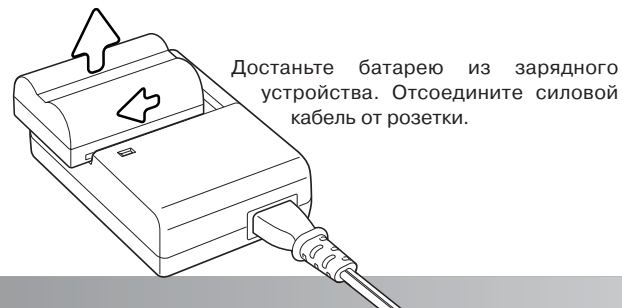
## ЗАРЯДКА ЛИТИЙ-ИОННОЙ БАТАРЕИ

Прежде чем Вы начнете использовать фотокамеру, необходимо зарядить литий-ионную батарею. Перед заменой батареи внимательно прочитайте предупреждения на странице 4 данного Руководства. Зарядку батареи всегда проводите соответствующим зарядным устройством. Рекомендуется заряжать батарею перед каждой съемкой. Смотрите рекомендации по уходу и хранению батареи на странице 142.

Подсоедините силовой кабель к гнезду зарядного устройства (1). Подключите зарядное устройство к розетке. Силовой кабель, включенный в комплект поставки, разработан с учетом напряжения бытовой электросети того региона, в котором фотокамера была продана. Используйте силовой кабель только в том регионе, где Вы приобрели фотокамеру. Более подробную информацию о силовом кабеле смотрите на странице 114.

Установите батарею в зарядное устройство контактами вниз, совместив направляющие зарядного устройства и пазы батареи. Сдвиньте батарею в сторону зарядного устройства.

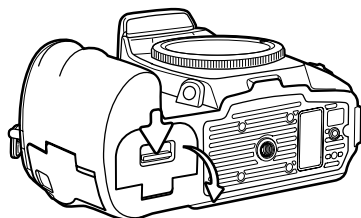
Лампа индикатора (2) загорится, обозначая, что батарея заряжается. Лампа погаснет, когда батарея зарядится. Время полной зарядки составляет приблизительно 150 минут.



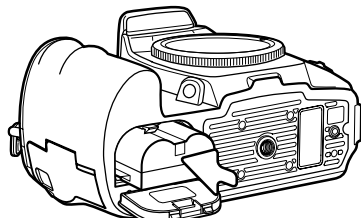
## УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Для работы камера использует литий-ионную батарею NP-400. Перед использованием батареи внимательно прочитайте предупреждения на странице 4 данного Руководства. При замене батареи камеру необходимо выключить.

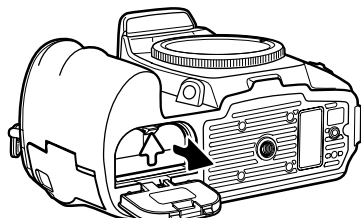
Сдвиньте фиксатор дверцы вниз, чтобы открыть защелку. Откройте дверцу.



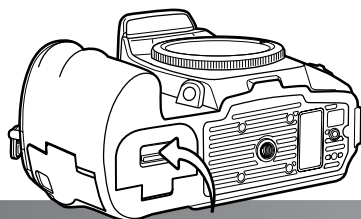
Установите батарею в отсек контактами вниз. Срабатывает фиксирующая защелка.



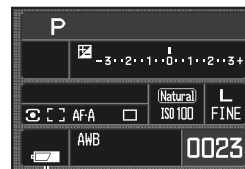
Чтобы извлечь батарею, сдвиньте фиксирующую защелку. Батарея выдвинется автоматически.



Закройте дверцу батарейного отсека до щелчка.



## ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ БАТАРЕИ



Ваша камера оборудована автоматическим индикатором состояния батареи, отображаемым на ЖК-мониторе, когда камера включена. Если энергия батареи понизилась, индикатор вместо белого станет красным. Если ЖК-монитор не загорается, это может означать, что батареи сели.



**Индикатор полного заряда батареи** – батарея полностью заряжена.



**Индикатор низкого заряда батареи** – батарея разряжена. Перезарядите ее.



**Предупреждение о минимальном заряде батареи** – батарея разряжена почти полностью. Перезарядите ее.

Если заряд батареи упадет ниже уровня предупреждения, то на экране появится сообщение о низком заряде батареи, и камера будет автоматически выключена. Камера не будет работать, пока батарея не будет заряжена.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Для экономии энергии батареи камера автоматически отключается, если в течение трех минут не производится никаких операций с камерой. Чтобы опять включить камеру, нажмите кнопку включения. Продолжительность периода автоматического отключения питания можно изменить в разделе 3 меню режима установок (стр. 102).

Подсветка ЖК-монитора отключается через пять секунд. Чтобы включить ее, нажмите любую кнопку. Продолжительность периода автоматического отключения подсветки ЖК-монитора можно изменить в разделе 3 меню режима установок (стр. 102).

## Аксессуары

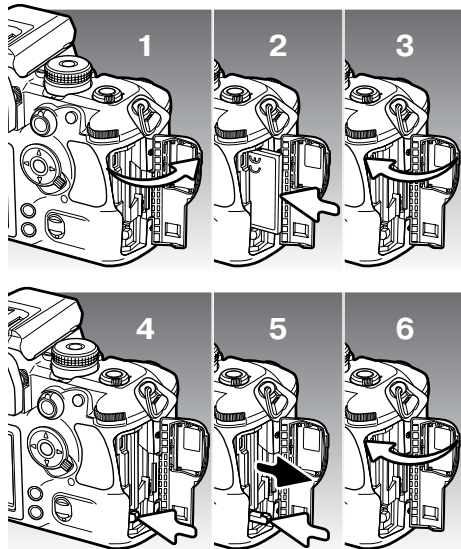
Можно запитать камеру непосредственно от сетевого адаптера AC-11 (продается отдельно). Порядок подключения сетевого адаптера описан на стр. 114. Более подробную информацию можно получить у дилеров Konica Minolta.

## УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ КАРТЫ ПАМЯТИ



Всегда выключайте камеру и обращайтесь внимание на индикатор (он не должен гореть) перед заменой карты памяти, иначе карта может быть повреждена и данные могут быть утеряны.

Для работы камеры необходимо установить карту памяти. Если карта не была установлена, на счетчике кадров будет гореть «----». Данная камера совместима с картами памяти CompactFlash и Microdrive Type I и II. Уход за картами памяти и правильное обращение с ними описаны на стр. 142.



1. Сдвиньте дверцу отсека для карты памяти в указанном направлении.
2. Всегда устанавливайте карту прямо, не под углом. Никогда не прилагайте усилий при установке и извлечении карты. Если карта не устанавливается, проверьте, правильно ли она сориентирована.
3. Закройте дверцу отсека карты памяти.
4. Для извлечения карты откройте дверцу и нажмите на рычажок выброса карты.
5. Для выброса карты надавите на рычажок. Можно вынимать карту. Будьте осторожны, так как при использовании карта может сильно нагреться. Рычажок выброса карты должен остаться утопленным в корпус камеры. Если он остался выдвинут, надавите на него до упора.
6. Установите новую карту памяти и закройте дверцу отсека.

Если появляется сообщение «Unable to use card. Format?» («Карта не может быть использована»), карту необходимо отформатировать с помощью камеры. С помощью кнопок «влево» и «вправо» контроллера выберите «Yes». Для начала форматирования нажмите центральную кнопку контроллера. Форматирование может занять несколько минут, в зависимости от объема карты памяти. При форматировании все данные на карте уничтожаются. Если Вы выберите «No», форматирование будет отменено; извлеките карту памяти. Форматировать карту, возможно, понадобится и в том случае, если она использовалась в других камерах.

Если появляется сообщение о невозможности использования карты памяти («Card error»), нажмите центральную кнопку контроллера, чтобы закрыть это окно, и обратитесь на сайт Konica Minolta, чтобы узнать, совместима ли эта карта с Вашей фотокамерой:

Северная Америка:

<http://www.konicaminolta.us>

Европа:

<http://www.konicaminoltasupport.com>

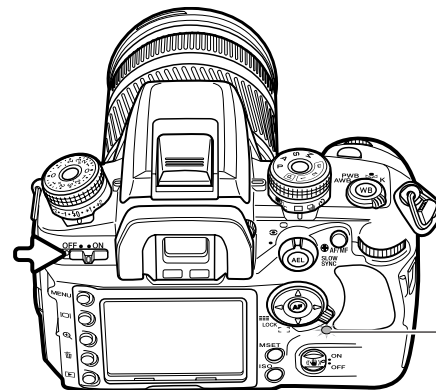
Россия:

<http://www.konicaminolta.ru>

## ВКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ

Чтобы включить камеру, сдвиньте выключатель в положение «On». В подтверждение включения камеры ненадолго загорится индикатор доступа.

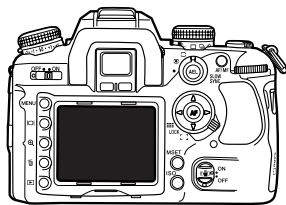
Для экономии энергии батарей, выключайте камеру, если она не используется.



Индикатор доступа

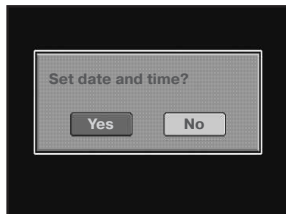
## УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

После первой установки карты памяти и зарядки батареи на экране появится сообщение о том, что необходимо установить часы и календарь камеры. При записи изображений вместе с файлом изображения на карту сохраняются дата и время съемки. Возможно, Вы также захотите изменить язык меню камеры. Эта процедура подробно описана в разделе, посвященном меню режима установок (стр. 102 и 107).



Включите камеру.

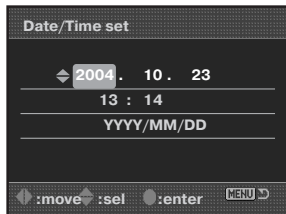
Навигация по меню очень проста. Кнопки контроллера «вправо» / «влево» и «вверх» / «вниз» используются для перемещения курсора по меню и изменения настроек. Нажатие центральной кнопки контроллера подтверждает выбор установки.



С помощью кнопок «влево» и «вправо» контроллера выберите «Yes». «No» отменяет установку даты и времени.



Для перехода на экран установки даты и времени нажмите центральную кнопку контроллера.



С помощью кнопок «влево» и «вправо» выберите изменяемый параметр. Последний параметр определяет формат даты.



Для изменения параметра используйте кнопки «вверх» и «вниз». Формат даты может быть следующим: год/месяц/день, день/месяц/год или месяц/день/год.

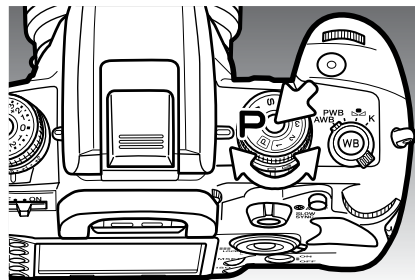


Для подтверждения выбранных значений даты и времени нажмите центральную кнопку контроллера.

Экран установки даты и времени

## РЕЖИМ СЪЕМКИ: ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### УСТАНОВКА КАМЕРЫ В РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СЪЕМКИ ИЗОБРАЖЕНИЙ



Удерживая фиксатор, поверните колесо режимов экспонирования в режим программной экспозиции (P). Параметры экспонирования будут определяться автоматически камерой.

Режим «полный автомат» («P» в кружке) аналогичен режиму программной экспозиции, при этом устанавливаются значения по умолчанию всех пользовательских настроек параметров съемки (см. стр. 40).

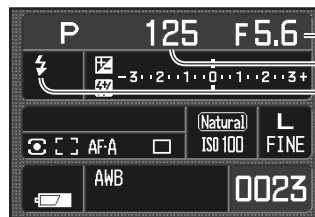
### КАК ПРАВИЛЬНО ДЕРЖАТЬ ФОТОКАМЕРУ?

Крепко держите фотокамеру в правой руке, поддерживая ее корпус левой рукой. Держите локти прижатыми к корпусу, а ноги – на ширине плеч для наибольшей устойчивости фотокамеры. При съемках в условиях недостаточного освещения или при использовании телеобъектива рекомендуется использовать штатив или монопод.



### ЖК-МОНИТОР РЕЖИМА СЪЕМКИ

В видоискателе и на ЖК-мониторе можно наблюдать индикаторы, отображающие наиболее важные параметры съемки.



Диафрагма

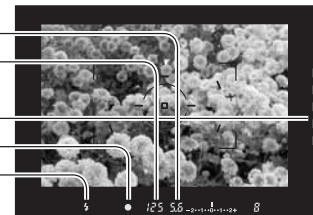
Выдержка

Инд. вспышки

Шкала Anti-shake

Сигнал фокусировки

Инд. вспышки





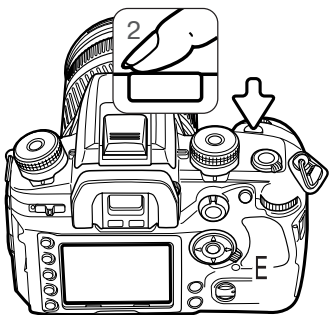
## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ СЪЕМКИ

Расположите объект съемки в фокусирующей рамке видеоскалтера. Убедитесь, что объект съемки находится в пределах фокусного диапазона объектива. При использовании зум-объектива установите необходимое фокусное расстояние, соответствующее желаемому сюжету.



Для активации систем автофокуса и автоэкспозиции нажмите кнопку спуска наполовину (1). Сигнал (A) подтвердит завершение фокусировки, в видеоскалтере ненадолго загорится точка, по которой производилась автофокусировка (B). Если сигнал фокусировки мигает, повторите процедуру.

В видеоскалтере и на ЖК-мониторе отобразятся значения выдержки (C) и диафрагмы (D), которые будут использованы при экспонировании.



Полностью нажмите кнопку спуска, для того чтобы сделать снимок. Делайте это мягко, стараясь не трясти камеру.



При сохранении изображение будет ненадолго отображено на ЖК-мониторе. Чтобы прервать отображение, наполовину нажмите кнопку спуска затвора. Подробнее о функции быстрого просмотра см. стр. 77.

Индикатор доступа (E) будет гореть, показывая, что изображение записывается на карту памяти. Никогда не вынимайте карту памяти во время записи данных

## СИГНАЛЫ ФОКУСИРОВКИ

Сигнал фокусировки видеоскалтера отображает состояние системы автофокуса. При съемке с использованием макро- или телеобъективов, а также при съемке в условиях недостаточной освещенности время фокусировки может увеличиться.



-  Фокус заблокирован.
-  Фокус подтвержден (постоянный АФ – стр. 52).
-  Индикатор мигает – фокусировка невозможна. Затвор заблокирован.
-  Идет фокусировка (постоянный АФ). Затвор заблокирован.

Если фокусировка невозможна, это значит, что объект слишком близко или особая ситуация не позволяет системе автофокусировки сфокусироваться на объекте. Используйте функцию блокировки фокуса, чтобы сфокусировать фотокамеру на объекте, находящемся на таком же расстоянии, как и объект съемки, а затем, используя блокировку фокуса, перекомпонуйте кадр, либо сфокусируйте фотокамеру вручную (стр. 52), либо поднимите вспышку для включения подсветки автофокуса (стр. 97).

Приоритет автофокуса или затвора можно установить в разделе 1 меню пользовательских установок (стр. 94).

## ОСОБЫЕ СИТУАЦИИ ФОКУСИРОВКИ

Фотокамера может оказаться не в состоянии сфокусироваться на объекте съемки в некоторых ситуациях. Используйте блокировку фокуса или фокусируйтесь вручную.



Объект съемки состоит из повторяющихся вертикальных линий.

Объект съемки в пределах рамки фокусировки слишком контрастный.

В фокусирующей рамке находятся два объекта, расположенные на разном расстоянии.

Объект съемки находится рядом с очень светлым или ярким объектом.

## БЛОКИРОВКА ФОКУСА



Сигнал фокусировки

Блокировка фокуса не позволяет системе АФ производить дальнейшую фокусировку. Вы можете использовать режим удержания фокуса при съемке объектов, смещенных от центра кадра или в случае, если особая ситуация фокусировки мешает камере сфокусироваться.

Найдите объект с помощью рамки фокусировки. Слегка нажмите и удерживайте кнопку спуска затвора. Сигнал фокусировки подтвердит, что фокус заблокирован.

В видоискателе ненадолго загорится точка, по которой производилась автофокусировка.



Не убирая палец с кнопки спуска затвора, перекомпонуйте сюжет. Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сделать снимок.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НЕСТАБИЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ ФОТОКАМЕРЫ

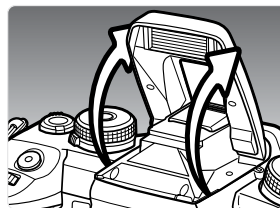
Если выдержка снижается до значений, при которых камеру уже нельзя стабильно удержать во время экспонирования кадра, в видоискателе появится предупреждение о нестабильном положении фотокамеры. Даже легкое движение фотокамеры во время экспонирования приводит к "смазыванию" изображения, особенно в режиме телефотосъемки. Несмотря на появление предупреждающего сигнала, кнопка спуска все же может быть нажата. При появлении предупреждения о нестабильном положении фотокамеры для получения наилучших результатов при съемке необходимо установить фотокамеру на штатив или использовать встроенную вспышку.



Предупреждение о нестабильном положении фотокамеры

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСТРОЕННОЙ ВСПЫШКИ

Встроенная вспышка разработана для использования при съемке объективами с фокусным расстоянием от 24 мм и выше. Если фокусное расстояние объектива меньше 24 мм, края изображения будут освещены не полностью. Бленды и некоторые объективы могут отбрасывать тень (см. стр. 115). Во время зарядки вспышки затвор заблокирован.



Для того чтобы активировать встроенную вспышку, просто поднимите ее. Это делается только вручную. Если вспышка поднята, она сработает в любом случае, вне зависимости от освещенности объекта. Режим работы вспышки можно изменить в меню режима съемки (стр. 71).

Для того чтобы отключить вспышку, опустите ее вниз. Кроме того, вспышка используется для подсветки автофокуса (см. стр. 97).

Индикатор вспышки видоискателя отображает состояние вспышки.



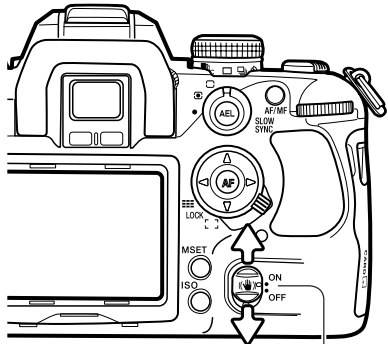
 Индикатор горит – вспышка заряжена и готова к работе.

 Индикатор мигает – мощности вспышки было достаточно для экспонирования.

Если, после того как был сделан кадр, индикатор вспышки не мигает, объект съемки находился вне диапазона действия вспышки. Диапазон действия вспышки зависит от значения диафрагмы. В таблице приведен диапазон действия вспышки при чувствительности камеры ISO 100. Диапазон при других настройках чувствительности камеры можно узнать на стр. 51.

Диафрагма	Диапазон действия вспышки (ISO 100)
f/2,8	1,0 – 4,3 м
f/3,5	1,0 – 3,4 м
f/4,0	1,0 – 3,0 м
f/5,6	1,0 – 2,1 м





Выключатель Anti-shake

Шкала Anti-shake

## СИСТЕМА СТАБИЛИЗАЦИИ ИЗОБРАЖЕНИЯ ANTI-SHAKE

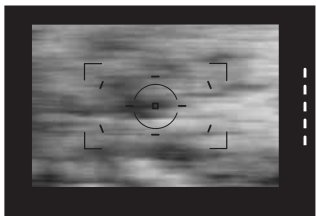
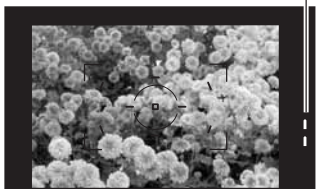
Система компенсации вибрации Anti-shake минимизирует эффект шевеленки, возникающий в результате легкого дрожания камеры в руках при съемке. Эффект шевеленки более значителен при съемке в телефотоположении объектива, чем в широкоугольном. Эффективность Anti-Shake снижается при съемке движущихся объектов, при съемке с проводкой, при выдержках от 1/4 секунды и больше, а также при небольших расстояниях до объекта. При длительном экспонировании (bulb) Anti-shake отключается (стр. 45).

Когда система задействована, в видоискателе горит шкала Anti-Shake. Шкалу можно отключить в разделе 3 меню пользовательских установок (стр. 98). Система включается и выключается с помощью выключателя Anti-shake.

Скادрируйте объект, как описано в разделе, посвященном основным операциям съемки. Слегка нажмите кнопку спуска затвора для установки экспозиции и фокуса.

Шкала Anti-Shake отображает степень стабилизации изображения. Чем больше индикаторов горит, тем более нестабильно изображение. Убедитесь, что изображение стабилизировалось, и нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сделать снимок.

С некоторыми объективами Anti-shake использовать нельзя (см. стр. 117). При установке камеры на штатив отключите Anti-Shake. В зависимости от того, включена функция или нет, могут меняться определенные автоматикой параметры экспонирования.

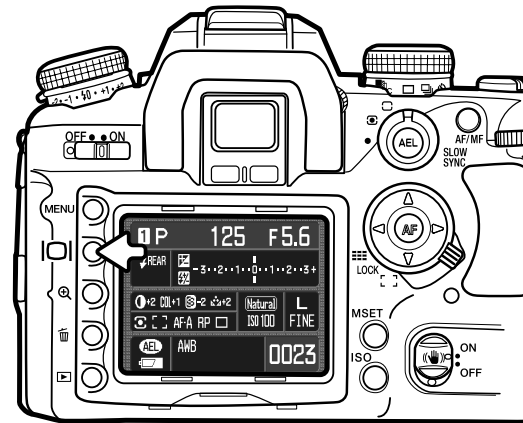


## ФУНКЦИИ КНОПКИ ДИСПЛЕЯ В РЕЖИМЕ СЪЕМКИ

Кнопка дисплея переключает ЖК-монитор между полным и стандартным режимами и отключает его. Полный режим описан на стр. 16.



1. Ячейка памяти (стр. 63)
2. Режим экспонирования (стр. 39)
3. Выдержка
4. Диафрагма
5. Чувствительность камеры ISO (стр. 51)
6. Размер изображения (стр. 66)
7. Качество изображения (стр. 66)
8. Счетчик кадров (стр. 67)



9. Баланс белого (стр. 60)
10. Приоритет спуска (стр. 94)
11. Область АФ (стр. 55)
12. Индикатор состояния батареи (стр. 23)
13. Блокировка параметров экспозиции (стр. 46)
14. Коррекция эксп. вспышки (стр. 48)
15. Экспокоррекция (стр. 48)

В полном режиме на экране есть шкала, отображающая степень экспокоррекции и коррекции экспозиции вспышки, также на нем отображаются вычисленные автоматикой параметры экспонирования в режиме ручной установки экспозиции. В стандартном режиме используются численные значения.

Можно отключать ЖК-монитор для экономии энергии батарей.

## РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ: ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

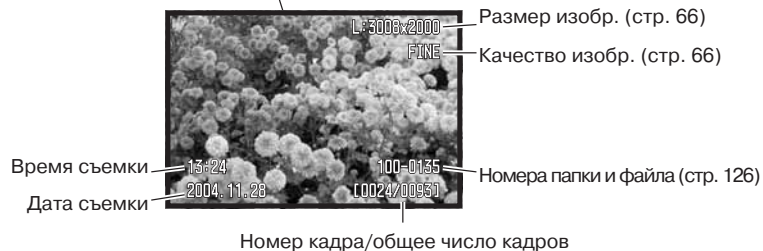
Изображения могут быть просмотрены в режиме воспроизведения. В данном разделе описаны основные функции воспроизведения. В режиме воспроизведения есть также дополнительные функции, описанные на стр. 82.

### ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ

Для просмотра изображений в режиме воспроизведения нажмите кнопку воспроизведения.



В режиме воспроизведения можно пролистывать изображения, записанные на карте памяти, при помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» или при помощи обоих колес управления.



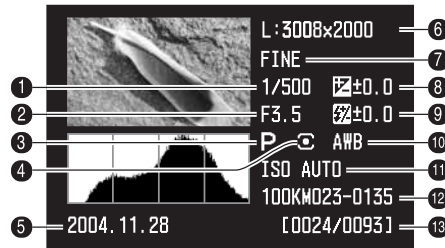
Для возврата в режим съемки нажмите кнопку воспроизведения или кнопку спуска затвора.



### ВРАЩЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ

Для вращения отснятых изображений нажмите кнопку контроллера «вниз», чтобы последовательно менять три варианта направления изображения: 90° против часовой стрелки, 90° по часовой стрелке и горизонтально.

### ОТОБРАЖЕНИЕ ГИСТОГРАММЫ



1. Выдержка
2. Диафрагма
3. Режим экспонирования (стр. 39)
4. Режим экспозамера (стр. 50)
5. Дата съемки
6. Размер изображения (стр. 66)
7. Качество изображения (стр. 66)
8. Экспокоррекция (стр. 48)
9. Коррекция эксп. вспышки (стр. 48)
10. Баланс белого (стр. 60)
11. Чувствительность камеры ISO (стр. 51)
12. Имя папки – номер файла (стр. 126)
13. Номер кадра/общее число кадров



Для просмотра гистограммы отображаемого изображения нажмите кнопку контроллера «вверх». Нажмите кнопку «вниз» для возврата в режим покадрового воспроизведения.

Гистограмма отображает распределение освещенности/светимости (luminance) записанного изображения от черного (слева) к белому (справа). Каждая из 256 вертикальных линий указывает пропорциональное отношение значения этого света в изображении. Гистограмму можно использовать для оценки экспозиции, но она при этом не отображает никакой информации о цвете.

Области изображения, приближающиеся к граничным значениям освещенности, выделяются на миниатюре (мигают).



Области с граничными значениями освещенности

## ПОКАДРОВОЕ УДАЛЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ



Отображаемое изображение может быть удалено. Удаленное изображение не может быть восстановлено.



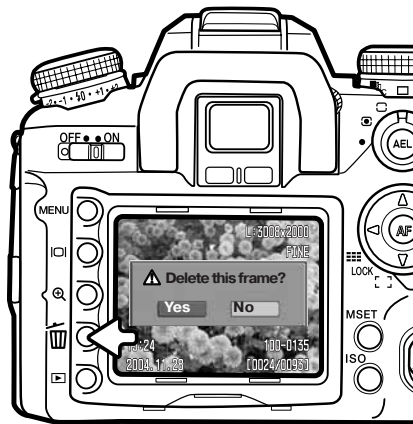
Для того чтобы удалить выбранное изображение, нажмите кнопку удаления. Появится экран подтверждения.



Используйте кнопки контроллера «влево» /» вправо» для выбора "Yes". Выбор "No" отменит операцию.



Нажмите центральную кнопку контроллера для подтверждения удаления изображения. Камера вернется в режим воспроизведения.



### Рекомендации по работе с фотокамерой

Камера может выводить изображения на экран телевизора. Процедура подключения камеры к телевизору с помощью входящего в комплект поставки видеокабеля описана на стр. 105.

## ФУНКЦИИ КНОПКИ ДИСПЛЕЯ В РЕЖИМЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

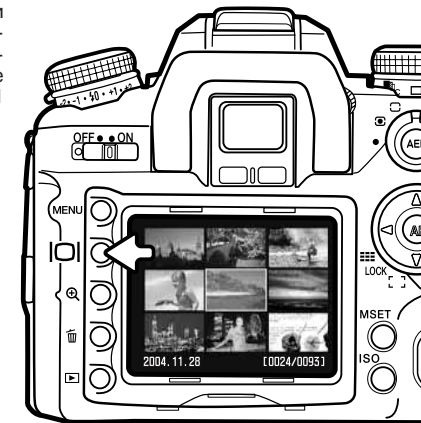
Кнопка дисплея управляет форматом вывода информации на дисплей. При каждом нажатии на кнопку дисплея переключается между следующими режимами: полная информация на дисплее, только изображение и воспроизведение миниатюр. Экран миниатюр можно настроить в разделе 1 меню режима воспроизведения.



Полная информация



Только изображение



Воспроизведение миниатюр

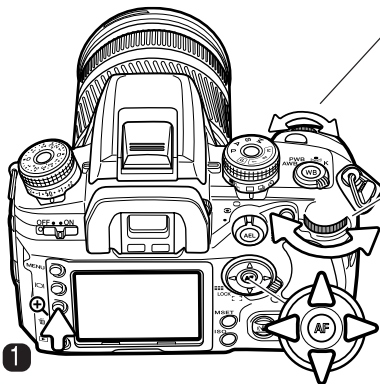
В режиме воспроизведения миниатюр при помощи четырехпозиционного контроллера Вы можете перемещать желтую рамку курсора. Если на изображение наведен желтый курсор, в нижней части экрана будет отображаться дата съемки, состояние блокировки и печати, а также номер кадра изображения. Выделенное изображение можно удалить с помощью кнопки удаления (стр. 36).

При повторном нажатии кнопки дисплея выделенное курсором изображение будет отображено в режиме покадрового воспроизведения. Можно отображать четыре, девять и шестнадцать миниатюр одновременно, а также просматривать файлы в режиме проводника. Формат вывода миниатюр можно настроить в разделе 1 меню режима воспроизведения. (стр. 82, 87).

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В УВЕЛИЧЕННОМ МАСШТАБЕ

В режиме воспроизведения изображение для более детального изучения может быть увеличено. Возможная степень увеличения зависит от размера изображения и составляет от 2.4x для малых и 4.7x для больших изображений. Изображения в формате RAW увеличить нельзя.

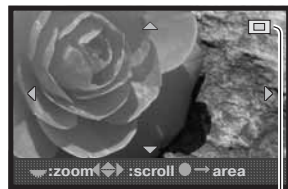
Для активации данного режима нажмите кнопку увеличения (1).



Переднее колесо управления пролистывает изображения. Если будет выбрано изображение в формате RAW, камера выйдет из режима воспроизведения в увеличенном масштабе.

Заднее колесо управления изменяет степень увеличения.

Для перемещения изображения используются кнопки четырехпозиционного контроллера.



Для перемещения изображения используются кнопки четырехпозиционного контроллера. Индикатор расположения в правом верхнем углу экрана (2) показывает зону изображения, отображаемую на экране. Заднее колесо управления изменяет степень увеличения.

2  
3



Для отображения изображения целиком нажмите центральную кнопку контроллера. Повторное нажатие отобразит увеличенное изображение.



Область увеличения (3) отображает увеличенную часть изображения. Для перемещения изображения используются кнопки четырехпозиционного контроллера. Заднее колесо управления изменяет размер области.

## РЕЖИМ СЪЕМКИ: ТВОРЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ

В этом разделе описаны особенности творческих возможностей режима съемки Вашей фотокамеры. В зависимости от Ваших интересов, Вы можете прочесть тот или иной подраздел.

### КОЛЕСО РЕЖИМОВ ЭКСПОНИРОВАНИЯ

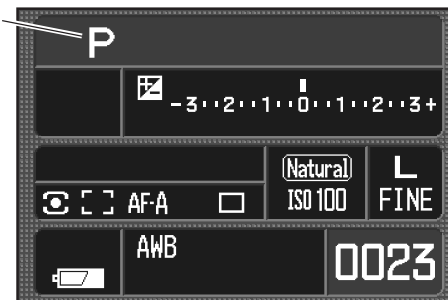
Колесо режимов экспонирования используется как для выбора необходимого режима, так и для выбора записанных в память настроек камеры. Более подробная информация о режимах экспонирования приведена ниже.

Удерживая фиксатор, поверните колесо в необходимое положение.

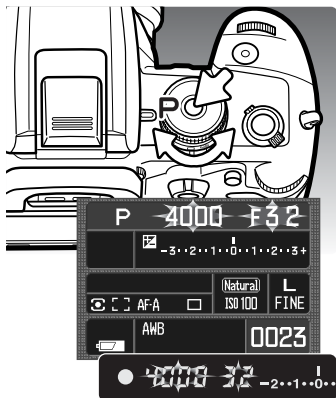


На ЖК-мониторе отображается текущий режим экспонирования.

- M** Ручная установка экспозиции (стр. 44)
- S** Приоритет выдержки (стр. 43)
- A** Приоритет диафрагмы (стр. 42)
- P** Программная экспозиция (стр. 40)
- P** «Полный автомат» (стр. 40)
- 1** Сохраненные настройки 1 (стр. 63)
- 2** Сохраненные настройки 2 (стр. 63)
- 3** Сохраненные настройки 3 (стр. 63)



## РЕЖИМ ПРОГРАММНОЙ ЭКСПОЗИЦИИ (P)

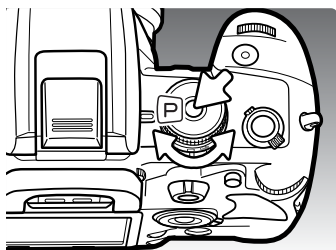


Режим программной экспозиции выбирается с помощью колеса режимов экспонирования (стр. 39). Как и в режиме «полный автомат», выдержка и диафрагма будут определяться автоматикой камеры. Процесс съемки аналогичен описанному в разделе «Режим съемки: основные операции» (стр. 28). Однако в отличие от режима «полный автомат» пользовательские установки в данном случае не сбрасываются при изменении положения колеса режимов экспонирования.

Если значения выдержки или диафрагмы, отображаемые на ЖК-мониторе и в видоискателе, мигают, это значит, что снимаемая сцена находится за пределами возможностей экспозиционной системы камеры.

Если условия слишком яркие, используйте нейтральный светофильтр, снизьте чувствительность камеры, или, в случае использования искусственного освещения, убавьте его мощность. Если условия слишком темные, используйте встроенную вспышку или увеличьте чувствительность камеры (ISO).

## РЕЖИМ «ПОЛНЫЙ АВТОМАТ»

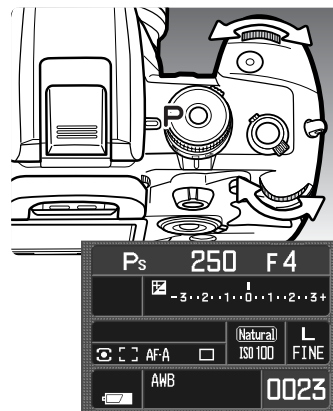


Режим «полный автомат» выбирается с помощью колеса режимов экспонирования. Используйте его, если Вам необходима полностью автоматическая работа камеры.

Режим «полный автомат» аналогичен режиму программной экспозиции, но при этом устанавливаются значения по умолчанию всех пользовательских настроек параметров съемки. Установки, выбираемые с помощью колес управления, могут быть не задействованы. Проверьте значения на ЖК-мониторе. При выключении камеры настройки не сбрасываются.

В данном режиме устанавливаются следующие параметры съемки: режим вспышки – заполняющая, или режим подавления эффекта «красных глаз», 14-сегментный сотовый экспозиметр, автоматический АФ, широкая зона автофокуса, покадровая протяжка, сброс значений экспокоррекции и коррекции экспозиции вспышки, ADI-экспоиметр при схеме со вспышкой, автоматический баланс белого, автоматическая чувствительность камеры (ISO), большой размер и высокое качество изображений, режим естественных цветов, сброс цифровых эффектов, трехкадровый брекетинг с шагом 0.3 Ev, задействовано подавление шумов.

## ИЗМЕНЕНИЕ ДИАФРАГМЫ И ВЫДЕРЖКИ В РЕЖИМЕ ПРОГРАММНОЙ ЭКСПОЗИЦИИ (PA/PS)



В программном режиме и в режиме «полный автомат» можно задавать сдвиг определяемых автоматикой значений выдержки и диафрагмы. Пользоваться встроенной вспышкой в данном случае нельзя. Если поднять вспышку, любые внесенные изменения будут отменены.

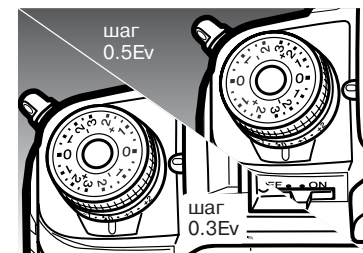
Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, отобразятся значения выдержки и диафрагмы.

С помощью переднего или заднего колес управления выберите сдвиг диафрагмы и выдержки. Итоговая экспозиция в каждом положении колеса экспокоррекции (см. рекомендации ниже). Переднее колесо изменяет выдержку (Ps), заднее – диафрагму (Pa). Если изменятся условия освещения, измененное значение останется прежним, а другое изменится таким образом, чтобы экспозиция оставалась оптимальной.

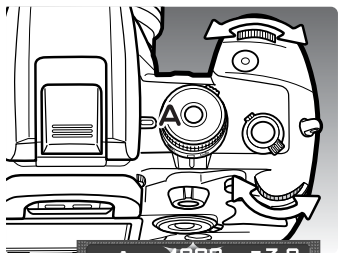
### Рекомендации по работе с фотокамерой

При изменении экспозиции в любом режиме экспонирования положение колеса экспокоррекции определяет шаг экспокоррекции в Ev – 0.5 или 0.3 Ev. Подробнее см. стр. 81.

При изменении положения колеса экспокоррекции следите, чтобы оно оставалось в нулевом положении (0), иначе это повлияет на итоговую экспозицию. Подробнее о колесе экспокоррекции см. на стр. 48.



## РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ДИАФРАГМЫ (A)



Режим приоритета диафрагмы выбирается с помощью колеса режимов экспонирования (стр. 39). Фотограф устанавливает необходимое значение диафрагмы, а камера устанавливает соответствующее значение выдержки для гарантированного получения корректной экспозиции.

Чтобы изменить значение диафрагмы, поверните любое колесо управления. Значение изменяется в зависимости от положения колеса экспокоррекции (см. рекомендации на стр. 41). Диапазон значений диафрагмы зависит от объектива. Выбранное значение отображается на ЖК-мониторе и в видоискателе.

Для активации экспозиционной системы камеры нажмите кнопку спуска затвора наполовину. Соответствующее значение выдержки будет отображено на дисплее. Если установлена автоматическая чувствительность камеры (ISO), при изменении диафрагмы значение выдержки может не измениться, так как необходимое изменение выдержки может оказаться очень малым. Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска затвора до конца.

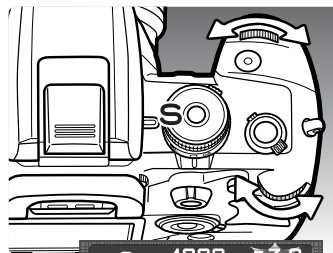
Если требуемая экспозиция лежит за пределами возможного диапазона выдержек, значение выдержки будет мигать. Установите такое значение диафрагмы, при котором значение выдержки будет гореть постоянно.

При съемке со вспышкой выдержка не может быть меньше выдержки синхронизации со вспышкой. Если значение выдержки мигает, откорректируйте значение диафрагмы. Диапазон действия вспышки зависит от диафрагмы. Подробнее см. стр. 51.

### Выдержка синхронизации со вспышкой

При съемке со вспышкой существует ограничение на минимально допустимое значение выдержки. Если включена система Anti-Shake, предельное значение выдержки составляет 1/125 сек. Если Anti-Shake выключена, выдержка синхронизации со вспышкой составляет 1/160 сек. Ограничений на максимальное значение выдержки нет.

## РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ВЫДЕРЖКИ (S)



Режим приоритета выдержки выбирается с помощью колеса режимов экспонирования (стр. 39). Фотограф устанавливает необходимое значение выдержки, а камера устанавливает соответствующее значение диафрагмы для гарантированного получения корректной экспозиции.

Чтобы изменить значение выдержки в пределах от 30 до 1/4000 сек., поверните любое колесо управления. Значение изменяется в зависимости от положения колеса экспокоррекции (см. рекомендации на стр. 41). Выбранное значение отображается на ЖК-мониторе и в видоискателе.

Для активации экспозиционной системы камеры нажмите кнопку спуска затвора наполовину. Соответствующее значение диафрагмы будет отображено на дисплее. Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска затвора до конца.

Если требуемая экспозиция лежит за пределами возможного диапазона диафрагм, значение диафрагмы будет мигать. Установите такое значение выдержки, при котором значение выдержки будет гореть постоянно.

При съемке со вспышкой выдержка не может быть меньше выдержки синхронизации со вспышкой. Подробнее см. на стр. 42. Диапазон действия вспышки зависит от диафрагмы. Подробнее см. стр. 51.

### Значение выдержки

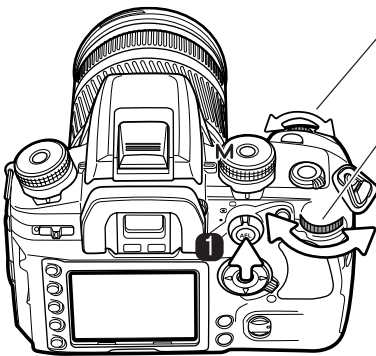
Значение выдержки, используемой при экспонировании, отображается на ЖК-мониторе и в видоискателе. Ниже приведена расшифровка значений:

**125** Для значений выдержки от 1/4000 до 1/3 сек. отображается обратная величина. 125 соответствует 1/125 сек.

**1'5 15''** Для выдержек от 0,5 сек. и больше целые значения отделяются символом кавычек. 1'5 соответствует полутора секундам, а 15'' обозначает 15 секунд.

## РЕЖИМ РУЧНОЙ УСТАНОВКИ ЭКСПОЗИЦИИ (M)

В режиме ручной установки экспозиции Вы можете самостоятельно устанавливать и выдержку, и диафрагму. В данном режиме экспонетрическая система камеры отключается, предоставляя фотографу полный контроль окончательной установки экспозиции. Также можно осуществлять длительное экспонирование «с руки» (см. ниже). Режим ручной установки экспозиции выбирается с помощью колеса режимов экспонирования (стр. 39).



Переднее колесо управления изменяет значение выдержки.

Заднее колесо управления изменяет значение диафрагмы.

Чтобы изменить значение выдержки или диафрагмы, не изменив значения экспозиции, нажмите и удерживайте кнопку AEL (1) и поверните необходимое колесо управления.

Шкала Ev на ЖК-мониторе и в видоискателе отображает разницу между установленной экспозицией и экспозицией, определенной автоматикой камеры. Для активации экспозиционной системы камеры нажмите кнопку спуска затвора наполовину. Шаг шкалы зависит от положения колеса экспокоррекции. Приведенные ниже примеры даны для шага 0.5. Более подробно об Ev см. стр. 81.

	Установленная экспозиция на 1.0Ev меньше (-) экспозиции, определенной автоматикой.
	+2.5 Ev Стрелка обозначает, что установленная экспозиция больше (+) или меньше (-) определенной автоматикой на 0.5 Ev крайнего значения шкалы.
	+3.5 Ev
	+3.0 Ev Мигающая стрелка обозначает, что установленная экспозиция больше (+) или меньше (-) определенной автоматикой на 1 или больше Ev крайнего значения шкалы.
	+4.0 Ev

Значения выдержки и диафрагмы изменяются в зависимости от положения колеса экспокоррекции (см. рекомендации на стр. 41). Функции колес управления можно настроить в меню пользовательских установок (стр. 96). При съемке со вспышкой выдержка не может быть меньше выдержки синхронизации со вспышкой. Подробнее см. стр. 42. Диапазон действия вспышки зависит от диафрагмы. Подробнее см. стр. 51.

## Длительное экспонирование

В режиме ручной установки экспозиции Вы можете делать снимки при длительном экспонировании «с руки». Рекомендуется использовать штатив, тросик и насадку на видоискатель (стр. 59). Для расчета экспозиции при длительном экспонировании нельзя пользоваться автоматикой камеры. Рекомендуется использование отдельного экспонометра. Anti-Shake в данном случае отключается.



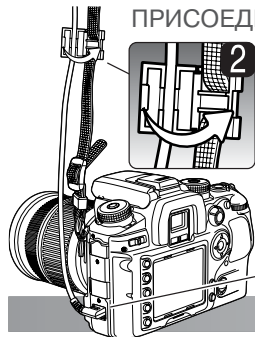
С помощью переднего колеса управления уменьшайте значение выдержки, пока не отобразится «BULB».

С помощью заднего колеса управления установите требуемое значение диафрагмы.

Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска затвора и удерживайте ее на протяжении всего времени экспонирования. После того как Вы отпустите кнопку спуска затвора, экспонирование будет завершено.

Во время экспонирования ЖК-монитор отключен. Он останется выключенным вплоть до 30 секунд после экспонирования, пока изображение обрабатывает система подавления шумов.

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ ТРОСИКА (ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО)



Для уменьшения вибрации при длительном экспонировании рекомендуется использовать электронный тросик RC-1000S или RC-1000L (продаются отдельно).

Откройте дверцу гнезда тросика и вставьте штекер тросика в гнездо (1). Откройте клипсу (2) тросика на ремне и установите тросик в паз. Закройте клипсу, должен раздаться щелчок.



## КНОПКА БЛОКИРОВКИ ЭКСПОЗИЦИИ (AEL)

Кнопка блокировки экспозиции (AEL) блокирует определенные автоматикой значения параметров экспозиции, не активируя при этом систему автофокуса. Благодаря этому можно установить экспозицию по серой карте или по любому объекту вне снимаемого сюжета. При использовании вспышки в режимах P или A задействуется синхронизация при длительных выдержках (стр. 47). Функцию кнопки AEL можно настроить в меню пользовательских установок (стр. 95).



Постройте кадр для определения экспонирования в зависимости от используемого режима экспомера (стр. 50). Нажмите и удерживайте кнопку AEL (1), чтобы зафиксировать параметры экспонирования. На ЖК-мониторе и в видоискателе отобразятся значения диафрагмы и выдержки, а также индикатор AEL. Для снятия блокировки отпустите кнопку.



Продолжая удерживать кнопку AEL, скомпонуйте кадр и нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы задействовать систему автофокуса (2). Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска затвора до конца.

Если, после того как был сделан кадр, продолжать удерживать кнопку AEL, параметры экспонирования останутся заблокированными.

При заблокированной экспозиции экспонометр камеры продолжает работать. На шкале Ev на ЖК-мониторе и в видоискателе отображается разница между заблокированной экспозицией и экспозицией, определенной автоматикой камеры. Используется точечный экспонометр.

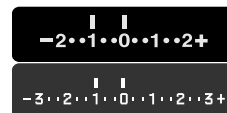


Индикатор AEL

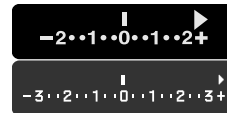
Шкала Ev

Если на шкале Ev горит 0, это означает, что заблокированная и вычисленная в текущий момент в зоне точечного экспомера экспозиции равны.

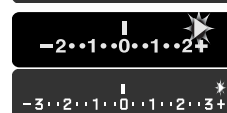
Шаг шкалы зависит от положения колеса экспокоррекции (см. рекомендации на стр. 41). Приведенные ниже примеры даны для шага 0.5.



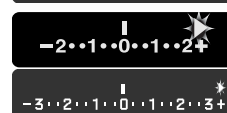
Определенная автоматикой экспозиция на 1.0 Ev меньше (-) заблокированной экспозиции.



+2,5 Ev Стрелка означает, что определенная автоматикой экспозиция больше (+) или меньше (-) заблокированной на 0.5 Ev крайнего значения шкалы.



+3,5 Ev



+3,0 Ev Мигающая стрелка означает, что определенная автоматикой экспозиция больше (+) или меньше (-) заблокированной на 1 или больше Ev крайнего значения шкалы.



+4,0 Ev

## СИНХРОНИЗАЦИЯ ПРИ ДЛИТЕЛЬНЫХ ВЫДЕРЖКАХ

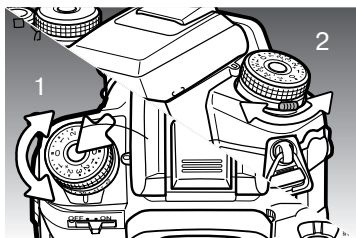
При съемке со вспышкой при нажатии кнопки AEL в том случае, если камера работает в режиме программной экспозиции, «полный автомат» или в режиме приоритета диафрагмы, включается функция синхронизации при длительных выдержках. В данном режиме экспозиции вспышки и окружающего освещения сбалансированы, благодаря чему объект съемки и фон экспонируются одинаково хорошо.



При нажатии и удержании кнопки AEL определяются параметры экспонирования фона, а экспозиция вспышки определяется исходя из значения заблокированной диафрагмы. Поскольку выдержки могут быть длительными, рекомендуется использование штатива.

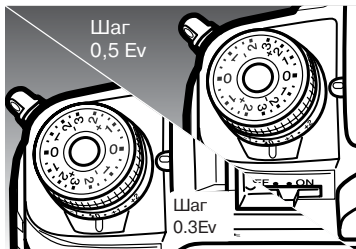


## ЭКСПОКОРРЕКЦИЯ И КОРРЕКЦИЯ ЭКСПОЗИЦИИ ВСПЫШКИ



Чтобы сделать окончательный снимок светлее или темнее, можно корректировать экспозицию при общем освещении и экспозицию вспышки.

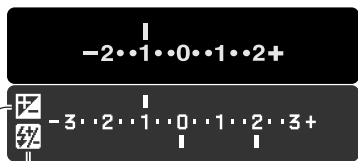
Для коррекции экспозиции при общем освещении, нажмите фиксатор и установите колесо экспокоррекции в необходимое положение (1). Для коррекции экспозиции вспышки поверните колесо коррекции экспозиции вспышки с помощью рычажка (2).



На колесе экспокоррекции есть две шкалы. Оранжевая шкала регулирует экспозицию в пределах  $\pm 2.0$  Ev с шагом  $0.3$  Ev. Серебряная шкала позволяет регулировать экспозицию в пределах  $\pm 3.0$  Ev с шагом  $0.5$  Ev.

Положение колеса также влияет на режимы экспонирования. Подробнее см. рекомендации на стр. 41. При использовании шага  $0.3$  Ev максимальное и минимальное значения диафрагмы могут отображаться некорректно.

При установке коррекции экспозиции при общем освещении и коррекции экспозиции вспышки, значение коррекции в Ev отображается на ЖК-мониторе. Значение коррекции экспозиции вспышки отображается только в том случае, если вспышка поднята. Шкала видоискателя отображает только значение коррекции экспозиции при общем освещении,  $\pm 2.5$  Ev отображается при помощи стрелок,  $\pm 3.0$  Ev отображается при помощи мигающих стрелок. После внесения поправок индикаторы выдержки и диафрагмы отображают реальное значение экспозиции.



Корр. эксп. при общем освещении  
Корр. эксп. вспышки



+2,5 Ev

+3,0 Ev

### Рекомендации по работе

Экспокоррекцию можно закрепить за колесами управления в разделе 2 меню режима пользовательских установок (стр. 96).

Коррекция экспозиции применяется в том случае, когда автоматический экспомер фотокамеры может быть введен в заблуждение слишком светлым или слишком темным сюжетом. Например, очень яркий сюжет, такой как снежный пейзаж или пляж с белым песком, могут казаться слишком темными на снятом кадре. Предварительная корректировка экспозиции на  $+1$  или  $+2$  Ev позволит получить нормальные тона изображения.



Экспозиция, вычисленная камерой



-1,0 Ev



-2,0 Ev

В приведенном примере темный цвет воды, заполняющей большую часть снимка, стал причиной того, что автоматика камеры переэкспонировала кадр, и он получился слишком ярким и выцветшим. Благодаря использованию коррекции экспозиции, Вы сосредотачиваете внимание в кадре на листьях и камнях, а цвет воды становится более насыщенным

Коррекция экспозиции вспышки изменяет соотношение экспозиций окружающего освещения и вспышки. При использовании Заполняющей вспышки для смягчения резких теней, образующихся при прямом солнечном освещении, коррекция экспозиции вспышки изменяет соотношение между светлыми и темными областями. Вспышка влияет на темноту теней, но не оказывает влияния на освещенность деталей в светлых областях. Понижая мощность вспышки путем установки отрицательного значения экспокоррекции, Вы получаете менее освещенные и более глубокие тени, но при этом в тенях «вытягиваются» детали, которые не были бы видны без применения вспышки. Если установить положительные значения Ev, то тени смягчатся или вовсе пропадут.

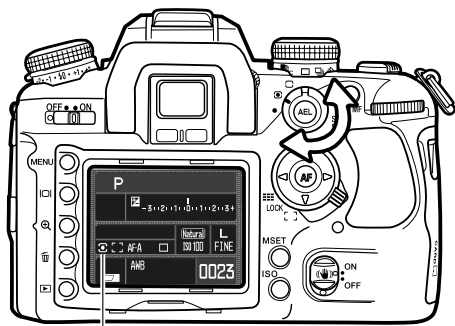


Увеличение экспозиции

Отсутствие коррекции

Уменьшение экспозиции

Съемка без вспышки



## РЕЖИМЫ ЭКСПОЗАМЕРА

Режим экспозамера устанавливает схему, по которой будут определяться параметры экспозиции.

Для выбора необходимого режима установите колесо режимов экспозамера в соответствующее положение.



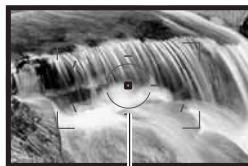
**14-сегментный сотовый экспозамер** – стандартный режим, подходящий для большинства возможных ситуаций съемки. В комбинации с информацией о расстоянии до объекта, получаемой от системы автофокуса, удастся достичь минимальной зависимости от контрового света или присутствия в кадре ярких объектов.



**Центровзвешенный экспозамер** – экспозиционная система замеряет интенсивность освещения по всему изображению, делая акцент на центральной области изображения.



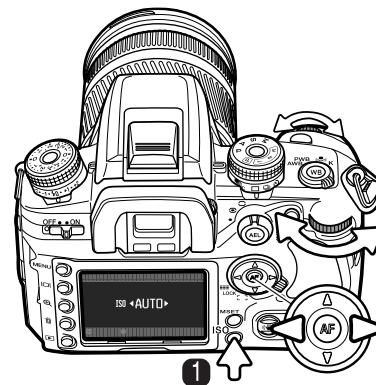
**Точечный экспозамер** использует маленькую зону в пределах изображения для определения экспозиции. Определение экспозиции по точке позволяет получить точные значения экспозиции особого объекта в пределах всего изображения, позволяя избежать давления со стороны очень темных или, наоборот, очень светлых участков изображения.



Область точечного экспозамера



Если уровень освещенности объекта лежит за пределами диапазона чувствительности автоматики камеры, стрелки с обоих концов шкалы Ev начнут мигать. Если условия слишком яркие, используйте нейтральный светофильтр. Если условия слишком темные, используйте встроенную вспышку.



## ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ФОТОКАМЕРЫ – ISO

Вы можете выбрать любую из семи установок чувствительности камеры: Auto, 100, 200, 400, 800, 1600 или 3200. Числовые значения чувствительности основаны на эквиваленте светочувствительности пленки ISO. ISO является стандартом, используемым для обозначения чувствительности пленки: чем выше число, тем больше чувствительность пленки.

Чтобы открыть экран установок, нажмите кнопку ISO (1).

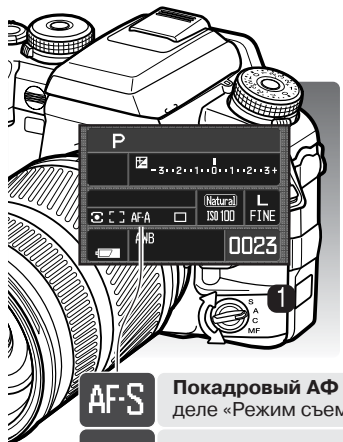
При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» или при помощи колес управления выберите необходимую чувствительность.

Для завершения нажмите центральную кнопку контроллера или кнопку спуска затвора.

Режим автоматической установки чувствительности камеры устанавливает чувствительность камеры в зависимости от условий освещения между ISO 100 и 400. Если значение ISO увеличивается в 2 раза, чувствительность камеры увеличивается также в 2 раза. Также как и в традиционной галогенидосеребряной фотографии, где с ростом чувствительности увеличивается зернистость пленки, в цифровых камерах при увеличении чувствительности камеры возрастают шумы на изображении. При установке чувствительности ISO 100 на изображении будет меньше всего шумов, при ISO 3200 – больше всего. От установки чувствительности ISO зависит диапазон действия вспышки, кроме этого, он зависит от диафрагмы:

ISO	f/2.8	f/4.0	f/5.6
100	1,0 – 4,3 м	1,0 – 3,0 м	1,0 – 2,1 м
200	1,0 – 6,0 м	1,0 – 4,3 м	1,0 – 3,0 м
400 / AUTO	1,4 – 8,6 м	1,0 – 6,0 м	1,0 – 4,3 м
800	2,0 – 12 м	1,4 – 8,6 м	1,0 – 6,0 м
1600	2,8 – 17 м	2,0 – 12 м	1,4 – 8,6 м
3200*	4,0 – 24 м	2,8 – 17 м	2,0 – 12 м

\* Включается в разделе 4 меню пользовательских установок (стр. 100).



## КОЛЕСО РЕЖИМОВ ФОКУСИРОВКИ

С помощью колеса режимов фокусировки можно выбрать покадровый АФ (автофокус), непрерывный АФ, автоматический АФ или режим ручной фокусировки.

Для выбора режима фокусировки поверните колесо в соответствующее положение. Выбранный режим отобразится на ЖК-экране.

Система автофокусировки срабатывает при нажатии кнопки спуска затвора наполовину. Фокусировка подтверждается сигналами фокусировки видоискателя (см. стр. 29).

**AF-S**

**Покадровый АФ** – стандартный режим автофокусировки, подробно описан в разделе «Режим съемки: основные операции». Возможна блокировка фокуса (стр. 30).

**AF-A**

**Автоматический АФ** – в зависимости от подвижности объекта съемки фотокамера сама выбирает либо покадровый, либо непрерывный АФ. Данный режим можно изменить на режим DMF (режим прямой ручной фокусировки) в разделе 1 меню пользовательских установок (стр. 96).

**AF-C**

**Непрерывный АФ** – используется для фотосъемки движущихся объектов. Камера непрерывно отслеживает перемещение объекта и постоянно фокусируется на нем, даже если кнопка спуска затвора нажата наполовину. При движении объекта съемки внутри широкой зоны фокусировки точки фокусировки, по которым в данный момент сфокусировалась камера, будут подсвечиваться. Блокировка фокуса невозможна.

**MF**

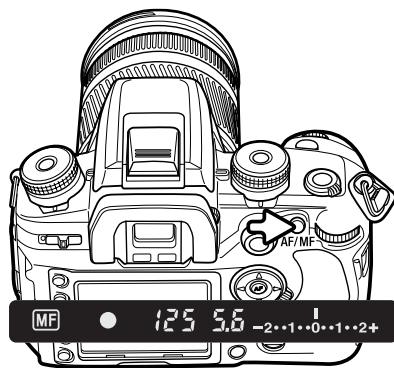
**Ручная фокусировка** – когда данный режим задействован, в видоискателе и на ЖК-мониторе загорается индикатор MF. Когда объект, расположенный в зоне действия точек фокусировки будет в фокусе, загорится сигнал фокусировки, соответствующая точка будет подсвечена. При использовании широкой области фокусировки задействованы все точки. Можно зафиксировать одну конкретную точку, подробнее см. стр. 55.

**MF**

## КНОПКА AF / MF

Для переключения режимов автоматической и ручной фокусировки нажмите и удерживайте кнопку AF/MF. Для возврата к изначальному режиму отпустите кнопку. Данная функция недоступна при использовании объективов серий xi, AF Power Zoom, а также объектива STF 135 мм f/2.8 [Т/4.5].

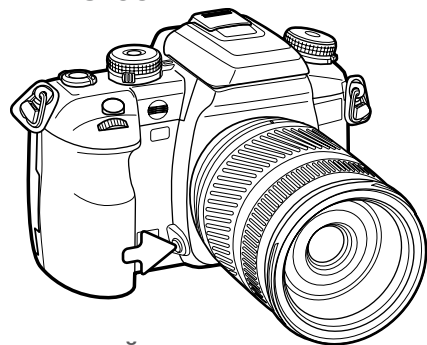
Используемый режим фокусировки зависит от положения колеса режимов фокусировки. Если камера установлена в режим ручной фокусировки, при нажатии кнопки будет задействован режим покадровой АФ. Если камера установлена в один из автоматических режимов, при нажатии кнопки будет задействован режим ручной фокусировки, в видоискателе загорится индикатор MF. Можно настроить работу кнопки AF/MF в разделе 1 меню пользовательских установок (стр. 94).



## ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОСМОТР ГЛУБИНЫ РЕЗКОСТИ

Глубина резкости (пространство до главного объекта и за ним, отображаемое на фотографии с достаточной степенью резкости) управляется с помощью диафрагмы. Чем меньше диафрагма, тем больше глубина резкости. С помощью функции предварительного просмотра глубины резкости можно выставить диафрагму, равную диафрагме, которая будет использована при экспонировании, таким образом, глубину резкости можно будет оценить через видоискатель.

Для блокировки фокуса и параметров экспозиции нажмите кнопку спуска затвора наполовину. Чтобы закрыть диафрагму до заданного значения, нажмите кнопку просмотра глубины резкости.



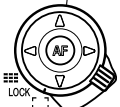
## Рекомендации по работе с фотокамерой

Некоторые объективы Konica Minolta оборудованы кнопкой блокировки фокуса. В разделе 1 меню пользовательских установок (стр. 94) можно закрепить за этой кнопкой функцию предварительного просмотра глубины резкости.

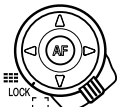


## ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОБЛАСТИ ФОКУСИРОВКИ

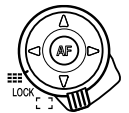
Переключатель области фокусировки определяет, какие области АФ используются при фокусировке. У данного переключателя есть три положения.



**Широкая область фокусировки** – для фокусировки используется широкая область фокусировки видоискателя (см. стр. 28). При нажатии и удержании кнопок четырехпозиционного контроллера также активируется широкая область. Можно использовать зону точечной фокусировки, см. ниже. Подсветка автофокуса включена (стр. 97).



**Блокировка области фокусировки** – закрепление выбранной точки фокусировки. Менять область с помощью контроллера нельзя.



**Выбор области фокусировки** – выбор конкретной точки фокусировки, см. ниже. Подсветка автофокуса включена (стр. 97).

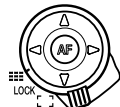


## Точечный АФ

Точечный АФ можно использовать при использовании широкой области фокусировки. Наведите зону точечной фокусировки на объект, нажмите и удерживайте центральную кнопку контроллера. В подтверждение завершенной фокусировки загорится сигнал фокусировки видоискателя (1), зона точечной фокусировки будет подсвечена.

Постройте кадр и нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы сделать снимок. После того как снимок будет сделан, фокус останется заблокированным, пока Вы не отпустите центральную кнопку контроллера.

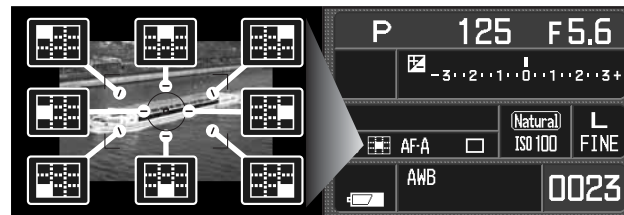
## Выбор области фокусировки



Установите переключатель области фокусировки в положение выбора области фокусировки.

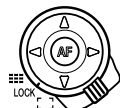


Выберите необходимую точку фокусировки с помощью контроллера; камера перефокусируется каждый раз, когда выбирается новая точка. Точки, расположенные по периметру, выбираются с помощью джойстика, зона точечной фокусировки выбирается с помощью центральной кнопки контроллера.



Активная точка отображается на ЖК-мониторе и ненадолго подсвечивается в видоискателе.

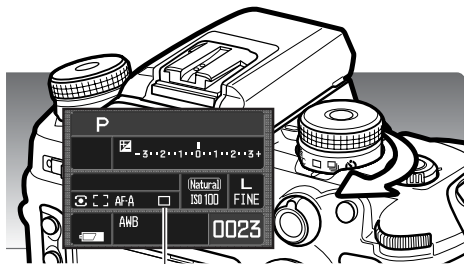
Если удерживать кнопку контроллера, то фокус будет заблокирован по соответствующей точке; фокусировка подтверждается сигналом фокусировки видоискателя. Постройте кадр и нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы сделать снимок. После того как снимок будет сделан, фокус останется заблокированным, пока Вы не отпустите кнопку контроллера.



Если установить переключатель области фокусировки в положение блокировки области фокусировки, выбранная область будет заблокирована. Чтобы сфокусироваться, нажмите кнопку спуска затвора наполовину.







## Рекомендации по работе с фотокамерой

При использовании объективов AF Reflex 500 мм f/8 и AF Power Zoom 35-80 мм f/4.0-5.6 можно пользоваться только зоной точечной фокусировки.



## РЕЖИМЫ ПРОТЯЖКИ

Режимы протяжки управляют скоростью и методом съемки. На ЖК-мониторе отображаются индикаторы выбранного режима протяжки. Режим протяжки выбирается с помощью колеса режимов протяжки. Просто переместите колесо с помощью рычажка с передней стороны камеры в соответствующее положение.

-  **Покадровый брекетинг** – съемка серии кадров с различными параметрами экспонирования (стр. 58). Каждый кадр серии снимается после отдельного нажатия кнопки спуска затвора.
-  **Непрерывный брекетинг** – съемка серии кадров с различными параметрами экспонирования (стр. 58). Вся серия снимается сразу.
-  **Покадровая протяжка** – снимается один кадр при каждом нажатии кнопки спуска затвора (стр. 28). Возможна съемка с интервалом (стр. 78).
-  **Непрерывная протяжка** – съемка серии кадров при нажатии и удержании кнопки спуска затвора (стр. 57).
-  **Автоспуск с интервалом 10 сек.** – производится задержка спуска затвора на 10 секунд. Используется для съемки собственных портретов (стр. 57).
-  **Автоспуск с интервалом 2 сек.** – задержка спуска затвора на 2 секунды (стр. 57).

## СЧЕТЧИК ОСТАВШИХСЯ КАДРОВ

Счетчик оставшихся кадров отображает приблизительное число кадров, которые могут быть записаны в буферную память камеры при съемке. По мере съемки новых кадров и сохранения предыдущих на карту памяти значения счетчика изменяются.



Счетчик оставшихся кадров

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СЪЕМКЕ В РЕЖИМЕ НЕПРЕРЫВНОЙ ПРОТЯЖКИ

В режиме непрерывной протяжки снимается серия кадров при нажатии и удержании кнопки спуска затвора. Максимальная скорость съемки составляет 3 кадра в секунду. Максимальное число кадров зависит от настроек размера и качества изображений. В режимах RAW и RAW + JPEG можно снять до девяти кадров, значения для других режимов приведены в таблице. Значения являются приблизительными, они также зависят от снимаемого сюжета.

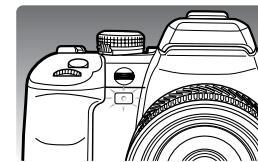
При использовании объективов серий AF Zoom xi и Power Zoom при съемке в режиме непрерывной протяжки нельзя пользоваться зумом. Скорость при съемке со вспышкой ниже, т.к. вспышке необходимо перезарядиться между кадрами. В режимах автоматического АФ и непрерывного АФ камера перефокусируется и изменяет параметры экспонирования перед съемкой каждого кадра серии.

	L	M	S
Повыш. кач.	12	14	20
Высокое кач.	15	19	30
Станд. кач.	19	26	43

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СЪЕМКЕ В РЕЖИМЕ АВТОСПУСКА

Установив камеру на штатив, скомпонуйте кадр так, чтобы объект съемки находился внутри фокусировочной рамки. Слегка нажмите кнопку спуска затвора для удержания параметров экспозиции и фокуса. Нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы начать обратный отсчет. Поскольку фокус и экспозиция устанавливаются при нажатии кнопки спуска затвора, не стойте перед камерой при нажатии кнопки спуска затвора в момент запуска таймера автоспуска. Убедитесь, что объект съемки находится в рамке фокусировки и он отмечен сигналом фокусировки, прежде чем начинать обратный отсчет. Если за камерой расположен источник света, наденьте на видоискатель крышку (см. стр. 59).

При 10-секундной задержке во время обратного отсчета индикатор автоспуска на лицевой стороне камеры начнет мигать одновременно со звуковым сигналом. За несколько секунд до экспонирования индикатор автоспуска начнет мигать быстро. Непосредственно перед экспонированием лампа будет гореть, не мигая. Чтобы остановить обратный отсчет, измените положение колеса режимов протяжки, поднимите (или опустите) вспышку, или выключите камеру. Звуковой сигнал можно отключить в разделе 1 меню режима установок (стр. 102). Зеркало будет поднято непосредственно перед экспонированием.



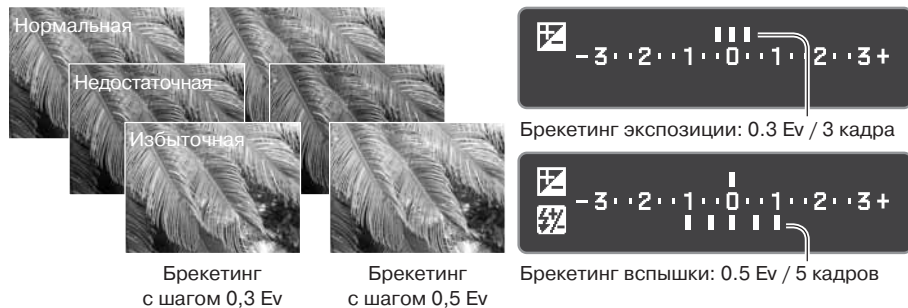
При 2-секундной задержке индикации обратного отсчета нет. Зеркало будет поднято сразу после начала обратного отсчета.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СЪЕМКЕ В РЕЖИМЕ БРЕКЕТИНГА

Брекетинг – это метод получения серии снимков статичных объектов, в которой каждое изображение имеет небольшое изменение в экспозиции. Можно выполнить брекетинг экспозиции и брекетинг вспышки.

С помощью колеса режимов протяжки выберите непрерывный или покадровый брекетинг (стр. 56). При непрерывном брекетинге при нажатии и удержании кнопки спуска затвора будет снята вся серия изображений. При покадровом брекетинге снимается один кадр при каждом нажатии кнопки спуска затвора.

Число кадров и шаг брекетинга отображаются на шкале Ev и на ЖК-мониторе. Данные параметры можно изменить в разделе 2 меню режима съемки (стр. 64, 70). В меню также можно установить порядок кадров брекетинга (стр. 70).



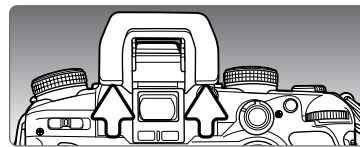
Чтобы выполнить брекетинг вспышки, поднимите встроенную вспышку; брекетинга по экспозиции не будет. В промежутках между кадрами вспышка перезаряжается. Брекетинг по экспозиции выполняется, когда вспышка опущена.

Постройте кадр так, как это описано в разделе «Режим съемки: основные операции» (стр. 28). В процессе съемки индикаторы на шкале Ev будут гаснуть, показывая оставшееся число кадров. При съемке в режиме непрерывного брекетинга, если отпустить кнопку спуска затвора до того, как будут сняты все кадры серии, съемка прекратится. В режимах автоматического АФ и непрерывного АФ при съемке подвижных объектов (стр. 52) камера перефокусируется перед съемкой каждого кадра серии.

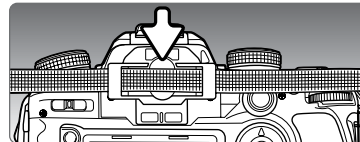
При выполнении брекетинга по экспозиции в режиме приоритета выдержки брекетинг определяется диафрагмой. В режимах приоритета диафрагмы и в режиме ручной установки экспозиции брекетинг определяется выдержкой; если в режиме ручной установки экспозиции нажать кнопку AEL, брекетинг будет определяться диафрагмой. В режиме программной экспозиции и в режиме «полный автомат» брекетинг определяется как выдержкой, так и диафрагмой.

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ КРЫШКИ ВИДОИСКАТЕЛЯ

Входящая в комплект поставки крышка видоискателя не дает свету проникнуть в камеру через видоискатель и таким образом исказить показания экспонометра или засветить кадр при съемке в режиме автоспуска или при длительных выдержках.



Осторожно снимите прежнюю крышку видоискателя с рамки, надавив на крышку с каждой стороны.



Наденьте новую крышку на видоискатель. Чтобы не потерять крышку, наденьте ее на ремешок. После экспонирования верните прежнюю крышку.

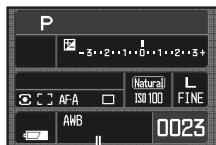
## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ВИДОИСКАТЕЛЯ

(ПРОДАЮТСЯ ОТДЕЛЬНО)

С данной фотокамерой можно использовать насадки Angle Finder Vn и Magnifier Vn. Насадка Angle Finder Vn облегчает использование камеры при съемке со сложных углов. Насадка Magnifier Vn увеличивает центральную область изображения для тех случаев, когда точность фокусировки особенно важна, например при макросъемке.

Насадки серии Eyepiece Corrector 1000 используются в том случае, если встроенной системы коррекции диоптрийности недостаточно.

Данные аксессуары устанавливаются на рамку видоискателя так же, как описано выше. Более подробную информацию об этих и других аксессуарах можно получить у дилеров Konica Minolta.



## БАЛАНС БЕЛОГО

Баланс белого представляет собой способность фотокамеры превращать различные типы освещения в нейтральный. Выбранный режим баланса белого отображается на ЖК-экране.



С помощью колеса режимов баланса белого выберите необходимый режим.

**AWB**

**Автоматический баланс белого** – автоматическое определение источника света и подстройка баланса белого согласно данному источнику. При использовании встроенной вспышки баланс белого устанавливается согласно цветовой температуре вспышки. Просто установите колесо режимов баланса белого в положение AWB.

**PWB**

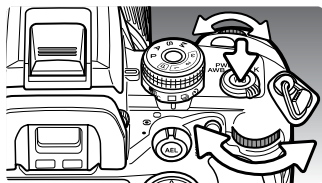
**Предустановки баланса белого** – настройка баланса белого в соответствии с заданным типом источника света.



**Ручная регулировка баланса белого** – калибровка настроек камеры под особые условия освещения.

**K**

**Температура цвета** – настройка баланса белого на заданную температуру цвета.



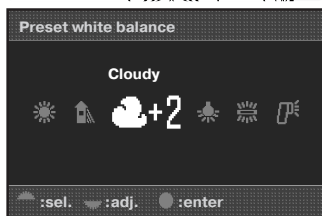
### Предустановки баланса белого

Установив колесо режимов баланса белого в положение PWB, нажмите кнопку предустановок баланса белого, чтобы открыть экран настроек.

Переднее колесо управления и кнопки контроллера «влево» / «вправо» выбирают предустановки.

Заднее колесо управления и кнопки контроллера «вверх» / «вниз» регулируют баланс белого по семи уровням: от +3 до -3 (от +4 до -2 для флуоресцентного освещения). Кроме флуоресцентного освещения, изменение уровня на единицу эквивалентно сдвигу приблизительно на 10 мired.

Для завершения нажмите центральную кнопку контроллера. Более подробная информация об источниках света приведена на стр. 81.



### Ручная регулировка баланса белого

Пользовательская установка баланса белого позволяет фотографу откалибровать камеру в специфических условиях освещения. Можно хранить три настройки.

С помощью колеса режимов баланса белого выберите ручную регулировку баланса белого. Нажмите кнопку предустановок баланса белого, чтобы открыть экран настроек.

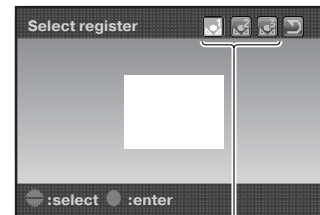
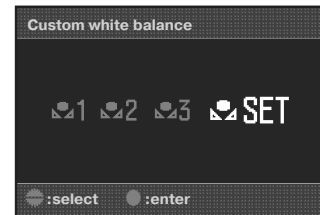
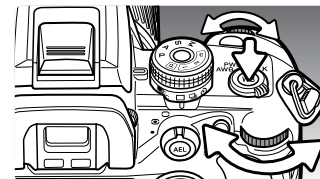
Колеса управления и кнопки контроллера «влево» / «вправо» выбирают сохраненные настройки (ячейки памяти 1, 2 или 3) или пункт калибровки камеры.

Для подтверждения выбранных сохраненных настроек или для продолжения калибровки камеры нажмите центральную кнопку контроллера.

Если был выбран пункт калибровки камеры, на ЖК-мониторе отобразится красный индикатор режима установок.

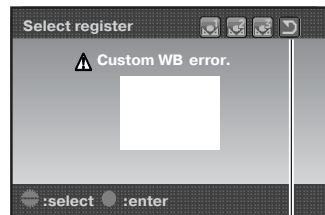
Заполните область изображения белым объектом, не обязательно, чтобы изображение было в фокусе. Чтобы выполнить калибровку камеры, нажмите кнопку спуска затвора.

На экране выбора ячейки для записи параметров калибровки при помощи колес управления или кнопок «влево» / «вправо» контроллера выберите номер ячейки, в которую будут сохранены параметры; все предыдущие данные будут удалены. Нажмите центральную кнопку контроллера для завершения процедуры калибровки.



Ячейки памяти

Если в процессе калибровки возникла какая-либо ошибка, на ЖК-мониторе появится соответствующее сообщение, индикатор баланса белого будет желтый. Выберите кнопку «Return» и нажмите центральную кнопку контроллера. Перекалибруйте камеру, используя более подходящий объект для калибровки баланса белого. Ошибка при калибровке может возникнуть при очень ярком освещении, особенно при калибровке со вспышкой. Воспользуйтесь серой картой в качестве калибровочной цели для подавления мощности освещения.

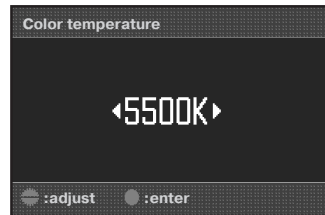
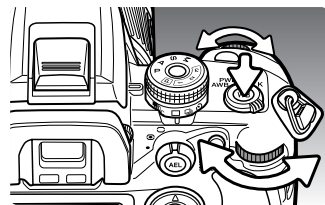


Кнопка «Return»

## Температура цвета

Баланс белого можно установить в соответствии с известной температурой цвета источника освещения или в соответствии с цветовой температурой, определенной колорметром.

Установите колесо режимов баланса белого в положение «K» и нажмите кнопку предустановок баланса белого, откроется экран установок.



Переднее колесо управления и кнопки контроллера «влево»/«вправо» регулируют температуру цвета в тысячах градусов. Заднее колесо управления и кнопки контроллера «вверх»/«вниз» регулируют температуру цвета в сотнях градусов.

Для завершения нажмите центральную кнопку контроллера. Более подробная информация об источниках света приведена на стр. 81.

## О температуре цвета

Понятие температуры цвета связано с длиной волны света, излучаемого абсолютно черным телом, нагретым до данной температуры (в Кельвинах). Это наиболее точный способ оценки света, излучаемого источниками света с непрерывным спектром, такими, как солнце или лампы накаливания. Однако температура цвета может быть определена неточно, если речь идет об источниках света с дискретным спектром, таких, как флуоресцентные или ртутные лампы.

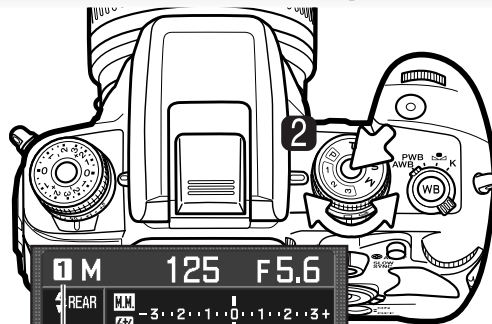
## СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК В ПАМЯТИ ФОТОКАМЕРЫ

В памяти фотокамеры есть три ячейки для хранения настроек. Данная функция позволяет сэкономить время настройки камеры для съемки в часто повторяющихся условиях, исключая необходимость установки множества параметров. При выключении камеры настройки не стираются. Это можно сделать в разделе 3 меню режима установок.



Для сохранения текущих установок фотокамеры нажмите кнопку M SET (1), настройки отобразятся на ЖК-мониторе.

Колеса управления и кнопки контроллера «влево» / «вправо» выбирают ячейки памяти для сохранения настроек, любые предыдущие настройки ячейки будут заменены. Для завершения нажмите центральную кнопку контроллера.



Ячейка памяти

Настройки камеры выбираются колесом режимов экспонирования.

Удерживая фиксатор, поверните колесо (2) в необходимое положение.

Настройки отобразятся на ЖК-мониторе. Изменение положения колеса режимов экспонирования может и не изменить настроек в том случае, если в ячейках хранятся одинаковые настройки.

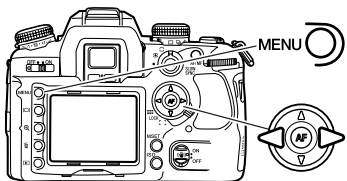
Кнопка M SET может также использоваться как закладка для вызова нужного меню. Функция закладки определяется в разделе 4 меню пользовательских установок.



## МЕНЮ РЕЖИМА СЪЕМКИ

Находясь в режиме съемки, нажмите кнопку «меню», чтобы открыть или закрыть меню. При помощи кнопок контроллера и колес управления Вы можете перемещать курсор по меню. Нажатие центральной кнопки контроллера подтверждает выбор установки.

### НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ РЕЖИМА СЪЕМКИ



Активируйте меню нажатием на кнопку «Меню». Будет выделена закладка 1 в верхней части меню.

При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» установите курсор на необходимую закладку меню. При переходе к другой закладке содержание меню изменится.



Когда на экране появится необходимый раздел меню, при помощи кнопок «вверх» / «вниз» Вы сможете перемещать курсор по меню. Наведите курсор на пункт меню, настройки которого Вы хотите изменить.



Выбрав нужный пункт меню, нажмите кнопку контроллера «вправо» для отображения списка установок. Текущая установка выделена стрелкой. Для возврата к списку пунктов меню нажмите кнопку контроллера «влево».

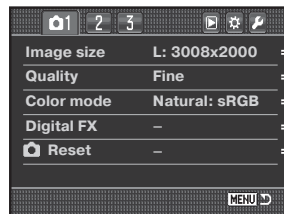


При помощи кнопок контроллера «вверх» / «вниз» установите курсор на новую установку. Если на экране отображается сообщение «Enter», нажмите на центральную кнопку контроллера, чтобы продолжить установку.

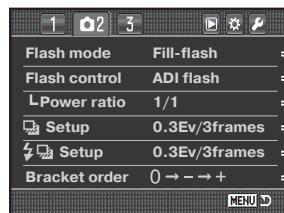


Нажмите центральную кнопку контроллера для подтверждения выделенной установки.

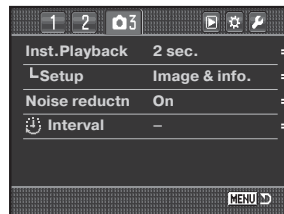
При подтверждении выбранной установки курсор возвратится в меню установок. На экране будет отображена новая установка. Можно продолжать вносить изменения. Для возврата в режим съемки нажмите кнопку «Меню».



- Разрешение изображений (стр. 66).
- Тип файла и степень сжатия (стр. 66).
- Цветовой режим и пространство (стр. 68).
- Контраст, резкость, насыщенность и оттенок (стр. 69).
- Сброс настроек режима съемки (стр. 70).



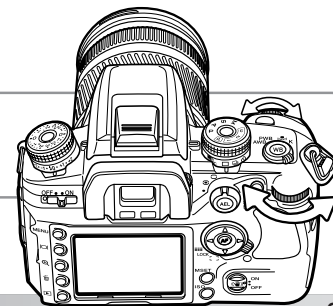
- Режим работы вспышки (стр. 71).
- Автоматическое или ручное управление вспышкой (стр. 75).
- Ручная установка мощности вспышки (стр. 76).
- Установка параметров экспозиционного брекетинга (стр. 70).
- Установка параметров брекетинга вспышки (стр. 70).
- Установка порядка кадров брекетинга (стр. 70).



- Просмотр изображений после съемки (стр. 77).
- Установка параметров быстрого просмотра (стр. 77).
- Подавление шумов при длительных выдержках (стр. 77).
- Настройки и начало съемки с интервалом (стр. 78)

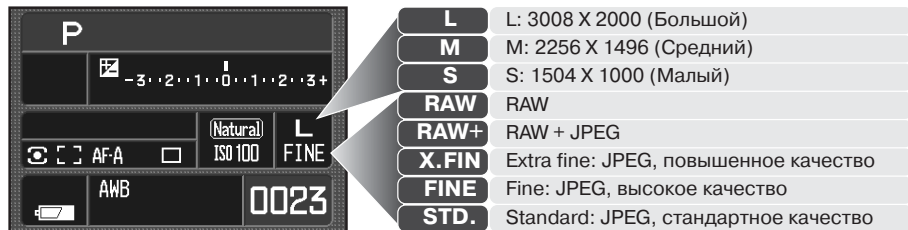
### Рекомендации по работе с фотокамерой

Перемещать курсор по меню можно и с помощью колес управления. Переднее колесо перемещает курсор вверх и вниз. Заднее – влево и вправо.



## РАЗМЕР И КАЧЕСТВО ИЗОБРАЖЕНИЯ (IMAGE SIZE / IMAGE QUALITY)

Качество и размер изображения можно установить в разделе 1 меню режима съемки (стр. 64). Изменения отображаются на ЖК-мониторе.



Изменение размера изображения (Image size) отражается на количестве пикселей в каждом изображении. Чем больше размер изображения, тем больше размер файла изображения. Устанавливайте размер изображения, основываясь на конечном предназначении данного изображения – изображения маленького размера наиболее подходят для передачи по электронной почте или для веб-сайтов, а с изображений большего размера Вы сможете получить высококлассные отпечатки.

Качество изображения (Image quality) управляет степенью сжатия и типом файла. Формат RAW является самым высококачественным. В режимах extra fine, fine и standard изображение сохраняется в формате JPEG с различной степенью сжатия. Чем больше качество изображения, тем меньше степень сжатия и тем больше размер файла изображения. Если для Вас важно экономичное использование карты памяти, устанавливайте режим стандартного (Standard) качества изображения. При выборе пункта RAW + JPEG изображение будет сохранено одновременно в двух форматах, большой RAW-файл и JPEG-файл высокого качества (Fine) и размера, установленного в меню. Изображения сохраняются с одинаковым именем файла, но с разными разрешениями (стр. 126).

В формате качества RAW могут быть получены только полноразмерные изображения. Размер изображения не отображается на ЖК-мониторе. Функции воспроизведения в увеличенном масштабе и печати недоступны.

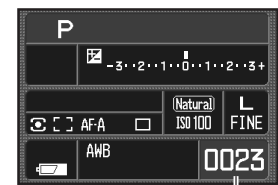
В отличие от других режимов качества изображения, изображения в формате RAW перед использованием необходимо обработать. Для этого необходимо ПО DiIMAGE Viewer или DiIMAGE Master (продаются отдельно).

Количество изображений, которые могут быть записаны на карту памяти, зависит от емкости карты памяти и размеров файлов изображений. Фактический размер файла определяется условиями снимаемого сюжета, некоторые объекты могут быть сжаты сильнее, чем другие.

Ориентировочный размер файлов			
	L: 3008 x 2000	M: 2256 X 1496	S: 1504 X 1000
RAW	8.6 МБ	–	–
Extra fine (повышенное)	5.9 МБ	3.3 МБ	1.6 МБ
Fine (высокое)	3.0 МБ	1.7 МБ	850 кБ
Standard (станд.)	1.8 МБ	1.0 МБ	540 кБ
Примерное количество изображений, которое можно сохранить на 256 МБ карту памяти			
RAW	26	–	–
Extra fine (повышенное)	41	72	157
Fine (высокое)	81	141	292
Standard (станд.)	138	235	463

### Рекомендации по работе с фотокамерой

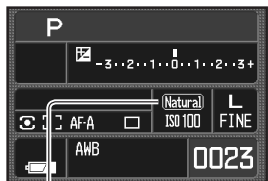
Счетчик кадров отображает ориентировочное количество изображений, которые могут быть записаны на карту памяти при определенных установках качества и размера изображений. При изменении установок показания счетчика изменяются. Поскольку счетчик кадров использует ориентировочные объемы файлов, реально полученное изображение может не изменить показания счетчика после получения снимка, или уменьшить его более чем на единицу. Если на счетчике кадров отображается ноль, это означает, что при данных установках качества и размера изображения не может быть больше получено ни одно изображение. Изменение установок может позволить записать на карту памяти дополнительные снимки.



Счетчик кадров




### Рекомендации по работе с DiIMAGE Viewer

При открытии файла формата RAW с помощью DiIMAGE Viewer ползунок фильтрации, описанный в Руководстве программы, на экране обработки RAW-изображения не отображается. Вместо него установлен ползунок управления оттенком.



## ЦВЕТОВОЙ РЕЖИМ (COLOR MODE)

Цветовые режимы управляют тем, как выглядит полученное изображение, а также цветовым пространством. Цветовой режим устанавливается в разделе 1 меню режима съемки (стр. 64).

- 
**Естественные цвета (Natural Color)** – максимально достоверное воспроизведение цветов сюжета. Цветовое пространство: sRGB.
- 
**Естественные цвета + (Natural Plus)** – повышенный контраст и резкость. Цветовое пространство: sRGB.
- 
**Adobe RGB** – как и в режиме естественных цветов, обеспечивает достоверное воспроизведение оттенков, но при этом использует расширенную гамму цветового пространства Adobe RGB. Данные о цветовом пространстве сохраняются в файле изображения.

## О ЦВЕТОВОМ ПРОСТРАНСТВЕ ADOBE RGB

Цветовое пространство Adobe RGB имеет больший диапазон цветов, чем обычно используемое sRGB. Величина диапазона определяет количество цветов, которые могут быть воспроизведены; чем шире диапазон, тем больше цветов. Если в дальнейшем Вы планируете распечатать полученное изображение на принтере высокого качества, рекомендуем использовать цветовое пространство Adobe RGB.

Используйте систему соответствия цветов (color matching) при открытии файлов изображений, снятых в Adobe RGB. Рекомендуется использование приложенного профиля Adobe RGB. При использовании утилиты DiMAGE Viewer необходимо активировать функцию соответствия цветов и установить цветовое пространство Original Color Space (Adobe RGB) в окне установок цвета, подробности – в Руководстве к программе DiMAGE Viewer. Для открытия изображений формата RAW Adobe RGB, сделанных с помощью данной камеры, необходимо ПО DiMAGE Viewer, идущее в комплекте поставки камеры.

## УПРАВЛЕНИЕ ЦИФРОВЫМИ ЭФФЕКТАМИ (DIGITAL FX)

С помощью цифровых эффектов можно изменять контраст, резкость, насыщенность и оттенок изображения. Изменить настройки можно в разделе 1 меню режима съемки (стр. 64).

Выберите «Enter» в пункте Digital FX раздела 1 меню режима съемки. Чтобы открыть окно установок, нажмите центральную кнопку контроллера.

С помощью кнопок контроллера «вверх» / «вниз» или переднего колеса управления выберите изменяемый параметр.



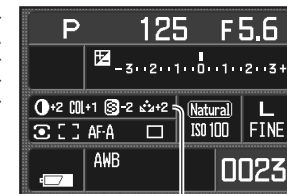
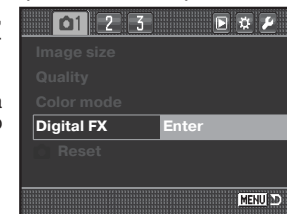
Для изменения параметра используйте кнопки «влево» / «вправо» или заднее колесо управления.



Для завершения нажмите центральную кнопку контроллера.



Изменения можно делать повторно, в любой комбинации. Изменения остаются в силе, пока не будут сброшены вручную. Если установлено любое значение, отличное от 0, на ЖК-экране появится иконка соответствующего эффекта и само значение в качестве предупреждения о том, что в изначальное изображение внесены изменения.



Панель цифровых эффектов

## СБРОС ПАРАМЕТРОВ РЕЖИМА СЪЕМКИ

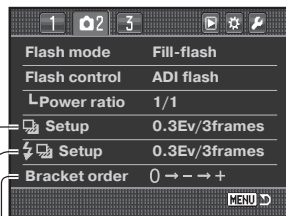
Параметры режима съемки можно сбросить в разделе 1 меню режима съемки (стр. 64). При выборе данной функции появится экран подтверждения; выбор «Yes» приведет к сбросу перечисленных ниже установок, «No» отменит выполнение операции.

Область фокусировки	Зона точечной фокусировки	стр. 55
Предустановки баланса белого	Дневной свет ±0	стр. 60
Температура цвета	5500K	стр. 60
Цифровые эффекты	Все сбрасываются до ±0	стр. 69
Режим работы вспышки	Заполн. или подавл. эфф. красн. глаз <sup>1</sup>	стр. 71
Экспозамер вспышки	ADI	стр. 75
Ручная настройка мощности вспышки	1/1	стр. 76
Настройки экспозиционного брекетинга	0.3 Ev / 3 кадра	стр. 70
Настройки брекетинга по вспышке	0.3Ev / 3 кадра	стр. 70

1. Будет установлен последний использованный режим.

## НАСТРОЙКИ БРЕКЕТИНГА

Шаг и число кадров брекетинга по экспозиции и по вспышке устанавливаются в разделе 2 меню режима съемки (стр. 64). Значение шага устанавливается в Ev (стр. 81). Более подробная информация о режиме брекетинга приведена на стр. 58.



Порядок кадров брекетинга  
Брекетинг по вспышке  
Экспозиционный брекетинг

## ПОРЯДОК КАДРОВ БРЕКЕТИНГА (BRACKET ORDER)

Порядок кадров брекетинга устанавливается в разделе 2 меню режима съемки (стр. 64). Более подробная информация о режиме брекетинга приведена на стр. 58.

□ → - → +	Нормальная – недостаточная – избыточная* экспозиция
- → □ → +	Недостаточная – нормальная – избыточная экспозиция

\* Если число кадров брекетинга равно пяти, то порядок кадров будет такой: 0, -, +, -, +.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ ВСПЫШКИ (FLASH MODE)

Режимы работы вспышки устанавливаются в разделе 2 меню режима съемки (стр. 64). Для того чтобы отключить вспышку, опустите ее вниз. Установка автоматического баланса белого отдаст приоритет цветовой температуре вспышки. При использовании предустановленных или пользовательских установок баланса белого приоритет отдается активным установкам цветовой температуры.



**Заполняющая вспышка** – используется в качестве основного или вспомогательного источника света. В условиях слабого освещения вспышка сработает как основной источник света и подавит окружающий свет. При сильном солнечном свете или в ситуациях контрового освещения (съемка против света) заполняющая вспышка смягчит резкие тени.

**Подавление эффекта «красных глаз»** – используйте этот режим при съемке людей и животных при слабом освещении. Возникновение эффекта «красных глаз» связано с отражением света вспышки от глазного дна. Предварительные вспышки вызывают сужение зрачка и тем самым уменьшают отражение основной вспышки от сетчатки.

**Синхронизация по задней шторке** используется при длинных выдержках для того, чтобы световые следы и «смазывание» движущихся объектов выглядели естественно, располагаясь позади движущегося объекта. Этот эффект не столь очевиден, если скорость затвора слишком высока и «замораживает» движение объекта.

При спуске затвора срабатывает предварительная вспышка. Эта вспышка не экспонирует объект, а используется для вычисления экспозиции для вспышки. Вспышка сработает снова прямо перед закрытием затвора.

**Беспроводное управление внешней вспышкой.** См. стр. 72.

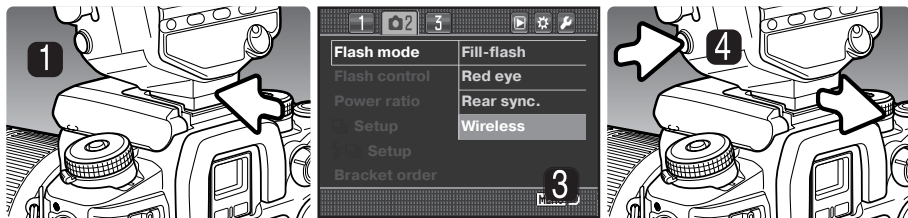
## БЕСПРОВОДНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ВНЕШНЕЙ ВСПЫШКОЙ



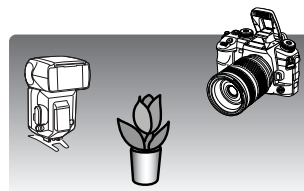
Вспышка, установленная на камеру

Режим беспроводного управления внешней вспышкой позволяет фотокамере управлять удаленными внешними вспышками Konica Minolta 5600HS(D) и 3600HS(D) без использования кабеля. Одна или несколько вспышек могут быть размещены вокруг объекта съемки для создания различных эффектов освещения.

Встроенная вспышка срабатывает для управления внешними удаленными вспышками, а не для освещения объекта.



1. Снимите крышку «горячего башмака» (стр. 117) и установите вспышку Program 5600HS(D) или 3600HS(D) в башмак до упора, должен сработать фиксатор.
2. Включите фотокамеру и вспышку.
3. Установите режим беспроводного управления вспышками в разделе 2 меню режима съемки (стр. 64). При этом Вы одновременно установите вспышку в беспроводной режим и настройте фотокамеру на канал беспроводного управления вспышками.
4. Для отсоединения внешней вспышки нажмите и удерживайте нажатой кнопку фиксации вспышки и снимите вспышку с фотокамеры.



Поднимите встроенную вспышку и расположите фотокамеру и вспышку вокруг объекта. Рабочий диапазон приведен на следующей странице.

Убедитесь, что между вспышкой и объектом съемки нет посторонних объектов. Можно сделать тестовый импульс вспышек путем нажатия кнопки AEL. Для этого кнопка AEL должна быть настроена в разделе 1 меню пользовательских установок на одну из функций удержания. Если вспышка не сработает, измените положение фотокамеры, вспышки или объекта. Функция синхронизации при длительных выдержках будет активна в режиме программной экспозиции (P) и в режиме приоритета диафрагмы (A) (стр. 47).

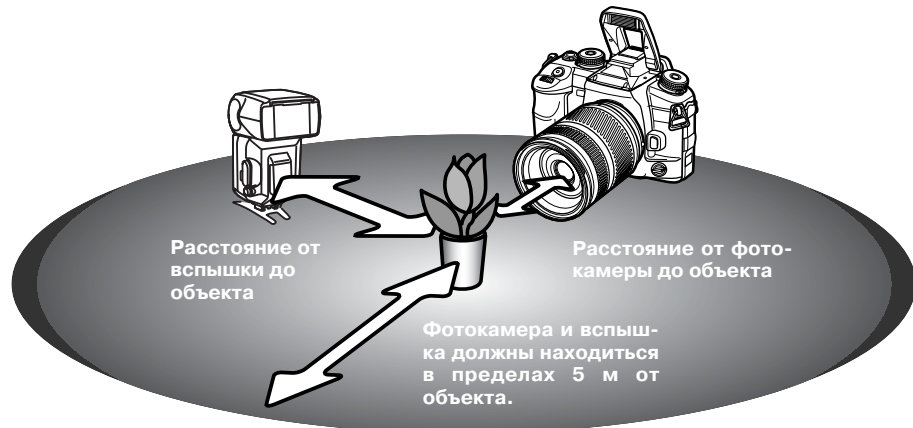
Во время зарядки вспышки 5600HS(D) или 3600HS(D) подсветка автофокуса вспышки будет мигать. Индикатор вспышки видоискателя отображает состояние встроенной вспышки камеры. (стр. 31). Сделайте снимок, как это описано в разделе «Режим съемки: основные операции» (стр. 28).

Беспроводная / удаленная вспышка лучше всего работает при приглушенном свете или в условиях комнатного освещения. При ярком освещении вспышка может не определить управляющий сигнал от встроенной вспышки.

Когда удаленные вспышки не используются, всегда выключайте режим беспроводной вспышки в разделе 1 меню режима съемки во избежание неточных экспозиций при использовании вспышки. Вспышки 5600HS(D) и 3600HS(D) могут быть переведены к предустановленным параметрам одновременно с фотокамерой. Просто установите вспышку в «горячий башмак» и смените режим беспроводной вспышки в меню на другой.

Доступен режим высокоскоростной синхронизации (см. стр. 118). Контроллер беспроводной / удаленной вспышки Wireless/Remote Flash Controller не совместим с данной фотокамерой.

## ДИАПАЗОН РАССТОЯНИЙ ПРИ БЕСПРОВОДНОМ УПРАВЛЕНИИ ВСПЫШКОЙ

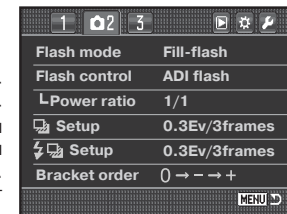


Характеристики вспышки Program flash 5600HS(D) при ISO 100				
Диафр.	Расст. от камеры до объекта	Расстояние от вспышки до объекта <sup>2</sup>		
		До вид. синхр. <sup>1</sup>	1/250 сек.	1/1000 сек.
f/2,8	1,4 – 5 м	1 – 5 м	1 – 5 м	1 – 2,5 м
f/4,0	1 – 5 м	1 – 5 м	1 – 3,5 м	1 – 1,7 м
f/5,6	1 – 5 м	1 – 5 м	1 – 2,5 м	1 – 1,2 м
Характеристики вспышки Program flash 3600HS(D) при ISO 100 <sup>1</sup>				
f/2,8	1,4 – 5 м	1 – 5 м	1 – 4 м	1 – 2 м
f/4,0	1 – 5 м	1 – 5 м	1 – 3 м	1 – 1,5 м
f/5,6	1 – 5 м	1 – 5 м	1 – 2 м	–

1. Выдержка синхронизации со вспышкой составляет 1/125 сек. при включенной технологии Anti-Shake и 1/160 сек. при отключенной. Может быть установлена любая выдержка до этого предела.
2. При чувствительности камеры ISO 400 надо увеличивать приведенные расстояния в 2 раза. Максимальное расстояние не может превышать 5 м.

## УПРАВЛЕНИЕ ЭКСПОЗИЦИЕЙ ВСПЫШКИ (FLASH CONTROL)

В данной фотокамере можно использовать следующие режимы экспомера вспышки: усовершенствованный режим измерения для вспышки (ADI), предварительная вспышка TTL и ручное управление вспышкой. Режим измерения для вспышки может быть изменен в разделе 2 меню режима съемки (стр. 64). Возможность выбора того или иного режима зависит от комбинации используемых объектива и вспышки.



**Усовершенствованный режим экспомера вспышки (ADI).** Данный режим использует информацию о расстоянии, полученную от объективов серии D в сочетании с информацией от экспозиции предварительной вспышки. В отличие от обычного TTL экспомера вспышки, на ADI не оказывает влияние отражение от объекта или фона.

Если система автофокуса не может сфокусироваться, камера автоматически переключается с ADI на TTL экспомер. При использовании макровспышек Macro Twin Flash 2400, Marco Ring Flash 1200, а также при использовании беспроводных вспышек автоматически устанавливается TTL экспомер.

При использовании вспышки Program Flash 2500(D) переключите камеру и вспышку в режим ADI экспомера.

**Предварительная вспышка TTL** вычисляет экспозицию вспышки с использованием только предварительной вспышки. Данный режим должен быть использован при применении фильтров для съемки крупных планов или фильтров, которые уменьшают количество света, входящего в фотокамеру, таких, как фильтры нейтральной плотности. Предварительная вспышка TTL должна быть использована при присоединенном к встроенной вспышке диффузоре, при использовании широкоугольного адаптера со вспышкой Program Flash 3600HS(D), при съемке в отраженном свете вспышки Program Flash 2500(D) или при использовании удаленной вспышки.

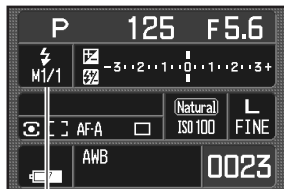
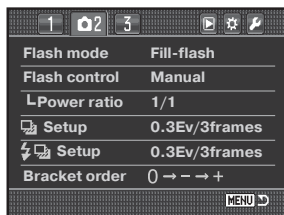
**Ручное управление вспышкой (Manual)** – устанавливает полную, 1/2, 1/4, 1/8 или 1/16 мощности вспышки. Мощность устанавливается в разделе 2 меню режима съемки (стр. 64). Более подробная информация приведена на следующей странице. Так как предварительная вспышка не используется, ручное управление мощностью вспышки может быть использовано для запуска «ловушек» – пассивных систем студийного света. Ручное управление мощностью недоступно при беспроводном управлении вспышками.

## РУЧНАЯ УСТАНОВКА МОЩНОСТИ ВСПЫШКИ

При ручном управлении экспозицией вспышки можно установить мощность импульса вспышки

В разделе 2 меню режима съемки установите ручное управление экспозицией вспышки (manual). После этого в том же разделе можно будет установить мощность вспышки. Работа в меню подробно описана на стр. 64.

Когда встроенная вспышка поднята, на ЖК-мониторе отображается значение мощности импульса вспышки.



Мощность импульса

В таблице приведены приблизительные значения ведущего числа при ручном управлении мощностью вспышки. Уравнения, приведенные ниже, удобно использовать для расчета правильных значений ведущего числа, диафрагмы (числа f) и расстояния до объекта.

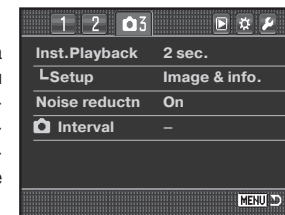
Мощность	Ведущее число (расстояние, м)					
	Чувствительность фотокамеры (ISO)					
	100	200	400	800	1600	3200
1/1 (макс.)	12	17	24	34	48	68
1/2	8.5	12	17	24	34	48
1/4	6	8.5	12	17	24	34
1/8	4.2	6	8.5	12	17	24
1/16	3	4.2	6	8.5	12	17

Ведущее число = число f x расстояние  
 Расстояние = ведущее число / число f  
 Число f = ведущее число / расстояние

## БЫСТРЫЙ ПРОСМОТ

После того как был сделан снимок, его можно просмотреть на экране в течение двух, пяти или десяти секунд, прежде чем он будет записан на карту памяти. При съемке в режиме непрерывного брекетинга или непрерывной съемки на экране отображаются миниатюры. Включить режим и установить продолжительность интервала быстрого просмотра можно в разделе 3 меню режима съемки (стр. 64).

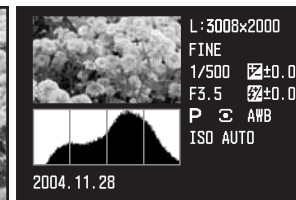
Находящийся ниже пункт «Setup» определяет формат отображения:



Только изображение



Изображение и информация



Изображение и гистограмма

После того как кадр был сделан, он отобразится на ЖК-мониторе согласно настройкам меню. Чтобы прервать просмотр, нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

Во время быстрого просмотра кадры можно удалять с помощью кнопки удаления (стр. 36). При съемке в режиме непрерывного брекетинга или непрерывной съемки будет удалена вся серия изображений. Отдельные кадры (кроме кадров в формате RAW) можно увеличить с помощью кнопки увеличения. Изображение центрируется по использованной зоне автофокусировки. Более подробная информация о воспроизведении в увеличенном масштабе приведена на стр. 38.

## ПОДАВЛЕНИЕ ШУМОВ

Данная функция устраняет воздействие «темного шума» при длительных экспозициях. Система подавления шумов действует только для изображений, получаемых при выдержках одна секунда и более. Вычитание темного кадра применяется к каждому изображению сразу после съемки. Время обработки варьируется от изображения к изображению; во время обработки экран отключается (максимум на 30 сек). Функция подавления темных шумов может быть отключена в разделе 3 меню режима съемки (стр. 64). Подавление шумов отключено при съемке непрерывных серий кадров.

## СЪЕМКА С ИНТЕРВАЛОМ

В режиме съемки с интервалом имеется возможность делать серию снимков в течение определенного периода времени.

Установите колесо режимов протяжки в режим покадровой протяжки (стр. 56) и откройте меню. В пункте «Interval» раздела 3 меню режима съемки выберите «Setup» и нажмите центральную кнопку контроллера, откроется экран настроек.

С помощью кнопок контроллера «вверх» / «вниз» или переднего колеса управления выберите изменяемый параметр.

Для изменения параметра используйте кнопки «влево» / «вправо» или заднее колесо управления.

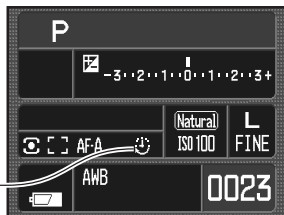
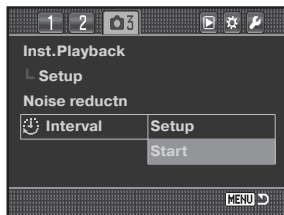
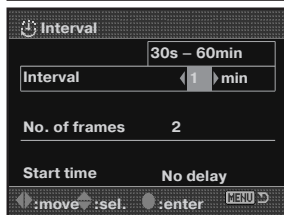
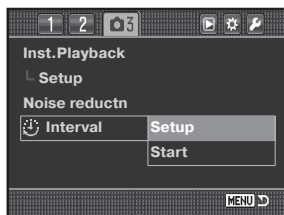
Для завершения нажмите центральную кнопку контроллера.

Проверьте настройки, выделите пункт «Start» и нажмите центральную кнопку контроллера, чтобы включить режим съемки с интервалом.

На ЖК-мониторе появится индикатор съемки с интервалом.

После установки фотокамеры на штатив скомпонуйте кадр так, чтобы объект съемки оказался внутри рамки фокусировки; фотокамера установит фокус, экспозицию и баланс белого и будет заряжать вспышку непосредственно перед каждым кадром.

Индикатор съемки с интервалом



Убедитесь в том, что на карте памяти есть достаточно места для записи серии, сравнив число кадров серии с числом кадров, которое отображается на счетчике кадров. Размер и качество изображения могут быть изменены для увеличения числа изображений, которые могут быть записаны на карту памяти.

Можно пользоваться непрерывным АФ. Если Вы хотите выставить все настройки самостоятельно, используйте ручную фокусировку (стр. 52), ручную установку экспозиции (стр. 44), а также предустановки или ручную регулировку баланса белого (стр. 60).

Нажмите кнопку спуска для начала съемки серии. Во время съемки серии с интервалом ЖК-монитор отключается между кадрами для экономии энергии. Во время записи изображений будет гореть индикатор доступа.

Фотокамера перестанет записывать изображения и установится на первый кадр, когда все кадры серии были сняты или на карте памяти не останется места. Рекомендуется использование сетевого адаптера при съемке с длительными интервалами или большим количеством кадров. Для отмены серии снимков с интервалом выключите фотокамеру или слегка нажмите кнопку спуска затвора.



## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ОСНОВАМ ФОТОГРАФИИ

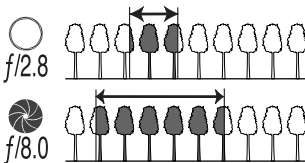
Процесс фотографирования похож на погоню с призом на финише. Это – огромное поле для деятельности, требующее особой дисциплины, и требуются годы для достижения определенного уровня мастерства. Но удовольствие от получения фотографий и радость от съемки волшебных неповторимых моментов нельзя сравнить ни с чем. Это краткое руководство является введением в некоторые основные принципы фотографии.

Диафрагма объектива управляет не только экспозицией, но также и глубиной резкости: зоной между ближайшим объектом в фокусе и самым дальним объектом в фокусе. Чем больше величина диафрагмы, тем больше глубина резкости и длиннее выдержки, необходимые для экспонирования. Чем меньше величина диафрагмы, тем меньше глубина резкости и больше скорость затвора, необходимая для экспонирования. Обычно при съемке пейзажей используется большая глубина резкости (большие значения диафрагмы) для хорошей фокусировки и на переднем, и на заднем планах, а при съемке портретов обычно используется малая глубина резкости (маленькое значение диафрагмы) для выделения объекта съемки по отношению к фону.

Глубина резкости также изменяется при изменении фокусного расстояния. Чем меньше фокусное расстояние, тем больше глубина резкости, чем больше фокусное расстояние, тем меньше глубина резкости.

Затвор управляет не только экспозицией, но и способностью «останавливать» движение. Высокие скорости затвора используются при съемке спорта для «замораживания» движения. Низкие скорости затвора могут быть использованы для того, чтобы подчеркнуть эффект движения, например, при съемке водопада. При низких скоростях затвора рекомендуется использовать штатив, во избежание появления нежелательного эффекта «смазывания» при случайном движении фотокамеры во время экспонирования.

При очень важной съемке обязательно сделайте несколько тестовых снимков при различных установках диафрагмы и выдержки и просмотрите результаты своей работы в режиме воспроизведения (стр. 34). Ненужные изображения могут быть стерты, а новые тестовые изображения могут быть сделаны уже при других установках.



## ИСТОЧНИКИ СВЕТА И ЦВЕТ

Человеческий глаз очень хорошо адаптируется к изменяющимся условиям освещения. Бумага, на которой напечатано данное Руководство, выглядит белой вне зависимости от условий освещения. Фотографические системы значительно менее приспособляемы к различным условиям освещения. При изменении источника освещения изменение происходит со всеми цветами картины – флуоресцентное офисное освещение создает зеленый оттенок на изображении, обычное домашнее освещение лампами накаливания придает фотоснимку красный оттенок. Система коррекции баланса белого подстраивает восприятие камеры под различные условия освещения, почти также, как это делает Ваш глаз, делая цвета на фотографии более естественными.

Наиболее привычный нам источник освещения, наше Солнце, изменяет свой цвет в зависимости от времени дня и атмосферных условий. Безусловно, Солнце наиболее красного цвета (теплые тона) – на закате, и наиболее синего цвета (холодные тона) – в зените. Предустановка баланса белого для солнечного освещения наилучшим образом подходит для съемки в ясный солнечный день. Если погода пасмурная, цвет становится холоднее, и лучше выбрать предустановку «облачность» (cloudy). Когда основным источником света является небесный, а не прямой солнечный свет, итоговое освещение будет иметь более синеватый оттенок – в данном случае рекомендуется использовать предустановку «Shade».

Искусственный свет более стабилен, но возможно больше вариаций. Свет ламп накаливания становится теплее при уменьшении мощности. Флуоресцентные лампы можно разделить исходя из их цвета. Предустановка баланса белого может быть настроена при помощи заднего колеса управления (стр. 60) для наибольшего соответствия цветовой температуре источника освещения.

Некоторые источники искусственного освещения имеют дискретный спектр, который может создавать очень неестественные цвета на фотографии. Система баланса белого не сможет откорректировать высокоомощное освещение таких источников света, как натриевые лампы (желтое освещение улиц) или ртутные лампы. При съемке портретов в таких условиях необходимо использовать вспышку для подавления окружающего освещения. При пейзажной съемке выберите предустановку баланса белого по дневному освещению.

## ЧТО ТАКОЕ Ev?

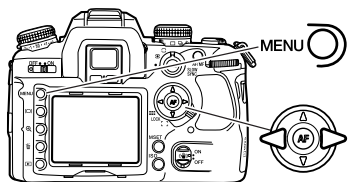
В Ev устанавливаются значения экспозиции. Изменение Ev на единицу скорректирует вычисленную фотокамерой экспозицию в 2 раза.

+2,0 Ev	В 4 раза больше света
+1,0 Ev	В 2 раза больше света
±0,0 Ev	Вычисленная экспозиция
-1,0 Ev	В 2 раза меньше света
-2,0 Ev	В 4 раза меньше света

## МЕНЮ РЕЖИМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Находясь в режиме воспроизведения, нажмите кнопку «меню», чтобы открыть или закрыть меню. При помощи кнопок контроллера и колес управления Вы можете перемещать курсор по меню (стр. 65). Нажатие центральной кнопки контроллера подтверждает выбор установки.

### НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ РЕЖИМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ



Активируйте меню нажатием на кнопку «Меню». Будет выделена закладка 1 в верхней части меню.

При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» установите курсор на необходимую закладку меню. При переходе к другой закладке содержание меню изменится.



Когда на экране появится необходимый раздел меню, при помощи кнопок «вверх» / «вниз» Вы сможете перемещать курсор по меню. Наведите курсор на пункт меню, настройки которого Вы хотите изменить.



Выбрав нужный пункт меню, нажмите кнопку контроллера «вправо» для отображения списка установок. Текущая установка выделена стрелкой. Для возврата к списку пунктов меню нажмите кнопку контроллера «влево».

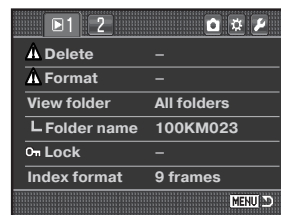


При помощи кнопок контроллера «вверх» / «вниз» установите курсор на новую установку. Если на экране отображается сообщение «Enter», нажмите на центральную кнопку контроллера, чтобы продолжить установку.

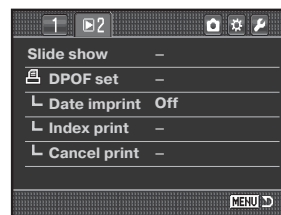


Нажмите центральную кнопку контроллера для подтверждения выделенной установки.

При подтверждении выбранной установки курсор возвратится в меню установок. На экране будет отображена новая установка. Можно продолжать вносить изменения. Для возврата в режим воспроизведения нажмите кнопку «Меню».



- Удаление изображений с карты памяти (стр. 84).
- Форматирование карты памяти (стр. 85).
- Выбор одной или всех папок для просмотра в реж. воспр. (стр. 85).
- Выбор папки для просмотра в режиме воспроизведения (стр. 85).
- Блокировка файлов (стр. 86).
- Формат отображения миниатюр (стр. 87).



- Слайд-шоу (стр. 88)
- Выбор кадров для печати (стр. 89).
- Впечатывание даты (стр. 90)
- Печать миниатюр (стр. 90)
- Отмена печати (стр. 90).

## ОКНО ВЫБОРА ИЗОБРАЖЕНИЙ

Когда в меню выбрана установка выбора кадров, появится экран выбора кадров. Данный экран позволяет выбрать несколько изображений. Формат вывода на дисплей миниатюр изображений может быть изменен в разделе 1 меню режима воспроизведения (стр. 87).



При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» перемещайте желтую рамку для выбора кадра.

Кнопка контроллера «вверх» отмечает кадр, возле выбранного изображения появляется символ. Кнопка контроллера «вниз» снимает отметку с кадра и убирает символ.



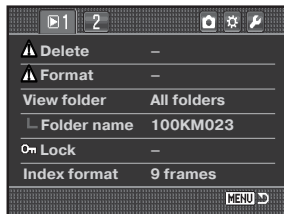
Нажмите центральную кнопку контроллера для завершения операции. Кнопка «Меню» отключает экран выбора и отменяет все изменения.

## УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ (DELETE)



При удалении файлы уничтожаются безвозвратно! Удалив файл, Вы не сможете его восстановить! Будьте очень внимательны при удалении файлов!

Одно, несколько или все изображения в каталоге могут быть удалены при помощи меню режима воспроизведения. До того как изображение будет удалено, появится экран подтверждения; выбор «Yes» («Да») приведет к выполнению команды, «No» («Нет») отменит операцию. Удаление и просмотр отмеченных (marked) или всех (All in folder) изображений распространяется только на каталог, выбранный в пункте View folder в разделе 1 меню режима воспроизведения (стр. 82). Функция удаления файлов имеет три установки:



**Marked frames (выделенные кадры)** – удаление нескольких файлов. При выборе данной установки появится экран выбора кадров. При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» установите курсор на первый кадр, который Вы хотите удалить. Нажатием на кнопку контроллера «вверх» Вы отметите данный кадр символом удаления. Для отмены выбора данного кадра для удаления установите на него курсор (желтую рамку) и нажмите кнопку контроллера «вниз», символ удаления исчезнет. Повторяйте данную операцию, пока не выделите все кадры, которые хотите удалить. Для продолжения нажмите центральную кнопку контроллера (появится экран подтверждения) или нажмите кнопку «Меню» для отмены операции и возвращения в меню режима воспроизведения. Выбор «Yes» на экране подтверждения подтвердит удаление всех отмеченных файлов.

**All in folder (все кадры в папке)** – из папки, определенной в пункте «View folder», будут удалены все незаблокированные файлы.

**All on card (все кадры на карте памяти)** – с карты памяти будут удалены все незаблокированные файлы.

Функция удаления позволяет стирать только незаблокированные файлы. Если файл заблокирован, перед удалением его необходимо разблокировать.

## ФОРМАТИРОВАНИЕ КАРТ ПАМЯТИ (FORMAT)



При форматировании карты памяти все данные на карте уничтожаются!

Функция форматирования используется для уничтожения всех данных на карте памяти. Прежде чем начать форматирование карты памяти, скопируйте все данные в компьютер или на другой носитель информации. Блокировка файлов не защитит их от уничтожения во время форматирования карты. Всегда форматируйте карту, используя фотокамеру!

### Никогда не используйте компьютер для форматирования карты!

При выборе команды форматирования в разделе 1 меню воспроизведения появится экран подтверждения. Выбор «Yes» (Да) приведет к форматированию карты, выбор «No» (Нет) отменит операцию форматирования. После завершения форматирования появится экран, подтверждающий завершение операции.

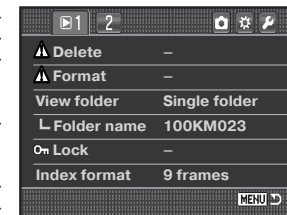
## ПРОСМАТРИВАЕМЫЙ КАТАЛОГ (VIEW FOLDER)

В режиме воспроизведения можно просматривать или изменять только те изображения, которые находятся в папке, отмеченной в пункте «View folder» в разделе 1 меню режима воспроизведения (стр. 82). Возможны два варианта.

**All folders (все папки)** – просмотр и редактирование всех изображений на карте памяти.

**Single folder (отдельный каталог)** – просмотр и редактирование всех изображений в выбранном каталоге. Каталог выбирается в подпункте «Folder name» пункта «View folder».

Более подробная информация о структуре каталогов на карте памяти приведена на стр. 126. Папки можно создавать и выбирать в разделе 2 меню режима установок (стр. 108, 109).



## БЛОКИРОВКА ФАЙЛОВ (LOCK)

Вы можете заблокировать один (Single), несколько (Multiple) или все файлы на карте памяти или в папке, определенной в пункте «View folder». Заблокированный файл не может быть стерт с карты памяти посредством функции удаления в меню режима воспроизведения или с помощью кнопки удаления. Важные изображения необходимо блокировать. Изображения блокируются в разделе 1 меню режима воспроизведения (стр. 82).

Опция блокирования файлов имеет пять установок.

**Marked frames (отмеченные кадры)** – блокировка/разблокировка нескольких файлов. При выборе данной установки, появится экран выбора файлов (стр. 83). При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» установите курсор на файл, который Вы хотите заблокировать. Нажатием на верхнюю кнопку контроллера Вы отметите данный файл символом блокировки. Для снятия блокировки с файла установите на него курсор (желтую рамку) и нажмите кнопку контроллера «вниз», символ исчезнет. Повторяйте данную операцию, пока не выделите все файлы, которые хотите заблокировать. Нажмите центральную кнопку контроллера для блокировки выделенных файлов или кнопку «Меню» для отмены операции и возвращения в меню режима воспроизведения.

**All in folder (все кадры в папке)** – в папке, определенной в пункте «View folder», будут заблокированы все файлы.

**All on card (все кадры на карте памяти)** – все файлы на карте памяти будут заблокированы..

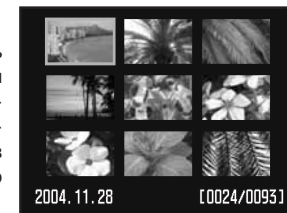
**Unlock folder (разблокировать папку)** – в папке, определенной в пункте «View folder», будут разблокированы все файлы

**Unlock card (разблокировать карту)** – все файлы на карте памяти будут разблокированы.

Блокировка защищает файлы от случайного удаления. Тем не менее, при форматировании карты памяти с карты будут удалены даже заблокированные изображения.

## ФОРМАТ ОТОБРАЖЕНИЯ МИНИАТЮР

В разделе 1 меню режима воспроизведения можно задать формат отображения миниатюр в режиме воспроизведения миниатюр (стр. 37) и в окне выбора изображений. Можно отображать четыре, девять или шестнадцать миниатюр одновременно. Также вместо миниатюр файлы можно просматривать в режиме проводника, на экране выбора будет отображаться по девять кадров.



Формат вывода: 9 миниатюр

Чтобы открыть проводник, выберите в меню пункт «File browser», затем, находясь в режиме воспроизведения, нажмите кнопку дисплея.



При помощи кнопок контроллера «вверх» / «вниз» установите курсор на необходимую папку или изображение.



При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» необходимые папки и файлы можно выбирать.



## СЛАЙД-ШОУ (SLIDE SHOW)

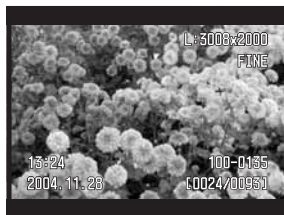
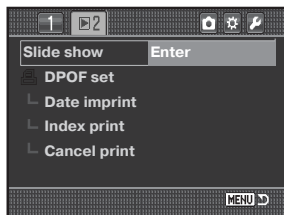
Раздел 2 меню режима воспроизведения управляет функцией слайд-шоу. Данная функция автоматически показывает все изображения на карте памяти или в папке, определенной в пункте «View folder» в 1 разделе меню с интервалом в пять секунд.

Для начала слайд-шоу в пункте «Slide show» раздела 2 меню режима воспроизведения выберите «Enter» и нажмите центральную кнопку контроллера.

Нажмите центральную кнопку контроллера для паузы и еще раз – для повторного запуска слайд-шоу.

Нажимайте кнопки контроллера «влево» / «вправо», чтобы перейти к предыдущему или следующему кадру слайд-шоу.

Нажмите кнопку «Меню» или кнопку «вниз», чтобы отменить слайд-шоу.



## ЗАКАЗ НА ПЕЧАТЬ ЦИФРОВЫХ ФОТОГРАФИЙ В ФОРМАТЕ DPOF

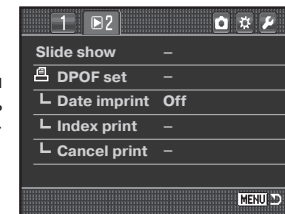
Данная фотокамера поддерживает формат очередности вывода цифровых фотографий DPOF™, который дает возможность прямой печати статичных изображений с цифровых фотокамер. После создания файла DPOF можно просто передать карту памяти в цифровую фотолaborаторию или вставить эту карту в слот для карты памяти совместимого принтера.

При создании DPOF файла автоматически создается каталог "Misc" для сохранения в нем DPOF-файла (стр. 126). Файлы DPOF нельзя создавать для изображений в формате RAW или изображений, использующих прикрепленное цветовое пространство Adobe RGB (стр. 68).

## СОЗДАНИЕ ОЧЕРЕДИ ВЫВОДА НА ПЕЧАТЬ DPOF (DPOF SETUP)

Пункт меню "DPOF set" используется для создания очереди для стандартных отпечатков изображений с карты памяти. Могут быть напечатаны одно, несколько или все изображения на карте памяти или в папке, определенной в пункте «View folder» (стр. 85).

Меню режима создания очереди на печать имеет три установки:



**Marked frames (отмеченные кадры)** – выбор группы изображений для печати или для печати различного числа копий одного и того же изображения. При выборе этого пункта появляется экран выбора кадра (стр. 83). Используйте кнопки контроллера «влево» / «вправо» для выделения изображения для печати. Нажатие кнопки «вверх» пометит изображение индикатором с изображением принтера. Число рядом с индикатором принтера показывает количество копий изображения, которое должно быть напечатано. Нажатие кнопки «вверх» контроллера увеличивает количество копий, нажатие кнопки «вниз» – уменьшает. Можно сделать максимум девять копий. Для снятия задания на печать выбранного изображения нажимайте кнопку «вниз» до тех пор, пока число копий не станет равным нулю, и символ принтера не исчезнет. Продолжайте, пока все изображения, подлежащие выводу на печать, не будут отмечены. Нажмите центральную кнопку контроллера для создания DPOF файла или нажмите кнопку меню для отмены операции и возврата в меню режима воспроизведения.

**All in folder (все кадры в папке)** – для печати будут выбраны все файлы, находящиеся в папке, определенной в пункте «View folder».

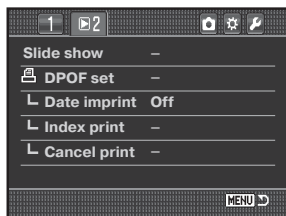
**All on card (все кадры на карте памяти)** – для печати будут выбраны все файлы, находящиеся на карте памяти.

Когда выбрана установка «All in folder» (все кадры в папке) или «All on card» (все кадры на карте памяти), появится экран с запросом количества копий каждого изображения; может быть сделано максимум девять копий. Используйте кнопки контроллера «вверх» / «вниз» для установки требуемого числа копий. При выборе установки «All on card» (все кадры на карте памяти) для создания очереди на печать какие-либо дополнительные изображения, сохраненные после создания очереди, в очередь включены не будут.

Печать файлов DPOF, созданных другой фотокамерой, будет отменена.

## ВПЕЧАТЫВАНИЕ ДАТЫ (DATE IMPRINT)

Для того чтобы на каждом изображении, распечатываемом на DPOF-совместимом принтере, отображалась дата съемки, необходимо включить соответствующий пункт меню. Чтобы отменить впечатывание даты, просто выключите этот пункт. Место расположения даты и стиль зависят от конкретной модели принтера. Не все принтеры поддерживают данную функцию.



## ПЕЧАТЬ МИНИАТЮР (INDEX PRINT)

Для печати миниатюр всех изображений в каталоге необходимо включить соответствующий пункт меню. Для отмены печати миниатюр просто выключите этот пункт.

Если создана очередь на печать миниатюр, изображения, снятые после, распечатаны не будут. Количество изображений на листе зависит от принтера. Информация, которая выводится на печать вместе с изображениями, может также варьироваться.



## ОТМЕНА ПЕЧАТИ (CANCEL PRINT)

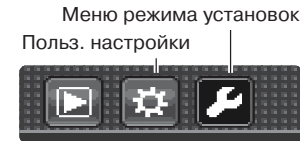
После того как фотографии будут отпечатаны, DPOF-файл останется на карте памяти и должен быть удален вручную. Выбор пункта отмены печати «Cancel print» удалит DPOF файлы. При выборе этой установки появляется экран подтверждения; выбор и ввод «Yes» (Да) исполнит команду и отменит задание на печать и очередь вывода на печать. Возможны два варианта:

**All frames C (все кадры на карте памяти)** – удаление всех DPOF-файлов на карте памяти.

**All frames F (все кадры в папке)** – удаление всех DPOF-файлов в папке, определенной в пункте «View folder».

## ОТКРЫТИЕ МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ УСТАНОВОК И МЕНЮ НАСТРОЕК

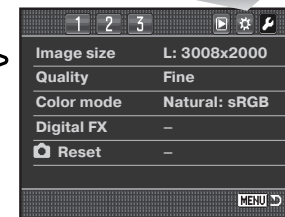
Меню пользовательских установок и меню настроек можно открыть из любого другого меню режимов съемки или воспроизведения. Иконки в правом верхнем углу меню являются ссылками к другим меню. Меню пользовательских установок описано на стр. 92, меню режима настроек – на стр. 102.



Откройте меню и выберите иконку «Custom» (пользовательские установки) или «Setup» (настройки) при помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо».



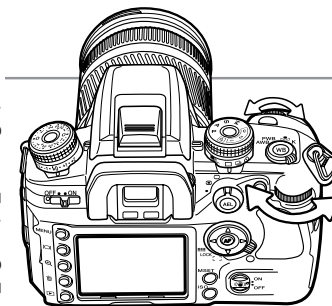
Нажмите центральную кнопку контроллера для отображения меню. Для возврата в предыдущее меню или перехода к другому меню нажмите центральную кнопку контроллера еще раз. Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку «Меню».



## Рекомендации по работе с фотокамерой

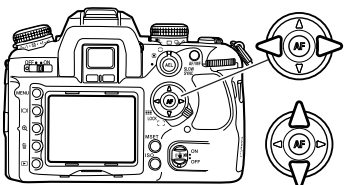
Перемещать курсор по меню можно и с помощью колес управления. Переднее колесо перемещает курсор вверх и вниз. Заднее – влево и вправо.

Кнопка M SET может использоваться как закладка для вызова нужного меню. Функция закладки определяется в разделе 4 меню пользовательских установок (стр. 100). В пункте «Menu section memory» раздела 3 меню режима установок можно настроить камеру так, чтобы по нажатию кнопки «Меню» открывалось последнее открытое меню (стр. 110).



## МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ УСТАНОВОК

В меню пользовательских установок настраиваются параметры работы кнопок, колес управления и других элементов фотокамеры. Как открыть это меню, описано на стр. 91.



При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» установите курсор на необходимую закладку меню. При переходе к другой закладке содержание меню изменится.

Когда на экране появится необходимый раздел меню, при помощи кнопок «вверх» / «вниз» Вы сможете перемещать курсор по меню. Наведите курсор на пункт меню, настройки которого Вы хотите изменить.



Выбрав нужный пункт меню, нажмите кнопку контроллера «вправо» для отображения списка установок. Текущая установка выделена стрелкой. Для возврата к списку пунктов меню нажмите кнопку контроллера «влево».

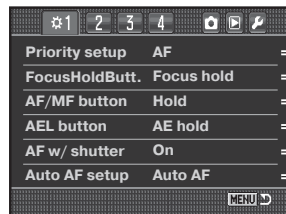


При помощи кнопок контроллера «вверх» / «вниз» установите курсор на новую установку. Если на экране отображается сообщение «Enter», нажмите на центральную кнопку контроллера, чтобы продолжить установку.

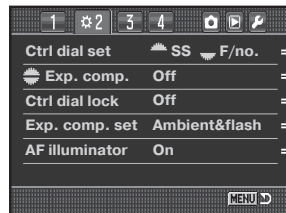


Нажмите центральную кнопку контроллера для подтверждения выделенной установки.

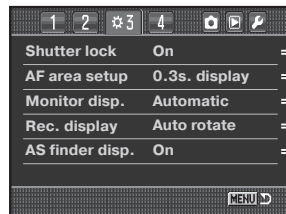
При подтверждении выбранной установки курсор возвратится в меню установок. На экране будет отображена новая установка. Можно продолжать вносить изменения.



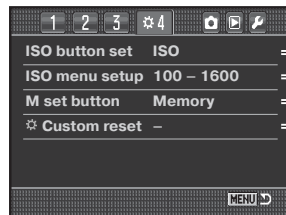
- Приоритет автофокуса / спуска (стр. 94).
- Кнопка блокировки фокуса (стр. 94).
- Кнопка AF/MF (стр. 94).
- Кнопка AEL (стр. 95).
- Активация системы АФ кнопкой спуска затвора (стр. 95).
- Параметры работы автоматического АФ (стр. 96).



- Колеса управления: выдержка и диафрагма (стр. 96).
- Колеса управления: экспокоррекция (стр. 96).
- Блокировка кол. управл. до срабатывания АФ и АЭ (стр. 97).
- Экспокоррекция и мощность вспышки (стр. 97).
- Подсветка автофокуса (стр. 97).



- Блокировка затвора при отсутствии объектива (стр. 97).
- Подсветка активной точки фокусировки (стр. 98).
- Отключение ЖК-монитора (стр. 98).
- Ориентация ЖК-монитора (стр. 98).
- Шкала Anti-Shake (стр. 98).



- ISO / Zone Matching (темные и светлые сюжеты) (стр. 99).
- Диапазон чувствительности ISO (стр. 100).
- Кнопка M-SET (стр. 100).
- Сброс пользовательских установок (стр. 101).

## ПРИОРИТЕТ АВТОФОКУСА / СПУСКА

Данная функция имеет две установки:

**AF – приоритет автофокуса.** Затвор не сработает, пока не завершится автофокусировка.

**Release – приоритет спуска затвора.** Затвор сработает, даже если фокус не подтвержден. При выборе данной установки на ЖК-мониторе загорится индикатор RP.



Индикатор приоритета спуска

## КНОПКА БЛОКИРОВКИ ФОКУСА

Некоторые объективы Konica Minolta оборудованы кнопкой блокировки фокуса. Функцию этой кнопки можно переопределить в разделе 1 меню пользовательских установок (стр. 92). Данная функция имеет две установки:

**Focus hold (блокировка фокуса)** – при нажатии кнопки блокировки фокуса объектива будет заблокирован фокус.

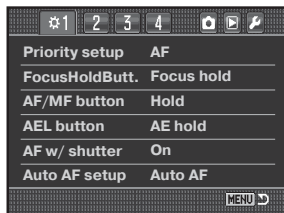
**D.O.F. preview (просмотр глубины резкости)** – при нажатии кнопки блокировки фокуса объектива будет закрыта диафрагма (стр. 53). Если используемый объектив не входит в серию D, и если отображаются значения выдержки и диафрагмы, значит, задействована именно эта функция.

## КНОПКА AF / MF

В разделе 1 меню пользовательских установок (стр. 92) можно переопределить функцию кнопки AF/MF button (стр. 53). Данная функция имеет две установки:

**Hold (удержание)** – чтобы переключиться между автоматической и ручной фокусировкой, необходимо нажать и удерживать кнопку AF/MF. Если кнопку отпустить, камера вернется к изначальному режиму.

**Toggle (переключение)** – чтобы переключиться между автоматической и ручной фокусировкой, необходимо нажать и отпустить кнопку AF/MF. Если кнопку нажать и отпустить еще раз, камера вернется к изначальному режиму.



## КНОПКА AEL

В разделе 1 меню пользовательских установок (стр. 92) можно переопределить функцию кнопки AEL button (стр. 46). Данная функция имеет четыре установки:

**AE hold (удержание)** – чтобы заблокировать параметры экспозиции, необходимо нажать и удерживать кнопку AEL. Если кнопку отпустить, параметры экспозиции будут разблокированы. Используется режим экспомера, выставленный с помощью колеса режимов экспомера (стр. 50).

**AE toggle (переключение)** – чтобы заблокировать параметры экспозиции, необходимо нажать и отпустить кнопку AEL. Параметры экспозиции останутся заблокированными даже после того, как сделан снимок. Чтобы разблокировать параметры экспозиции, необходимо нажать и отпустить кнопку AEL еще раз. Используется режим экспомера, выставленный с помощью колеса режимов экспомера (стр. 50).

**Spot AE hold (удержание, точечный экспомер)** – независимо от положения колеса режимов экспомера используется точечный экспомер (стр. 50). Чтобы заблокировать параметры экспозиции, необходимо нажать и удерживать кнопку AEL. Если кнопку отпустить, параметры экспозиции будут разблокированы.

**Spot AE toggle (переключение, точечный экспомер)** – используется точечный экспомер. Чтобы заблокировать параметры экспозиции, необходимо нажать и отпустить кнопку AEL. Параметры экспозиции останутся заблокированными даже после того, как сделан снимок. Чтобы разблокировать параметры экспозиции, необходимо нажать и отпустить кнопку AEL еще раз.

## АФ И КНОПКА СПУСКА ЗАТВОРА

В разделе 1 меню пользовательских установок (стр. 92) можно переопределить функцию кнопки спуска затвора. Если данный пункт меню включен, система автофокуса активируется при нажатии кнопки спуска затвора наполовину. Это основной режим работы кнопки спуска затвора, описанный в данном Руководстве.

Если данный пункт меню выключен, система автофокуса не активируется при нажатии кнопки спуска затвора. Камеру можно сфокусировать, нажав на центральную кнопку контроллера. Более подробная информация приведена на стр. 54. Затвор сработает даже в том случае, если камера не сфокусировалась.

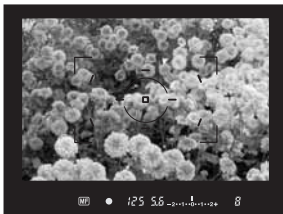


## АВТОМАТИЧЕСКИЙ АФ

В разделе 1 меню пользовательских установок (стр. 92) можно переопределить функцию автоматического автофокуса. Данная функция имеет две установки:





**Auto AF (автоматический автофокус)** – в зависимости от подвижности объекта съемки фотокамера сама выбирает либо покадровый, либо непрерывный АФ.

**DMF (прямая ручная фокусировка)** – после того как завершена автоматическая фокусировка, в видоискателе загорится индикатор ручной фокусировки (MF). После этого Вы можете самостоятельно подстроить фокус.



## КОЛЕСА УПРАВЛЕНИЯ: ВЫДЕРЖКА И ДИАФРАГМА

В разделе 2 меню пользовательских установок (стр. 92) можно переопределить функции колес управления в режимах «полный автомат», программной экспозиции и ручной установки экспозиции (стр. 39). Данная функция имеет две установки.

 SS	 F/no.	Переднее колесо управления изменяет выдержку. Заднее колесо управления изменяет диафрагму.
 F/no.	 SS	Переднее колесо управления изменяет диафрагму. Заднее колесо управления изменяет выдержку.

## УСТАНОВКА ЭКСПОКОРРЕКЦИИ С ПОМОЩЬЮ КОЛЕС УПРАВЛЕНИЯ

В разделе 2 меню пользовательских установок (стр. 92) можно назначить переднему или заднему колесу управления функцию установки экспокоррекции. Чтобы установить параметры экспокоррекции, находясь в режиме съемки, надо всего лишь повернуть выбранное колесо управления. Шаг экспокоррекции зависит от положения колеса экспокоррекции. Дополнительная информация об экспокоррекции приведена на стр. 97.



## БЛОКИРОВКА КОЛЕС УПРАВЛЕНИЯ

В разделе 2 меню пользовательских установок (стр. 92) можно заблокировать колеса управления. Когда колеса заблокированы, параметры экспозиции можно изменять только после того, как тем или иным способом были задействованы системы автофокусировки и автоэкспозиции. Если колеса не заблокированы, параметра экспозиции можно изменять в любое время.

## ЭКСПОКОРРЕКЦИЯ И КОРРЕКЦИЯ ЭКСПОЗИЦИИ ВСПЫШКИ

В разделе 2 меню пользовательских установок (стр. 92) можно настроить параметры экспокоррекции. Данная функция имеет две установки:

**Ambient & flash (экспокоррекция по выдержке, диафрагме, чувствительности и вспышке)** – если при съемке со вспышкой будет задействована экспокоррекция, можно будет менять как выдержку, диафрагму и чувствительность, так и мощность импульса вспышки.

**Ambient only (экспокоррекция только по выдержке, диафрагме и чувствительности)** – мощность вспышки заблокирована, экспозиция определяется только выдержкой, диафрагмой и чувствительностью.

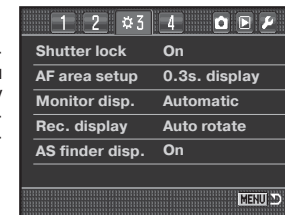
## ПОДСВЕТКА АВТОФОКУСА

Встроенную вспышку можно использовать для подсветки системы автофокусировки. Если сюжет слишком темный, и камера не может сфокусироваться, поднимите встроенную вспышку. Будет несколько коротких импульсов, достаточных для того, чтобы камера сфокусировалась. Если подсоединена внешняя вспышка, подсветка автофокуса осуществляется с ее помощью. Подсветку автофокуса можно включить или выключить в разделе 2 меню пользовательских установок (стр. 92).

Диапазон действия подсветки автофокуса составляет от 1 до 5 м. При работе в режиме непрерывного АФ подсветка АФ отключается. Подсветка АФ может не сработать при фокусном расстоянии объектива от 300 мм и выше, или при использовании 3x – 1x Macro Zoom объективов.

## БЛОКИРОВКА ЗАТВОРА

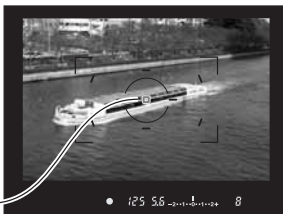
Блокировка затвора предотвращает попадание пыли на ПЗС-матрицу в том случае, если будет попытка открыть затвор при снятом объективе. При подключении фотокамеры к телескопу или микроскопу необходимо отключить блокировку. Блокировку затвора можно включить или выключить в разделе 3 меню пользовательских установок (стр. 92).



## ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПОДСВЕТКИ АКТИВНОЙ ТОЧКИ ФОКУСИРОВКИ

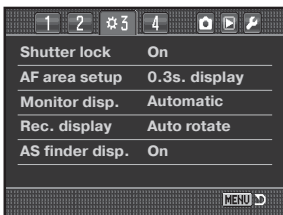
При фокусировке активная точка фокусировки подсвечивается. Продолжительность подсветки активной точки фокусировки (от 0,3 до 0,6 сек) устанавливается в разделе 3 меню пользовательских установок (стр. 92). Кроме того, можно отключить подсветку активной точки фокусировки при нажатии кнопки спуска затвора.

Активная точка фокусировки



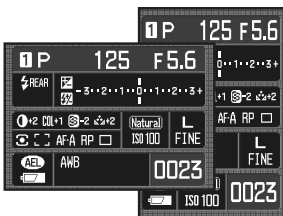
## ОТКЛЮЧЕНИЕ ЖК-МОНИТОРА

В разделе 3 меню пользовательских установок (стр. 92) можно выбрать автоматическое или ручное отключение ЖК-монитора. Если выбрано автоматическое отключение, ЖК-монитор отключается, когда сработают сенсоры видеоискателя. Если выбрано ручное отключение, ЖК-монитор отключается при нажатии кнопки дисплея (стр. 33).



## ОРИЕНТАЦИЯ ЖК-МОНИТОРА

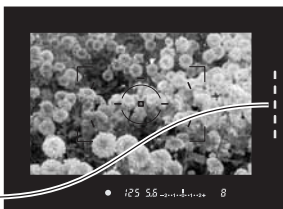
В разделе 3 меню пользовательских установок (стр. 92) можно выбрать автоматическую или горизонтальную ориентацию ЖК-монитора. Если выбрана автоматическая ориентация, ЖК-монитор режима съемки переключается автоматически, в зависимости от того, в каком положении находится камера. Если выбрана горизонтальная ориентация, ЖК-монитор будет зафиксирован в горизонтальном положении.



## ОТОБРАЖЕНИЕ ШКАЛЫ ANTI-SHAKE В ВИДЕОИСКАТЕЛЕ

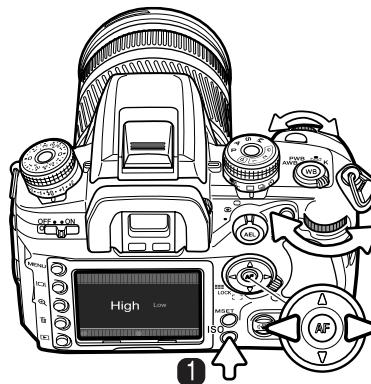
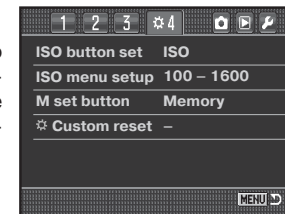
В разделе 3 меню пользовательских установок (стр. 92) можно включить или выключить шкалу Anti-Shake в видеоискателе.

Шкала Anti-Shake



## КНОПКА ISO

В разделе 4 меню пользовательских установок (стр. 92) можно определить функцию кнопки ISO (стр. 51). Возможны два варианта: переключение чувствительности камеры (ISO) и Zone Matching (темные и светлые сюжеты). Более подробная информация о технологии Zone Matching приведена ниже.



## ТЕМНЫЕ И СВЕТЛЫЕ СЮЖЕТЫ (ZONE MATCHING)

Технология Zone Matching применяется для съемки малоконтрастных снимков в темных или светлых тонах. Технология Zone Matching включается в разделе 4 меню пользовательских установок.

Чтобы открыть окно настройки Zone Matching, нажмите кнопку ISO (1).

При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» и колес управления можно выбирать между съемкой светлых (high) и темных (low) сюжетов.

Для завершения нажмите центральную кнопку контроллера или кнопку спуска затвора.

При выборе данной функции на ЖК-экране отобразится соответствующий индикатор. Чувствительность фотокамеры устанавливается равной ISO 250 для светлых и ISO 100 для темных сюжетов. Устанавливается цветовой режим естественных цветов (Natural), изменить его нельзя. Изменить контраст с помощью цифровых эффектов также нельзя.

Суть технологии Zone Matching заключается в управлении параметрами экспозиции и контрастом для обеспечения максимально качественного воспроизведения малоконтрастных сюжетов в светлых и темных тонах.



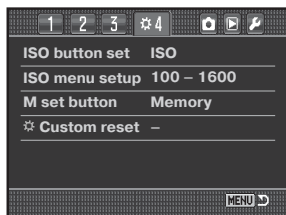
Индикатор Zone Matching

## ДИАПАЗОН ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ ISO

В разделе 4 меню пользовательских установок (стр. 92) можно выбрать диапазон чувствительности ISO. Более подробная информация о чувствительности камеры ISO приведена на стр. 51. Можно выбрать два диапазона:

ISO 100 – 1600

ISO 100 – 3200



## КНОПКА M-SET

В разделе 4 меню пользовательских установок (стр. 92) можно назначить функцию кнопки M SET. Возможны два варианта:

**Memory (память)** – можно сохранить настройки камеры в одной из ячеек памяти. Более подробная информация приведена на стр. 63.

**Menu shortcut (закладка)** – можно использовать кнопку для вызова выбранного раздела меню.

## Создание закладки в меню

Откройте раздел меню, в котором необходимо сделать закладку. Нажмите кнопку M SET (1), откроется экран подтверждения.

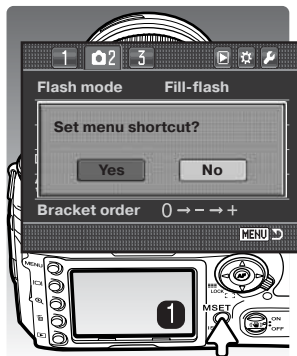
С помощью кнопок «влево» и «вправо» контроллера выберите «Yes». «No» отменяет установку закладки.



Для подтверждения выбора нажмите центральную кнопку контроллера.



Теперь, если Вы нажмете кнопку M SET, находясь в режиме съемки или воспроизведения, откроется выбранный раздел меню.



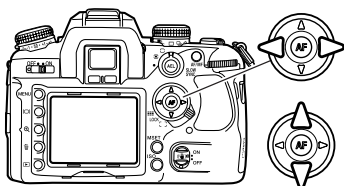
## СБРОС ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ УСТАНОВОК

В разделе 4 меню пользовательских установок (стр. 92) можно сбросить пользовательские установки. При выборе данного пункта откроется экран подтверждения. Если Вы выберете «Yes», приведенные ниже установки будут сброшены до заводских установок, если Вы выберете «No», операция будет отменена.

Приоритет автофокуса / спуска	Приоритет автофокуса	стр. 94
Кнопка блокировки фокуса	Блокировка фокуса	стр. 94
Кнопка AF/MF	Удержание	стр. 94
Кнопка AEL	Удержание	стр. 95
АФ (кнопка спуска затвора)	Вкл.	стр. 95
Автоматический АФ	Автоматический АФ	стр. 96
Колеса управления: выдержка и диафрагма	Пер.: выдержка, задн.: диафрагма	стр. 96
Экспокоррекция с помощью колес управления	Выкл.	стр. 96
Блокировка колес управления	Выкл.	стр. 97
Экспокорр. и корр. экспозиции вспышки	Выд., диафр., чувств., вспышка	стр. 97
Подсветка автофокуса	Вкл.	стр. 97
Блокировка затвора	Вкл.	стр. 97
Продолж. подств. акт. точки фокусировки	0.3 сек.	стр. 98
Отключение ЖК-монитора	Автом.	стр. 98
Ориентация ЖК-монитора	Автом.	стр. 98
Отобр. шкалы Anti-Shake в видоискателе	Вкл.	стр. 98
Кнопка ISO	ISO	стр. 99
Диапазон чувствительности ISO	100 – 1600	стр. 100
Кнопка M SET	Память	стр. 100

## МЕНЮ РЕЖИМА УСТАНОВОК

В меню режима установок настраиваются параметры работы фотокамеры. Как открыть это меню, описано на стр. 91.



При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» установите курсор на необходимую закладку меню. При переходе к другой закладке содержание меню изменится.

Когда на экране появится необходимый раздел меню, при помощи кнопок «вверх» / «вниз» Вы сможете перемещать курсор по меню. Наведите курсор на пункт меню, настройки которого Вы хотите изменить.



Выбрав нужный пункт меню, нажмите кнопку контроллера «вправо» для отображения списка установок. Текущая установка выделена стрелкой. Для возврата к списку пунктов меню нажмите кнопку контроллера «влево».



При помощи кнопок контроллера «вверх» / «вниз» установите курсор на новую установку. Если на экране отображается сообщение «Enter», нажмите на центральную кнопку контроллера, чтобы продолжить установку.

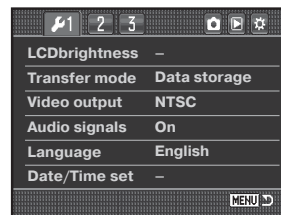
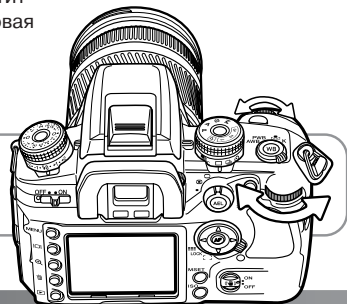


Нажмите центральную кнопку контроллера для подтверждения выделенной установки.

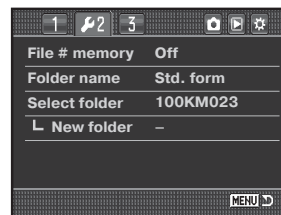
При подтверждении выбранной установки курсор возвратится в меню установок. На экране будет отображена новая установка. Можно продолжать вносить изменения.

### Рекомендации по работе с фотокамерой

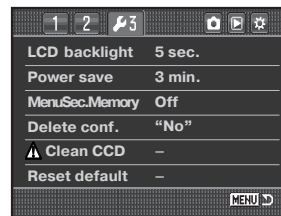
Перемещать курсор по меню можно и с помощью колес управления. Переднее колесо перемещает курсор вверх и вниз. Заднее – влево и вправо.



Яркость ЖК-монитора (стр. 104).  
 Режим передачи данных (стр. 104).  
 Выход видеосигнала (стр. 105).  
 Звуковые сигналы (стр. 106).  
 Язык меню (стр. 106).  
 Дата и время (стр. 107).



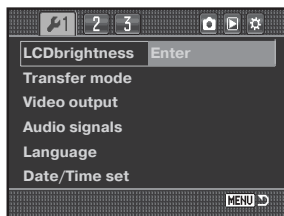
Память номера файла (стр. 107).  
 Формат названия директорий (стр. 108).  
 Выбор директории для сохранения изображений (стр. 108).  
 Создание новой директории (стр. 109).



Подсветка ЖК-монитора (стр. 109).  
 Автоматическое отключение питания (стр. 109).  
 Память раздела меню (стр. 110).  
 Подтверждение удаления (стр. 110).  
 ⚠ Чистка ПЗС-матрицы (Прочтите инструкции на стр. 145).  
 Сброс установок фотокамеры (стр. 112).

## ЯРКОСТЬ ЖК-МОНИТОРА (LCD BRIGHTNESS)

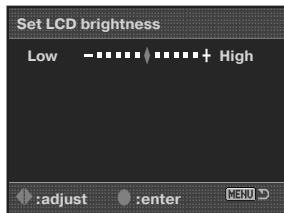
Яркость ЖК-монитора можно отрегулировать в разделе 1 меню режима установок. Чтобы открыть экран настроек, выберите «Enter» и нажмите на центральную кнопку контроллера.



Яркость ЖК-экрана можно устанавливать по одиннадцати уровням. При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» настройте уровень яркости, изображение на экране изменится соответствующим образом.



Нажмите центральную кнопку контроллера для подтверждения установки выбранного уровня яркости. Чтобы отменить внесенные изменения, нажмите кнопку «Меню».



## РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ (TRANSFER MODE)

В зависимости от того, будет ли камера использоваться с компьютером или принтером, необходимо определить режим передачи данных. Выберите необходимый пункт:

**Data storage (хранение данных)** – для обмена данными между фотокамерой и компьютером. Данный пункт необходимо выбрать при передаче данных на компьютер или при работе с программой DiMAGE Viewer или DiMAGE Master.

**PTP** – для распечатки изображений на PictBridge-совместимом принтере (см. стр. 132).

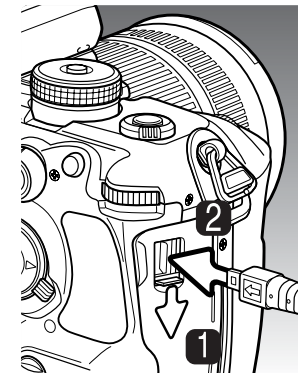
## ВИДЕОВЫХОД (VIDEO OUTPUT)

Изображения, полученные камерой, можно просматривать на телевизоре. В качестве стандарта видеовыхода можно установить NTSC или PAL. В Северной Америке используется NTSC стандарт, а в Европе – стандарт PAL. В России также принят стандарт PAL.

## ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ НА ЭКРАНЕ ТЕЛЕВИЗОРА

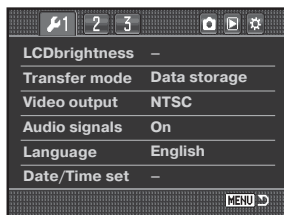
Вы можете просматривать изображения, снятые Вашей камерой, на телевизоре. Камера оборудована терминалом видеовыхода для подсоединения к телевизору при помощи входящего в комплект видеокабеля.

1. Выключите телевизор и камеру.
2. Откройте крышку видеовыхода (1) и воткните штекер видеокабеля в терминал видеовыхода камеры (2).
3. Другой конец видеокабеля воткните в видеовход телевизора.
4. Включите телевизор.
5. Переключите телевизор на канал видео.
6. Включите камеру и нажмите кнопку воспроизведения. При подключении камеры к телевизору собственный экран камеры не включается. Экран режима воспроизведения отображается на экране телевизора.
7. Просматривайте изображения, как описано в разделе «Режим воспроизведения». Из-за особенностей стандарта телевизионного сигнала качество изображений и разрешение при просмотре на экране телевизора будут хуже, чем при просмотре на мониторе компьютера.



## ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ (AUDIO SIGNALS)

При нажатии кнопки спуска затвора наполовину в подтверждение завершения автофокусировки раздается звуковой сигнал. Этот сигнал можно отключить в разделе 1 меню режима установок (стр. 102).



## ЯЗЫК (LANGUAGE)

Вы можете изменить язык, на котором отображаются меню. Для отображения доступных языков выберите текущий язык и нажмите центральную кнопку контроллера.



Выберите язык с помощью кнопок контроллера.



Для подтверждения выбранного языка нажмите центральную кнопку. Чтобы отменить внесенные изменения, нажмите кнопку «Меню».



## ДАТА И ВРЕМЯ (DATE / TIME SETUP)

Очень важно точно установить календарь и часы камеры. При записи изображений вместе с файлом изображения на карту сохраняются дата и время съемки, которые потом могут быть просмотрены в режиме воспроизведения или с помощью ПО DiMAGE Viewer или DiMAGE Master. Если выбрать в разделе 1 меню режима установок пункт «Date/Time set», откроется экран настройки даты и времени.

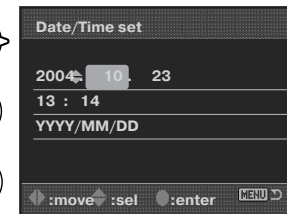
С помощью кнопок «влево» и «вправо» или заднего колеса управления выберите изменяемый параметр.



Для изменения параметра используйте кнопки «вверх» и «вниз» или переднее колесо управления.

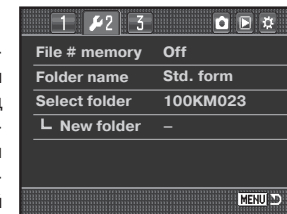


Для подтверждения выбранных значений даты и времени нажмите центральную кнопку контроллера.



## ПАМЯТЬ НОМЕРА ФАЙЛА (FILE # MEMORY)

Когда включена память номера файла, то, если создается новый каталог на карте памяти, следующий сохраненный файл будет иметь номер на один больше, чем сохраненный перед ним. Благодаря этому можно создать несколько папок и сохранить общий порядок нумерации файлов. Если функция памяти номера файла отключена, то изображения при сохранении будут иметь номер файла на единицу больше, чем последний файл, сохраненный в их директории.



Если память номера файла включена, то, при замене карты памяти, первый сохраненный на новую карту файл будет иметь номер на один больше, чем последний, сохраненный на предыдущую карту, если новая карта не содержит изображений с большими номерами файлов. В противном случае номер файла нового изображения будет на один больше, чем самый большой на этой карте.

## ФОРМАТ НАЗВАНИЯ ДИРЕКТОРИЙ (FOLDER NAME)

Все изображения сохраняются на карте памяти в каталогах. Имена каталогов могут быть двух форматов: стандартный и дата.

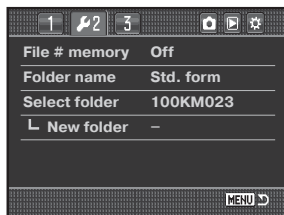
Стандартное название каталога состоит из 8 букв. Первоначальный каталог называется 100KM023. Первые три цифры – это серийный номер каталога, который будет увеличиваться на один каждый раз, когда создается новый каталог. Следующие две буквы обозначают компанию Konica Minolta, и последние три цифры обозначают камеру, которая была использована для съемки. Число «023» обозначает фотокамеру Dynax 7D.

Имя каталога в формате даты также начинается с трех цифр серийного номера, затем одна цифра обозначает год, две следующих цифры – месяц, две последних – день: 101ГММДД. Например, Каталог 10141023 был создан в 2004 году, 23 октября.

Если для каталога выбран формат даты, при записи изображения создается новый каталог с текущей датой. Все изображения, снятые в этот день, будут записаны в этот каталог. Изображения, записанные в другой день, будут размещены в новом каталоге с соответствующей датой. Если функция памяти номера файла отключена, при создании нового каталога серийный номер изображения сбрасывается до 0001. Если функция памяти номера файла включена, серийный номер файла нового изображения будет на один больше, чем у изображения, сохраненного перед ним. Дополнительную информацию об организации каталогов и именах файлов смотрите на стр. 126.

## ВЫБОР ДИРЕКТОРИИ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ИЗОБРАЖЕНИЙ (SELECT FOLDER)

В данном пункте меню можно определить каталог для сохранения изображений. Можно выбрать только папки с названием стандартного формата. Если установлен формат названий папок «дата», изображения будут сохраняться в каталог, соответствующий дате съемки. Данный пункт меню находится в разделе 2 меню режима установок (стр. 102).



100KM023

(Стандартный)



10141023

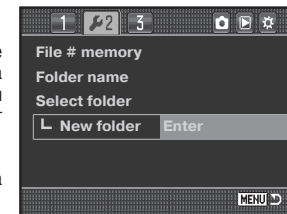
(Дата)

## СОЗДАНИЕ НОВОЙ ДИРЕКТОРИИ (NEW FOLDER)

С помощью данного пункта меню можно создавать новые папки. Формат имени папки определяется настройками пункта меню «Folder name» в разделе 2 меню режима установок. Если установлен формат названий папок «дата», изображения будут сохраняться только в последний созданный каталог.

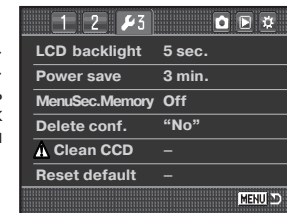
Чтобы создать новую папку, выберите «Enter» и нажмите на центральную кнопку контроллера.

На ЖК-мониторе ненадолго отобразится имя новой папки. Каждый раз при создании нового каталога серийный номер будет увеличиваться на единицу по сравнению с самым большим номером каталога на установленной карте памяти.



## ПОДСВЕТКА ЖК-МОНИТОРА (LCD BACKLIGHT)

В целях экономии энергии подсветка ЖК-монитора автоматически отключается по истечении заданного интервала времени. Чтобы заново включить подсветку, достаточно нажать любую кнопку камеры. В разделе 3 меню режима установок (стр. 102) можно установить продолжительность подсветки равной 5, 10, 30 или 60 секундам.

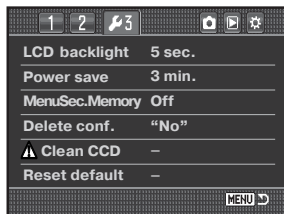


## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ (POWER SAVE)

Для сохранения энергии батареи фотокамера выключится, если в течение определенного периода времени она не используется. Чтобы заново включить фотокамеру, нажмите кнопку спуска затвора наполовину. Продолжительность периода автоматического отключения питания может быть установлена на 1, 3, 5, 10 или 30 минут. Когда фотокамера подсоединена к компьютеру, период автоматического отключения питания устанавливается на 10 минут и не может быть изменен.

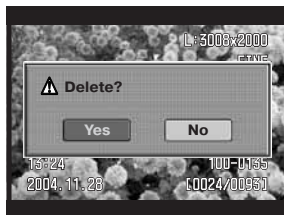
## ПАМЯТЬ РАЗДЕЛА МЕНЮ (MENU SEC. MEM.)

Камера может запоминать, какой раздел меню был открыт последним. Если функция памяти раздела меню включена, то при нажатии кнопки «Меню» будет открыт последний открытый раздел меню. Если функция памяти раздела меню выключена, то при нажатии кнопки «Меню» будет открыт раздел 1 меню режима воспроизведения.



## ПОДТВЕРЖДЕНИЕ УДАЛЕНИЯ (DELETE CONF.)

Каждый раз при использовании функции удаления на экране появляется экран, запрашивающий подтверждение удаления. При открытии данного экрана выделен пункт «No». В данном пункте меню можно настроить камеру так, чтобы по умолчанию был выделен пункт «Yes», что несколько облегчит удаление файлов. Удалив файл, Вы не сможете его восстановить! Будьте очень внимательны при удалении файлов!



## ЧИСТКА ПЗС-МАТРИЦЫ (CLEAN CCD)



Производите очистку ПЗС-матрицы только в случае необходимости. Неправильная очистка может повредить матрицу!

При смене объективов внутрь камеры может попасть пыль. Всегда следите за тем, чтобы на байонет была надета крышка или объектив. Перед тем как устанавливать объектив или крышку, убедитесь, что на тыльной стороне крышки или объектива нет пыли.

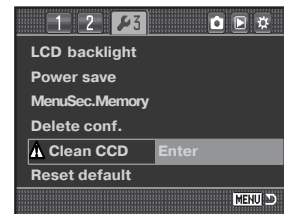
Производите чистку ПЗС-матрицы только в чистом шкафу или в чистой комнате. Для удаления пыли используйте только вентилятор – сжатый воздух может повредить матрицу!

### Рекомендации по работе с аксессуарами

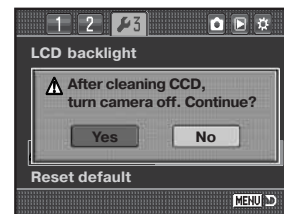
С помощью ПО DiIMAGE Master можно производить чистку RAW изображений от пыли ПЗС-матрицы. Для этого перед очисткой надо сделать референсный снимок. Более подробная информация о данной функции приведена в Руководстве ПО DiIMAGE Master.

Для использования данной функции необходимо полностью зарядить батарею. Если уровня заряда батареи недостаточно, функция будет недоступна. Рекомендуется использовать сетевой адаптер. Если при очистке ПЗС-матрицы отключится энергия или сядет батарея, это приведет к неустраняемым повреждениям!

Для начала очистки выделите «Enter» и нажмите на центральную кнопку контроллера.

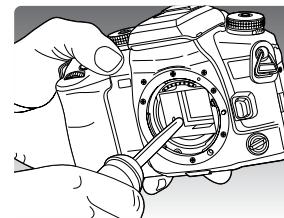


Перед тем как будет открыта ПЗС-матрица, на ЖК-мониторе появится окно подтверждения. Если Вы выберете «Yes», затвор будет открыт, если Вы выберете «No», очистка ПЗС-матрицы будет отменена.

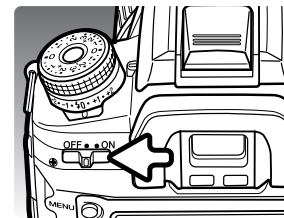


Снимите объектив или крышку байонета.

Для очистки ПЗС-матрицы используйте вентилятор. Держите камеру под углом, чтобы выдуваемая пыль не оставалась внутри камеры. Не прикасайтесь к внутренним поверхностям камеры! Если начнут раздаваться предупредительные звуковые сигналы о низком уровне заряда батарей, немедленно прервите очистку и выключите камеру!



После завершения очистки выключите камеру. Установите объектив или наденьте крышку байонета.





## СБРОС УСТАНОВОК ФОТОКАМЕРЫ (RESET DEFAULT)

В данном пункте меню можно сбросить все настройки, устанавливаемые через меню камеры. При выборе данного пункта откроется экран подтверждения. Если Вы выберете «Yes», приведенные ниже установки будут сброшены до заводских установок, если Вы выберете «No», операция будет отменена.

Режимы съемки и воспроизведения		
Режим работы ЖК-монитора	Полный	стр. 33
Область фокусировки	Зона точечной фокусировки	стр. 55
Предустановки баланса белого	Дневной свет ±0	стр. 60
Ручная регулировка баланса белого	Сбрасывается (дневной свет)	стр. 61
Температура цвета	5500 K	стр. 62
Чувствительность фотокамеры	ISO 100	стр. 51
Ячейки памяти	Все ячейки стираются	стр. 63
ЖК-монитор режима воспроизведения	Отображение отдельных кадров	стр. 34
Режим съемки		
Размер изображения	L: 3008 x 2000	стр. 66
Качество изображения	Fine (высокое)	стр. 66
Цветовой режим	Естественные цвета (Natural)	стр. 68
Управление цифровыми эффектами	Сбрасываются (0)	стр. 69
Режимы работы вспышки	Заполн. или подавл. эфф. «красн. глаз»*	стр. 71
Экспозамер вспышки	ADI	стр. 75
Ручная настройка мощности вспышки	1/1	стр. 76
Настройки экспозиционного брекетинга	0.3 Ev / 3 кадра	стр. 70
Настройки брекетинга по вспышке	0.3 Ev / 3 кадра	стр. 70
Порядок кадров брекетинга	Норм. – недост. – избыточн. экспозиция	стр. 70
Быстрый просмотр	2 сек., изображение и информация	стр. 77
Подавление шумов	Вкл.	стр. 77
Съемка с интервалом	1 мин., 2 кадра, без задержки	стр. 78
Режим воспроизведения		
Просматриваемый каталог	Все папки	стр. 85
Формат отображения миниатюр	9 кадров	стр. 87
Впечатывание даты	Выкл.	стр. 90

Пользовательские установки		
Приоритет автофокуса / спуска	Приоритет автофокуса	стр. 94
Кнопка блокировки фокуса	Блокировка фокуса	стр. 94
Кнопка AF/MF	Удержание	стр. 94
Кнопка AEL	Удержание	стр. 95
АФ (кнопка спуска затвора)	Вкл.	стр. 95
Автоматический АФ	Автоматический АФ	стр. 96
Колеса управления: выдержка и диафрагма	Пер.: выдержка, задн.: диафрагма	стр. 96
Экспокоррекция с помощью колес управления	Выкл.	стр. 96
Блокировка колес управления	Выкл.	стр. 97
Экспокорр. и корр. экспозиции вспышки	Выд., диафр., чувств., вспышка	стр. 97
Подсветка автофокуса	Вкл.	стр. 97
Блокировка затвора	Вкл.	стр. 97
Продолж. подств. акт. точки фокусировки	0.3 сек.	стр. 98
Отключение ЖК-монитора	Автом.	стр. 98
Ориентация ЖК-монитора	Автом.	стр. 98
Отобр. шкалы Anti-Shake в видоискателе	Вкл.	стр. 98
Кнопка ISO	ISO	стр. 99
Диапазон чувствительности ISO	100 – 1600	стр. 100
Кнопка M SET	Память	стр. 100
Режим установок		
Яркость ЖК-монитора	Сбрасывается	стр. 104
Режим передачи данных	Хранение данных	стр. 104
Звуковые сигналы	Вкл.	стр. 106
Память номера файла	Выкл.	стр. 107
Формат названия директорий	Стандартный	стр. 108
Продолж. подсветки ЖК-монитора	5 сек.	стр. 109
Время автом. отключения питания	3 мин.	стр. 109
Память раздела меню	Выкл.	стр. 110
Подтверждение удаления	«No» («Нет»)	стр. 110

\* В зависимости от того, какой режим был использован последним.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С АКСЕССУАРАМИ

Данный раздел посвящен описанию работы с аксессуарами и вопросам совместимости. Пожалуйста, прочтите его полностью, и Вы сможете использовать максимум возможностей своей новой камеры.

### СЕТЕВОЙ АДАПТЕР AC-11 (ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО)

Сетевой адаптер AC-11 позволяет использовать для питания фотокамеры электрическую сеть. Использование сетевого адаптера рекомендуется при соединении фотокамеры с компьютером или при продолжительном интенсивном использовании.

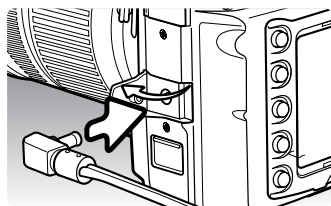


Всегда выключайте фотокамеру и убедайтесь в том, что индикатор доступа не горит, прежде чем сменить источник питания!

Откройте крышку гнезда сетевого адаптера. Крышка встроена в корпус, чтобы исключить возможность утери.

Вставьте мини-разъем сетевого адаптера в гнездо для подключения сетевого адаптера.

Вставьте вилку сетевого адаптера в электрическую розетку.



### СЕТЕВОЙ КАБЕЛЬ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

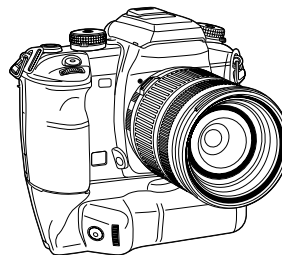
Прилагаемый шнур для сетевого адаптера зависит от страны, в которую поставляется камера. Используйте шнур только в том регионе, в котором была приобретена камера.

Регион	Код продукта
Континентальная Европа, Корея, Сингапур (220-240 В)	APC-150
Великобритания, Гонконг (220-240 В)	APC-160
США, Канада, Япония, Тайвань (100-120 В)	APC-170
Китай (220-240 В)	APC-151
Австралия (220-240 В)	APC-230

### Рекомендации по работе с аксессуарами

Внешний батарейный блок EBP-100 несовместим с данной камерой.

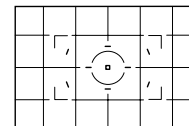
## ВЕРТИКАЛЬНАЯ РУКОЯТКА VC-7D (ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО)



Вертикальная рукоятка VC-7D делает съемку в вертикальном положении такой же комфортной, как и в горизонтальном. Кроме того, что на ней продублированы все важнейшие органы управления, она также является дополнительным источником питания. В качестве элементов питания используются два литий-ионных аккумулятора NP-400 или шесть батарей или Ni-MH аккумуляторов размера AA. Более подробную информацию об аксессуарах можно получить у дилеров Konica Minolta.

## СОВМЕСТИМОСТЬ С ФОКУСИРОВОЧНЫМИ ЭКРАНАМИ

Данная камера поставляется в комплекте с фокусирующим экраном типа G со сферическим остроконечным матированием. Кроме него можно использовать фокусирующие экраны типа M, L или ML. Фокусирующие экраны необходимо устанавливать в авторизованных сервисных центрах Konica Minolta. Для получения дополнительной информации обратитесь в российское представительство Konica Minolta.



Фокус. экран типа L / ML

## ТЕНЬ ОТ ОБЪЕКТИВА

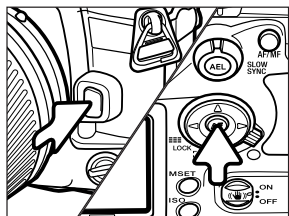
В том случае, если объектив или бленда загораживают встроенную вспышку, на объекте съемки может остаться тень от объектива. Полукруглая тень от объектива располагается в нижней части снимка в случае горизонтально ориентированных снимков или сбоку, если снимок вертикальный. Перед использованием встроенной вспышки снимите бленду. Установите фокусное расстояние не менее 1 м. При использовании объектива AF 600 мм f/4 APO G(HS) пользоваться встроенной вспышкой нельзя.

## РЕЖИМ МЯГКОЙ ФОКУСИРОВКИ

Некоторые объективы или объективы в сочетании с телеконвертерами может быть трудно сфокусировать вручную. Чтобы облегчить фокусировку, используют режим мягкой фокусировки, отключая от объектива привод системы автофокуса. При использовании данной функции точность экспонометра и эффективность Anti-Shake снижаются. Функция недоступна при использовании объективов серий  $\alpha$  или AF Power Zoom.



Поверните колесо режимов фокусировки в режим ручной фокусировки.



Нажмите и удерживайте фиксатор крепления объектива и нажмите центральную кнопку контроллера.

Отпустите сначала фиксатор крепления объектива, а потом центральную кнопку контроллера – привод системы автофокуса будет отключен.



При включении данного режима на ЖК-мониторе загорится соответствующий индикатор. Для выхода из данного режима повторите процедуру, описанную выше, или измените положение колеса режимов фокусировки.

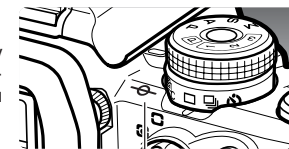
Инд. мягкой фокусировки

## ПЕРЕРАСЧЕТ ФОКУСНЫХ РАССТОЯНИЙ

Из-за того, что размер ПЗС-матрицы меньше размера кадра 35 мм пленки, угол обзора на одном и том же фокусном расстоянии у плочных и цифровых камер неодинаков. Для приблизительного расчета фокусного расстояния объектива при использовании данной камеры в эквиваленте для 35 мм фотокамер необходимо умножить заявленное фокусное расстояние на 1,5. 100 мм объектив при использовании данной камеры дает приблизительно такой же угол обзора, как и 150 мм объектив при использовании стандартной 35 мм камеры.

## ОТМЕТКА ПЛОСКОСТИ ПЗС-МАТРИЦЫ

В некоторых случаях, например, при макросъемке, фотографу необходимо знать положение плоскости ПЗС-матрицы. Отметка плоскости ПЗС-матрицы расположена рядом с колесом режимов экспонирования.



Отм. плоск. ПЗС-матрицы

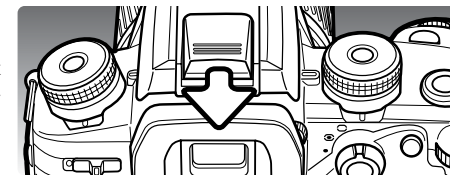
## СОВМЕСТИМЫЕ ОБЪЕКТИВЫ

С данной фотокамерой совместимы все автофокусные объективы Konica Minolta. Объективы серий MD и MC использовать нельзя. Более подробную информацию о линейке объективов Konica Minolta Вы всегда можете получить у наших дилеров.

Объектив AF Macro Zoom 3X – 1X f/1.7-2.8 не может быть использован совместно с технологией Anti-Shake (стр. 32), ее необходимо отключить. Ограничители фокусных расстояний, установленные на диапазон, не включающий бесконечность, использовать нельзя. Ограничители фокусных расстояний макрообъективов серий SSM и D можно использовать с любыми установками диапазона. Anti-Shake может не сработать, если объектив изготовлен сторонним производителем.

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ ВНЕШНЕЙ ВСПЫШКИ

Для расширения возможностей данной камеры можно использовать внешнюю вспышку (продаются отдельно). Если камера не используется, всегда снимайте внешнюю вспышку и накройте крышку «горячего башмака», чтобы защитить контакты.



Снимите крышку «горячего башмака», как показано на экране. Установите вспышку на «горячий башмак» до упора.

## СОВМЕСТИМЫЕ ВСПЫШКИ

С данной камерой совместимы следующие вспышки:

- Program Flash 2500(D)
- Program Flash 3600HS(D)
- Program Flash 5600HS(D)
- Macro Ring Flash 1200 при использовании управляющего блока Macro Flash Controller
- Macro Twin Flash 2400 при использовании управляющего блока Macro Flash Controller

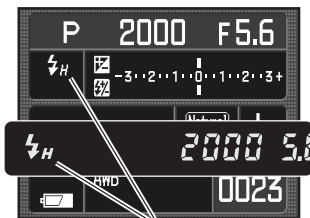
Вспышки моделей 5400HS, 5400xi и 5200i могут быть использованы с данной камерой только в режиме ручного управления вспышкой. Вспышку 4000AF также можно использовать в режиме ручного управления вспышкой, для этого необходим адаптер FS-1100.

## ВЫСОКОСКОРОСТНАЯ СИНХРОНИЗАЦИЯ

При использовании совместно со вспышками Program Flash 5600HS(D) и 3600HS(D) данная фотокамера может быть использована в режиме высокоскоростной синхронизации (HSS). Это позволяет использовать весь диапазон выдержек вплоть до 1/4000 секунды.

Установите вспышку на камеру. Переведите вспышку в режим высокоскоростной синхронизации. В том случае, если выдержка будет меньше выдержки синхронизации со вспышкой, на ЖК-мониторе и в видеоскателье загорятся индикаторы высокоскоростной синхронизации.

Режим высокоскоростной синхронизации недоступен при съемке в режиме автоспуска с двухсекундной задержкой, а также при синхронизации по задней шторке.

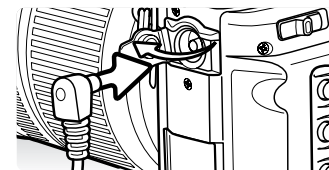


Инд. высокоск. синхронизации

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИНХРОКОНТАКТА

Синхроконттакт позволяет подключать внешние и студийные системы освещения к камере посредством стандартного PC-кабеля (PC cord). Синхроконттакт совместим с системами освещения как с прямой (плюс в центре, normal polarity), так и с обратной (минус в центре, positive polarity) полярностью с напряжением 400 В или ниже.

Откройте крышку синхроконтакта. Крышка встроена в корпус, чтобы исключить возможность утери. Надежно закрепите PC-кабель в синхроконтакте. Убедитесь, что внешняя вспышка отключена, прежде чем подключать синхроконттакт, иначе вспышка сработает.



Для гарантированного получения правильных экспозиций используйте режим ручной установки экспозиции (стр. 44). Установите выдержку равной или меньше продолжительности импульса вспышки (обратитесь к Руководству по эксплуатации вспышки).

Если встроенная вспышка поднята, когда внешний источник освещения подключен к синхроконтакту, сработают обе вспышки. Однако автоматика камеры не сможет обеспечить корректную экспозицию. Для использования встроенной вспышки в качестве заполняющей Вам необходимо будет настраивать ее вручную (стр. 75).

Рекомендуется ручная регулировка баланса белого (стр. 61). При калибровке камеры используйте установки выдержки и диафрагмы, которые затем будут использоваться при окончательном экспонировании. Возможно, возникнет необходимость воспользоваться серой картой в качестве эталона при калибровке с мощными источниками освещения для снижения интенсивности излучения. Если ручная регулировка баланса белого по каким-либо причинам невозможна, используйте предустановку по дневному освещению или вспышке, или установите температуру цвета, равную температуре внешнего источника света (если температура известна). Использование автоматического баланса белого не рекомендуется.

Для выполнения экспозиционного брекетинга во время съемки серии необходимо нажать и удерживать кнопку AEL. Колесо коррекции экспозиции вспышки в данном случае на экспозицию внешнего источника освещения не влияет.

## РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ

Пожалуйста, внимательно прочитайте данный раздел, прежде чем подключать камеру к компьютеру.

Данное Руководство и Руководство пользователя ПО DiMAGE Viewer не описывают основы работы на компьютере и в операционных системах. Пожалуйста, ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации, прилагаемым к Вашему компьютеру.

## СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Для подключения камеры непосредственно к компьютеру и использования в качестве носителя на съемных дисках (mass-storage device) необходимо, чтобы компьютер был оборудован USB портом в качестве стандартного интерфейса. Необходимо, чтобы производитель компьютера и операционной системы гарантировали поддержку USB интерфейса. Камера поддерживается следующими операционными системами:

Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professional и XP

Macintosh OS 9.0 – 9.2.2 и Mac OS X 10.1.3 – 10.1.5, 10.2.1 – 10.2.8, 10.3 – 10.3.5

Проверьте на веб-сайтах Konica Minolta, не появилась ли новая информация о совместимости:

Россия: <http://www.konicaminolta.ru>

Северная Америка: <http://www.konicaminolta.us>

Европа: <http://www.konicaminoltasupport.com>.

Пользователям Windows 98 или 98SE необходимо установить программное обеспечение (драйвер) с компакт-диска «DiMAGE Viewer» (стр. 122). Для других версий Windows и Macintosh драйверов не требуется.

Если Вы уже приобрели какую-либо цифровую фотокамеру Konica Minolta и установили программное обеспечение для Windows 98, Вам необходимо повторить процедуру установки. Обновленная версия программного обеспечения, необходимая для работы с данной фотокамерой, находится на компакт-диске «DiMAGE Viewer». Новое программное обеспечение (драйвер) не окажет никакого влияния на работу старых моделей цифровых фотокамер DiMAGE.

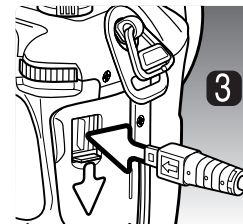
На компакт-диске DiMAGE Viewer Вы можете найти драйвер для установки удаленной камеры в среде Windows. Этот драйвер не совместим с данной моделью фотокамеры.

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ ФОТОКАМЕРЫ К КОМПЬЮТЕРУ

Прежде чем подсоединить фотокамеру к компьютеру, убедитесь, что заряд батареи достаточен (на мониторе должен отображаться индикатор полного заряда батареи). Также рекомендуется использование сетевого адаптера (продается отдельно). При работе в Windows 98 или 98SE внимательно прочитайте соответствующие подразделы Руководства о том, как установить необходимый USB драйвер, прежде чем подключить камеру к компьютеру.

1. Убедитесь, что в пункте меню «Data transfer» в разделе 1 меню режима установок стоит «Data storage» (стр. 102). Выключите камеру.
2. Загрузите компьютер. Компьютер необходимо включить, прежде чем подключать камеру.
3. Сдвиньте крышку USB-порта / видеовыхода, чтобы открыть ее. Присоедините маленький штекер USB-кабеля к камере. Убедитесь, что штекер прочно держится в гнезде.
4. Другой конец USB-кабеля присоедините к USB-порту компьютера. Убедитесь, что штекер прочно держится в гнезде. Камеру необходимо подключать непосредственно к USB-порту компьютера. При подключении камеры через USB-концентратор камера может работать некорректно.
5. Вставьте карту памяти и включите камеру. Соединение USB установится автоматически, в подтверждение завершения операции на дисплее фотокамеры отобразится соответствующее сообщение. После установления соединения монитор фотокамеры отключится. Как сменить карту памяти, если камера подключена к компьютеру, описано на стр. 130.

Если соединение USB установлено, в папке «Мой компьютер» Вашего компьютера или на рабочем столе появится ярлык съемного диска. Имя диска варьируется в зависимости от особенностей Вашей системы. Если Вы используете операционную систему Windows XP или Mac OS X, откроется новое окно. Следуйте инструкциям на экране.



Рабочий стол: Mac OS



Мой компьютер: Windows

## РАБОТА С ФОТОКАМЕРОЙ В WINDOWS 98 И 98 SE

Программное обеспечение камеры (драйвер) необходимо установить только один раз. Если драйвер не может быть установлен автоматически, его необходимо установить вручную через Мастер установки операционной системы «Установка оборудования» (Add new hardware). Подробное описание смотрите на следующей странице. Если в процессе установки операционная система попросит диск Windows 98, установите его в дисковод CD-ROM и следуйте инструкциям программы установки. Для других версий Windows и для Macintosh драйвер устанавливать не надо.

### Автоматическая установка



Прежде чем подсоединить камеру к компьютеру, установите диск с программным обеспечением «DiMAGE Software» в дисковод CD-ROM. Меню установки DiMAGE должно появиться автоматически. Для автоматической установки USB драйвера в Windows 98 кликните на кнопке «Starting up the USB device driver installer» (Установка драйвера USB устройства). Появится окно подтверждения установки драйвера на Ваш компьютер. Для продолжения кликните «Yes».



Когда закончится установка драйвера, появится окно подтверждения успешной установки. Кликните «OK.» Перезагрузите компьютер, прежде чем подключить камеру (стр. 121).



### Ручная установка

Для установки драйвера Windows 98 вручную следуйте инструкциям в разделе «Подсоединение фотокамеры к компьютеру» на странице 121.

При подсоединении камеры к компьютеру операционная система обнаружит новое устройство и откроется окно Мастера установки нового оборудования (“Add new hardware wizard”). Установите диск с программным обеспечением «DiMAGE Viewer» в дисковод CD-ROM. Кликните «Next».

Выберите рекомендуемый поиск наиболее подходящего драйвера. Кликните «Next».

Выберите местоположение драйвера. При помощи окна просмотра (“Browse”) Вы можете выбрать папку с драйвером. Когда папка, в которой находится драйвер, будет открыта в окне просмотра, кликните «Next».

- Необходимый драйвер должен располагаться на компакт-диске по адресу :\Win98\USB.

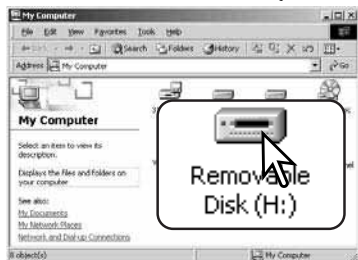


Мастер установки нового оборудования (“Add new hardware wizard”) подтвердит месторасположение драйвера. Кликните «Next» для установки драйвера в систему.

Установлен будет один из трех драйверов: MNLVENUM.inf, USBPDR.inf или USBSTRG.inf.



Последнее окно подтвердит завершение установки драйвера. Кликните «Finish» для завершения работы Мастера установки нового оборудования. Перезагрузите компьютер.



В папке Мой компьютер, появится новая иконка съемного диска (Removable disk).

Кликните дважды на иконке, чтобы получить доступ к карте памяти камеры (см. стр. 126).

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ В РЕЖИМЕ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ

Если камера в течение десяти минут не получает управляющих сигналов (чтения или записи), она отключится для сохранения энергии батареи. При отключении питания камеры на экране появится предупреждение о небезопасном отсоединении оборудования «Unsafe removal of device». Кликните «OK». В данной ситуации ни камера, ни компьютер не будут повреждены.

Отсоедините USB-кабель и выключите камеру. Восстановите USB соединение, заново подключив кабель и включив камеру.

### Из истории компании Konica Minolta

20 февраля 1962 года Джон Гленн стал первым американцем, попавшим на орбиту Земли. На борту его космического корабля Friendship 7 была камера Minolta Hi-matic, запечатлевшая это историческое событие. За время полета, длившегося 4 часа 55 минут и 23 секунды, корабль три раза облетел вокруг Земли со средней скоростью 28 000 км/ч (17 500 миль в час).

Господин Гленн посетил завод камер в Сакаи, Осака 24 мая 1963 года и посадил там дерево. Эта пальма до сих пор растет на территории завода и имеет высоту более восьми метров.

А камера? Ее не потеряли. Она выставляется в Национальном музее авиации и космонавтики Смитсоновского института в Вашингтоне. Этот и другие объекты с корабля Friendship 7 можно увидеть в павильоне 210, «Apollo to the Moon» («Полет корабля Аполлон на Луну»).

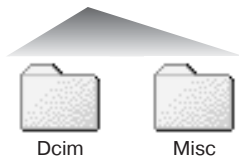


## СТРУКТУРА КАТАЛОГОВ НА КАРТЕ ПАМЯТИ



Иконка диска

Подключив камеру к компьютеру, Вы можете просматривать изображения, кликая дважды на иконках их файлов. Папки с изображениями находятся в каталоге «DCIM». Чтобы скопировать файлы, просто перетащите их мышкой в необходимое место на Вашем компьютере.

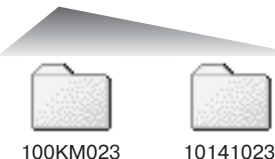


Dcim

Misc

В каталоге «MISC» содержатся файлы очереди печати DPOF (стр. 88).

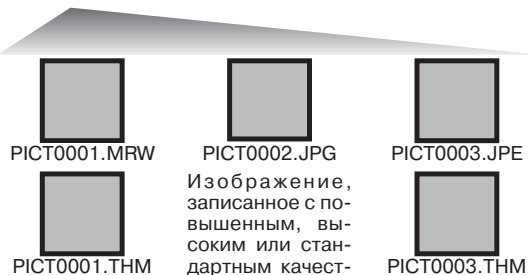
Файлы и папки на карте памяти могут быть удалены с помощью компьютера. Переименование файлов или запись других типов данных на карту памяти, установленную в камеру, может привести к неправильной работе камеры.



100KM023

10141023

Слева направо: имена каталогов двух форматов: стандартный и дата (стр. 108).



PICT0001.MRW

PICT0002.JPG

PICT0003.JPG

PICT0001.THM

PICT0003.THM

Изображение в формате RAW.

Изображение, записанное с повышенным, высоким или стандартным качеством.

Изображение повышенного, высокого или стандартного качества в цветовом пространстве Adobe RGB.

Имена файлов изображений начинаются с букв «PICT» (от англ. Picture – картина, изображение), затем следуют четыре цифры номера файла и, затем, после точки, расширение – mrw, jpg, jpe или thm. Файлы миниатюр (thm) необходимы для работы камеры и ПО DiIMAGE Viewer и DiIMAGE Master.

При создании нового каталога число из первых трех цифр в имени каталога будет на одну единицу больше самого последнего каталога на карте памяти. Когда число в имени файла превысит значение 9999, на карте памяти будет создан новый каталог с номером в названии на одно значение больше самого последнего каталога на карте памяти: например, после 100KM023 будет создан 101KM023.

Номер в имени файла изображения может не соответствовать номеру кадра на камере. При удалении изображений на камере счетчик кадров автоматически изменит свои показания и будет отображать количество файлов изображений в папке и порядковый номер каждого изображения в папке. Числа в именах файлов не изменятся при удалении изображений. При записи нового изображения в его названии будет число на одно значение больше самого последнего файла в папке. Номерами файлов можно управлять при помощи функции памяти номера файла (File number memory) в разделе 2 меню режима установок (стр. 107).

### Рекомендации по работе с фотокамерой

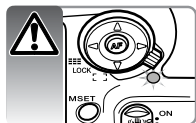
При записи фотоизображения в файл сохраняется также Exif-тэг, содержащий дату и время записи, а также информацию о параметрах съемки. Эти данные можно просмотреть на компьютере при помощи ПО DiIMAGE Viewer или DiIMAGE Master.

Если изображения редактируются и перезаписываются в фоторедакторах, не поддерживающих файлы с Exif-тэгами, то Exif-тэги не сохраняются. Некоторые приложения, поддерживающие этот формат, перезаписывают данные в Exif-тэге так, что программа DiIMAGE Viewer или DiIMAGE Master не может их распознать. При использовании графических программ, отличных от DiIMAGE Viewer или DiIMAGE Master, всегда делайте копии файлов для сохранения Exif-тэга в оригинале файла.

Для корректного отображения изображений на компьютере цветовое пространство монитора, возможно, необходимо будет настроить. Обратитесь к Руководству по эксплуатации Вашего компьютера, чтобы откалибровать монитор согласно следующим требованиям: цветовое пространство sRGB с цветовой температурой 6500 K и гаммой (gamma) 2.2.



## ОТСОЕДИНЕНИЕ ФОТОКАМЕРЫ ОТ КОМПЬЮТЕРА



Никогда не отсоединяйте фотокамеру от компьютера, если индикатор доступа камеры горит. Это может повредить карту памяти и содержащуюся на ней информацию.

### Windows 98 / 98 Second Edition

Убедитесь, что индикатор доступа не горит. Выключите камеру и затем отсоедините USB-кабель.

### Windows Me, 2000 Professional и XP



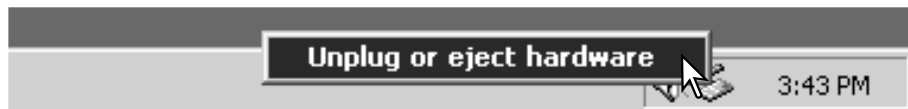
Для отсоединения камеры кликните левой клавишей на иконке «Отсоединение или отключение оборудования» (“Unplug or eject hardware”), расположенной в панели задач. Откроется маленькое окошко, отображающее отключаемое устройство.



Кликните в этом окошке для отключения устройства. Появится окно безопасного отсоединения оборудования «Safe to remove hardware». Кликните «OK». Закройте окно, затем выключите камеру и отсоедините USB-кабель.

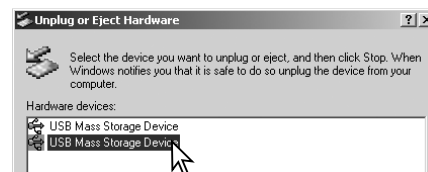


Если к компьютеру подсоединено более одного внешнего устройства, повторите процедуру, описанную выше, только на иконке «Отсоединение или отключение оборудования» (“Unplug or eject hardware”) кликните правой клавишей. После клика на окошке, отображающем устройство, откроется окно «Отсоединения или отключения оборудования».



В окне «Отсоединение или отключение оборудования» (Unplug or eject hardware) будут отображены устройства, работу которых можно прекратить. При помощи мышки установите курсор на устройстве, работу которого необходимо остановить, и затем кликните «Stop».

На экране появится окно подтверждения, отображающее отключаемое устройство. Кликнув «OK», Вы подтвердите отключение устройства.



Появится окно безопасного отсоединения оборудования «Safe to remove hardware». Выключите камеру и затем отсоедините USB-кабель.



### Macintosh

Убедитесь, что индикатор доступа не горит, и затем перетяните иконку съемного диска (mass storage device) в корзину. Выключите камеру и отсоедините USB-кабель.



## ЗАМЕНА КАРТЫ ПАМЯТИ В РЕЖИМЕ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ



Никогда не вынимайте карту памяти, когда горит индикатор доступа, – данные или карта памяти могут быть повреждены!

### Windows 98 / 98 Second Edition

1. Выключите камеру.
2. Замените карту памяти.
3. Включите камеру для восстановления USB-соединения.

### Windows Me, 2000 Professional и XP

1. Прервите USB-соединение при помощи процедуры «Отсоединения или отключения оборудования» («Unplug or eject hardware») (стр. 128).
2. Выключите камеру.
3. Замените карту памяти.
4. Включите камеру для восстановления USB-соединения.

### Macintosh

1. Прервите USB-соединение перетягиванием иконки съемного диска в корзину (стр. 129).
2. Выключите камеру.
3. Замените карту памяти.
4. Включите камеру для восстановления USB-соединения.

## УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ФОТОКАМЕРЫ (WINDOWS)

1. Установите карту памяти в фотокамеру и подсоедините фотокамеру к компьютеру при помощи USB-кабеля. Другие устройства не должны быть подсоединены к компьютеру во время данной процедуры.

2. Кликните правой клавишей мышки на иконке «Мой компьютер» («My computer»). В выпадающем меню выберите пункт «Свойства» («Properties»).

Windows XP: кликните кнопку «Пуск» («Start») выберите «Панель управления» («Control panel»). Щелкните на категории «Производительность и обслуживание» («Performance and maintenance»). Щелкните на пункте «Система» («System») для открытия окна свойств системы.

3. Windows 2000 и XP: выберите вкладку «Оборудование» («Hardware») в окне свойств и щелкните на кнопке Диспетчера устройств («Device manager»).

Windows 98 и Me: кликните на вкладке Устройства («Devices») в окне свойств Системы, которое выводится двойным щелчком на значке «Система» («System») в Панели управления («Control panel»).

4. Драйвер будет находиться в разделе USB-контроллеров или в другой папке Диспетчера устройств. Щелкните на месторасположении для отображения файлов. Драйвер должен обозначаться названием фотокамеры. При определенных условиях название драйвера может не содержать название фотокамеры. Однако драйвер будет отмечен либо знаком вопроса, либо восклицательным знаком.

5. Кликните на драйвере, чтобы выбрать его.

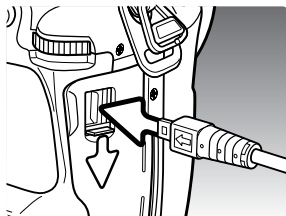
6. Windows 2000 и XP: кликните на кнопке «Действие» («Action») для отображения контекстного меню. Выберите «Удалить» («Uninstall»). Появится экран подтверждения. Выбрав «Да» («Yes»), Вы удалите драйвер из системы.

Windows 98 и Me: кликните на кнопке «Удалить» («Remove»). Появится экран подтверждения. Выбрав «Да» («Yes»), Вы удалите драйвер из системы.

7. Отсоедините USB-кабель и выключите фотокамеру. Перезагрузите компьютер.

## ТЕХНОЛОГИЯ PICTBRIDGE

Выберите PictBridge в пункте меню Transfer mode раздела 1 меню режима установок. Подключите фотокамеру к принтеру, совместимому с технологией PictBridge при помощи USB-кабеля, входящего в комплект фотокамеры. Большой штекер кабеля подключается к принтеру. Откройте крышку USB-порта на камере и воткните меньший штекер кабеля в фотокамеру. Включите фотокамеру, окно PictBridge отобразится на ЖК-экране автоматически.



Для печати могут быть выбраны отдельные фотоснимки на экране PictBridge. Изображения формата RAW и изображения с присоединенным профилем цветового пространства Adobe RGB (стр. 68) не отображаются и не могут быть выбраны. Описание других опций печати смотрите в разделе, посвященном навигации по меню на странице 134.

При помощи кнопок контроллера «влево» / «вправо» выберите изображение для печати.



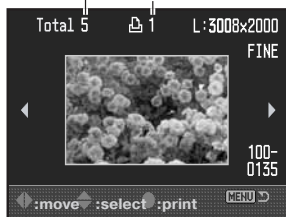
Нажмите кнопку «вверх» для установки количества копий для печати. Для отмены печати выбранного изображения, нажимайте кнопку «вниз», пока количество копий не уменьшится до нуля. Всего можно напечатать пятьдесят изображений.



Повторяйте описанную выше процедуру, пока не будут выбраны все изображения, которые Вы хотите напечатать. Нажмите центральную кнопку контроллера для продолжения.



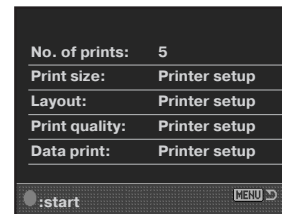
Общее число отпечатков  
Количество копий



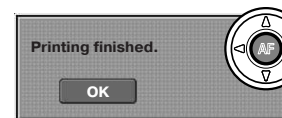
Экран режима PictBridge

Кнопка дисплея переключает ЖК-монитор режима PictBridge между режимами отображения отдельных изображений и миниатюр. Также для более детального изучения изображений в режиме PictBridge можно пользоваться воспроизведением в увеличенном масштабе, включаемым с помощью кнопки увеличения (стр. 38).

На экране запуска печати отобразится количество отпечатков, а также параметры печати, установленные через меню. Более подробную информацию смотрите в разделе, посвященном навигации по меню (стр. 134). Нажмите центральную кнопку контроллера для запуска печати или нажмите кнопку «Меню» для возвращения к экрану установок PictBridge.



После начала печати операция может быть отменена нажатием на центральную кнопку контроллера. Сообщение о завершении печати (Printing finished) известит о завершении печати фотографий; выключите фотокамеру для завершения процедуры печати.



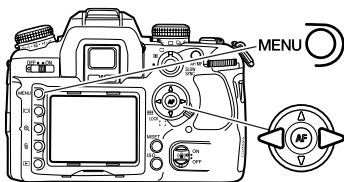
## ВОЗНИКНОВЕНИЕ ПРОБЛЕМ ПРИ ПЕЧАТИ

Если батарея камеры сядет раньше, чем закончится печать, печать будет отменена. При подключении камеры к принтеру батарея камеры должна быть заряжена полностью. Рекомендуется использовать не батарею, а сетевой адаптер (продается отдельно).

Если во время печати случаются какие-то незначительные проблемы, например, в принтере заканчивается бумага, следуйте процедуре, рекомендованной для принтера. Для камеры не требуется никаких действий. Если с принтером происходят более серьезные неполадки, нажмите центральную кнопку контроллера на камере для завершения процедуры печати. Обратитесь к Руководству по эксплуатации принтера, для того чтобы ликвидировать неполадку. Прежде чем повторно запускать печать, проверьте установки принтера и отмените печать снимков, которые уже были напечатаны.

## НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ ПРЯМОЙ ПЕЧАТИ PICTBRIDGE

Кнопка «Меню» включает и выключает меню. При помощи четырехпозиционного контроллера и колес управления Вы можете перемещаться по меню. Центральная кнопка контроллера выбирает пункты меню и подтверждает установки. Доступные пункты меню зависят от конкретной модели принтера.



Для входа в меню режима PictBridge нажмите кнопку «Меню». Будет выделена закладка 1 в верхней части меню.

При помощи кнопок «влево» / «вправо» контроллера выделите нужную закладку меню. Отображаемые меню будут изменяться при выборе соответствующих закладок.



Используйте кнопки «вверх» / «вниз» контроллера для перехода к пунктам меню. Выделите пункт, установки которого должны быть изменены.



Выбрав нужный пункт меню, нажмите кнопку контроллера «вправо» для отображения установок. Текущая установка будет выделена. Если на экране отображается сообщение «Start», нажмите на центральную кнопку контроллера для продолжения.



Используйте кнопки «вверх» / «вниз» для выделения новой установки.



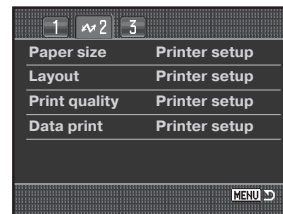
Нажмите центральную кнопку контроллера для выбора выделенной установки.

После того как установка выбрана, курсор вернется к пунктам меню, и новые параметры установки отобразятся на экране. Для возврата в режим PictBridge нажмите кнопку «Меню». Более подробную информацию по установкам меню смотрите далее.

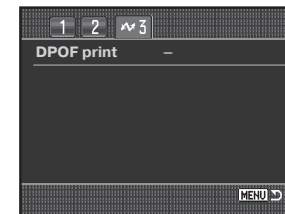


### Пункты меню

Пакетная печать (Batch print), стр. 135  
Впечатывание данных (Data print), стр. 137  
Печать DPOF (DPOF print), стр. 137



Печать миниатюр (Index print), стр. 135  
Формат страницы (Layout), стр. 136  
Размер отпечатка (Paper size), стр. 136



Качество печати (Print quality), стр. 137

### Пакетная печать (Batch print)

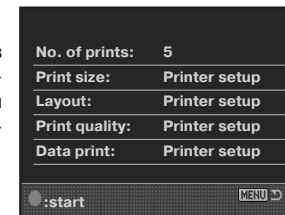
Выбор установки «Batch print» в разделе 1 подтверждает выбор всех изображений на карте памяти для печати. Возможны два варианта.

**All-frames** – «Все кадры на карте памяти»: отобразится экран, на котором можно будет установить количество копий для каждого изображения. Максимально можно распечатать двадцать изображений.

**Reset** – «Сброс»: отмена всех изменений, внесенных на экране установки печати.

### Печать миниатюр (Index print)

Вы можете напечатать миниатюры изображений всех снимков на карте памяти. Качество и размер отпечатка можно установить через меню камеры. Количество изображений на одном листе варьируется в зависимости от принтера. Прежде чем будет запущена печать, появится экран подтверждения печати.



## Размер отпечатка (Paper size)

В разделе 2 меню PictBridge Вы можете установить размер бумаги для отпечатка. Если выбрана установка «Printer setup» – используется установка размера бумаги принтера.

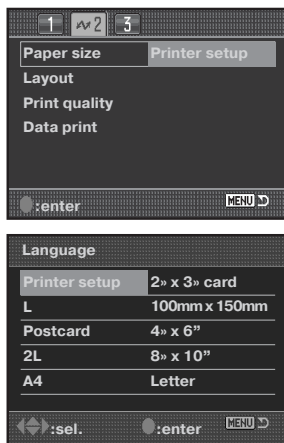
Для изменения размера бумаги выберите в меню текущий размер и нажмите центральную кнопку контроллера.



С помощью кнопок четырехпозиционного контроллера выберите новый размер.



Для выбора размера нажмите центральную кнопку контроллера.



## Рекомендации по печати

В таблице представлены габариты форматов Postcard, L и 2L в миллиметрах и в дюймах:

Postcard	100 x 148 мм	3,9 x 5.9 дюйма
L	89 x 127 мм	3,5 x 5.0 дюйма
2L	127 x 178 мм	5,0 x 7.0 дюйма

## Формат страницы (Layout)

В разделе 2 меню PictBridge Вы можете установить формат страницы. Если выбрана установка «Printer setup» – используется установка параметров вывода (формата страницы) принтера. Режим печати без полей, а также количество снимков на листе могут быть установлены на камере.

## Качество печати (Print quality)

В разделе 2 меню PictBridge Вы можете устанавливать качество печати. Если выбрана установка «Printer setup» – используется установка параметров качества изображения принтера. Режим качества «Fine» может быть установлен через меню камеры.

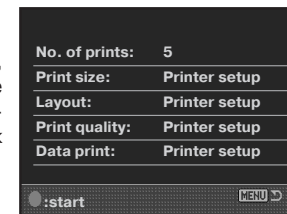
## Впечатывание данных (Data print)

В изображение могут быть впечатаны данные. Если выбрана установка «Printer setup» – используются установки принтера. Для печати можно выбрать дату съемки и название файла. Отключить впечатывание данных можно через меню.

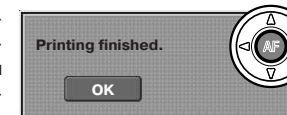
## Печать DPOF (DPOF print)

Пункт «DPOF print» в разделе 3 меню PictBridge позволяет распечатывать изображения и миниатюры, выбранные для печати в формате DPOF в разделе 3 меню режима воспроизведения, на принтере, совместимом с технологиями DPOF и PictBridge. Для начала печати просто выберите в меню пункт «Start».

На экране запуска печати отобразится количество отпечатков, набор миниатюр считается за одну фотографию. Нажмите центральную кнопку контроллера для запуска печати или нажмите кнопку «Меню» для возвращения к экрану установок PictBridge.



После начала печати операция может быть отменена нажатием на центральную кнопку контроллера. Сообщение о завершении печати (Printing finished) известит о завершении печати фотографий; выключите фотокамеру для завершения процедуры печати.



## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В данном разделе описываются незначительные проблемы, которые могут возникнуть при работе с камерой. При возникновении более значительных проблем или при повреждении камеры, или же, если проблемы возникают достаточно часто, обратитесь в сервисный центр компании Konica Minolta.

Проблема	Симптом	Причина	Решения
Камера не работает.	На ЖК-экране ничего не отображается.	Батарея разряжена.	Зарядите батарею (стр. 21).
		Неправильно подключен сетевой адаптер.	Убедитесь, что адаптер правильно подсоединен к камере и воткнут в розетку (стр. 114).
		ЖК-монитор отключен.	Включите ЖК-монитор (стр. 33).
	На экране по является надпись «Egg» («Ошибка»)	Камера перегрелась или была оставлена в жарком месте.	Выключите камеру и дайте ей остыть. Если надпись «Egg» не пропала после того, как камера остыла, выньте и заново вставьте батарею или кабель питания.
Затвор не срабатывает.	На счетчике кадров отображается «0000».	Карта памяти заполнена, невозможно сохранить изображение при установленных качестве и размере изображения.	Установите другую карту памяти (стр. 24), удалите некоторые изображения (стр. 36) или измените установки качества и/или размера изображения (стр. 64).
	На счетчике кадров отображается «----».	Не установлена карта памяти.	Установите карту памяти (стр. 24).
	Мигает сигнал фокусировки.	В пользовательских установках включен приоритет автофокуса.	Подробная информация о данной функции приведена на стр. 94.

Проблема	Симптом	Причина	Решение
Снимки получаются нерезкими.	Сигнал фокусировки мигает.	Объект съемки слишком близко.	Убедитесь, что объект съемки находится в пределах диапазона фокусных расстояний объектива.
		Камера не может сфокусироваться в результате особой ситуации фокусировки (стр. 29)	Сфокусируйтесь по другому объекту, находящемуся на том же расстоянии от Вас, что и объект съемки, и перекомпонуйте снимок (стр. 30) или воспользуйтесь ручной фокусировкой (стр. 52).
	При съемке в помещении или при плохом освещении не использовалась вспышка	Движение фотокамеры во время съемки при слабом освещении без вспышки, возникающее в результате произвольного движения рук, является причиной размытия изображения.	Используйте технологию Anti-shake, установите камеру на штатив, увеличьте чувствительность камеры (стр. 51) или используйте вспышку (стр. 31).
При съемке со вспышкой снимки получаются слишком темными.	Объект съемки находится вне зоны действия вспышки (стр. 51).		Подойдите ближе к объекту съемки или увеличьте чувствительность камеры (стр. 51).
В нижней части изображения появляется тень.	При съемке со вспышкой на объективе находится блинда.	Блинда затеняет импульс встроенной вспышки.	При съемке со встроенной вспышкой всегда снимайте блинду. Более подробная информация о затенении приведена на стр. 115.

Проблема	Симптом	Причина	Решение
Ошибочное определение параметров экспонирования при съемке темных или светлых сюжетов.	Индикатор выдержки и/или диафрагмы мигает.	Сюжет слишком темный или слишком светлый для съемки с установленными параметрами экспозиции.	Измените параметры экспозиции, пока индикаторы не перестанут мигать, или измените чувствительность камеры (стр. 51).
	С двух сторон шкалы экспокоррекции мигают стрелки.	Снимаемая сцена находится за пределами возможностей экспозиционной системы камеры	Если условия слишком яркие, используйте нейтральный светофильтр. Если условия слишком темные, используйте встроенную вспышку.
Anti-Shake не работает.	Шкала Anti-Shake в видоискателе мигает.	Ошибка настройки ПЗС-матрицы.	Включите и выключите камеру. Если шкала Anti-Shake продолжает мигать, обратитесь в авторизованный сервисный центр Konica Minolta.
В режиме воспроизведения невозможно просмотреть снятые кадры.	Не отображается номер папки.	В пункте меню «View folder» раздела 1 меню режима воспроизведения не задана папка.	Задайте папку в меню (стр. 82).

Если фотокамера функционирует неправильно, выключите ее, выньте и переустановите батареи или отсоедините и вставьте заново сетевой адаптер. Всегда выключайте фотокамеру, используя выключатель, иначе карта памяти может быть повреждена, и установки фотокамеры вернутся к предустановленным параметрам.

## УХОД И ХРАНЕНИЕ

Прочитайте данный раздел внимательно и до конца для получения наилучших результатов при работе с Вашей фотокамерой. При соблюдении всех условий эксплуатации камера прослужит Вам долгие годы.

### Уход за фотокамерой

- Не подвергайте камеру ударам.
- При транспортировке отключайте камеру.
- Данная камера не является ни брызгозащищенной, ни водонепроницаемой. Установка или извлечение карты памяти, а также работа с камерой мокрыми руками могут привести к выходу из строя камеры или повреждению карты.
- На пляже или рядом с водой берегите камеру от попадания воды или песка в камеру. Вода, песок, пыль или соль могут повредить камеру.
- Не оставляйте фотокамеру под прямыми солнечными лучами. Не направляйте объектив прямо на солнце во избежание повреждения светочувствительной ПЗС-матрицы.

### Очистка фотокамеры

- Если фотокамера или внешняя поверхность линз загрязнились, аккуратно протрите загрязненные части мягкой чистой сухой тканью. Если на фотокамеру или объектив попал песок, аккуратно сдуйте песчинки. Стирание песчинок при помощи ткани может поцарапать поверхность линз или камеры.
- Для очистки поверхности линз сначала сдуйте пыль или песок, при необходимости, смочите специальную тряпочку для протирки линз или мягкую ткань специальной жидкостью для очистки линз и аккуратно протрите линзы.
- Никогда не используйте органические растворители для очистки фотокамеры.
- Никогда не трогайте поверхность линз пальцами.

### Хранение фотокамеры

- Храните фотокамеру в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом месте, вдали от пыли и химикатов. При длительном хранении держите фотокамеру в герметичном контейнере со специальным влагопоглощающим материалом, например, с силикагелем.
- Выньте батареи и карту памяти из фотокамеры, когда она не используется в течение длительного времени.
- Не храните фотокамеру в местах с нафталином и шариками против моли.
- В течение длительного периода хранения иногда включайте фотокамеру. После длительного хранения перед использованием сначала проверьте правильность функционирования фотокамеры.

## Температура и условия использования

- Эта фотокамера спроектирована для использования в диапазоне температур от 0° до 40°С.
- Никогда не подвергайте фотокамеру нагреву до очень высоких температур, например, в припаркованных на солнце автомобилях или в условиях очень высокой влажности.
- При переносе фотокамеры из холода в тепло поместите ее в запечатанный пластиковый пакет для предотвращения конденсации влаги. Дайте возможность фотокамере нагреться до комнатной температуры до того, как вынуть ее из пакета.

## Карты памяти

Карты памяти изготовлены с использованием высокоточных электронных компонентов.

Следующие действия могут повлечь потерю данных или повреждение карты:

- Неправильное/некорректное использование карты;
- Сгибание или подвержение ударам;
- Воздействие высокой температуры, влажности или прямых солнечных лучей;
- Разряды статического электричества или электромагнитные поля около карты;
- Вытаскивание карты или отключение питания в то время, когда камера или компьютер обращаются к карте (чтение / воспроизведение, запись, форматирование, и т.д.);
- Касание электрических контактов карты пальцами или металлическими предметами;
- Использование карты после истечения срока службы. Иногда может понадобиться купить новую карту памяти.

Компания Konica Minolta не несет ответственности за утерю или повреждение данных. Рекомендуется делать копии файлов, хранящихся на карте памяти.

## Источники питания

- Производительность батарей уменьшается при понижении температуры. В холодных условиях рекомендуется держать комплект батарей в теплом месте, например, во внутреннем кармане куртки. Батареи могут вернуться в рабочее состояние при восстановлении их температуры до нормальной.
- Не храните батарею полностью заряженной.
- При длительном хранении батареи перезаряжайте ее в течение пяти минут один раз в шесть месяцев. Бывают ситуации, когда полностью разряженная батарея не может быть заряжена.
- В камере установлена специальная батарея, которая обеспечивает питание камеры в то время, когда она выключена – для обеспечения работы часов и хранения установок, которая может работать в течение очень долгого времени. Если установок камеры сбрасываются каждый раз при выключении камеры, это значит, что батарея села, – ее необходимо заменить в сервисном центре Konica Minolta.
- Содержите контакты батареи и зарядного устройства в чистоте. Грязные контакты препятствуют зарядке. Если контакты загрязнились, протрите их ватным тампоном.

## Уход за ЖК-дисплеем

- Жидкокристаллический экран (ЖК-экран) производится с использованием высокоточных технологий, гарантирующих корректную работу более чем 99,99% пикселей. 0,01% пикселей отображается с отклонениями цветности или яркости, это не является дефектом монитора и никак не влияет на качество изображений.
- Не нажимайте на ЖК-экран – он может быть необратимо поврежден.
- В холодных условиях, ЖК-экран может временно потемнеть. После восстановления температуры до приемлемого уровня ЖК-экран заработает нормально.
- Если на ЖК-дисплее остались отпечатки пальцев, аккуратно протрите его мягкой, сухой, чистой тканью.

## Информация об авторских правах

- Телевизионные программы, фильмы, видеопленки, фотографии и другие материалы могут иметь защищенные авторские права. Самовольная перезапись или копирование таких материалов может противоречить законам об авторских правах. Фотографирование представлений, выставок и т. д. запрещено без специального разрешения и может нарушать авторские права. Изображения, защищенные авторскими правами, могут быть использованы в соответствии с положениями законов об авторских правах.

## Что нужно сделать накануне съемки важных событий?

- Проверьте работоспособность фотокамеры; сделайте тестовые снимки и приобретите новые батареи.
- Компания Konica Minolta не несет ответственности за любые повреждения или потери, включая упущенную выгоду, вызванные неработоспособностью оборудования.

## Вопросы эксплуатации и сервиса

- Если у Вас возникли вопросы по поводу Вашей фотокамеры, обратитесь к продавцу Вашей фотокамеры или в московское Представительство компании Konica Minolta по указанному в конце данного Руководства адресу.
- До того как сдать Вашу фотокамеру в ремонт, обратитесь в сервисный центр Konica Minolta:

**г. Москва, Борисоглебский пер., дом 7**

**тел. 291-1671; 203-0060**

**E-mail: hotline@dgggroup.ru**

**Москва, Партийный пер., д. 1 кор. 58 (ЗВИ)**

**Тел.: (095) 721-9064**

Более подробную информацию о сервисных центрах можно найти на официальном сайте компании: <http://www.konicaminolta.ru>



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Эффективное число пикселей: ПЗС-матрица:	6,1 млн. Чересстрочная ПЗС-матрица (23,7 x 15,6 мм) прогрессивного сканирования с общим числом пикс. 6,3 млн.
Чувствительность камеры (ISO):	Автоматическая, эквивалент 100, 200, 400, 800, 1600, 3200 ISO
Соотношение сторон кадра: А/Ц преобразователь:	3:2 12 бит
Система автофокусировки:	TTL система фазовой детекции с линейным ПЗС-сенсором
Диап. чувств. системы АФ: Экспомер:	Ev -1 – +18 (при ISO 100) 14-сегментная сотовая силиконовая фотоячейка (SPC)
Диапазон измерения экспозиции:	Ev ±0 – +20 (при точечном экспомере: Ev +3 – +20) при ISO 100, f/1.4
Затвор:	Электронно-управляемый, расположен в фокальной плоскости
Ведущее число вспышки: Выдержка синхр. со вспышкой: Угол покрытия вспышки: Время перезарядки встроенной вспышки:	12 (в метрах при ISO 100) 1/125 сек. с исп. Anti-Shake, 1/160 сек. без исп. Anti-Shake Эквивалентен 24 мм объективу 3 сек. (приблизительно)
Видоискатель: Поле зрения: Выносная точка окуляра:	Фиксированная пентапризма, на уровне глаз. 95% (приблизительно) Прибл. 25 мм от видоискателя, 21 мм от рамки видоискателя при коррекции -1 диоптр., съемные насадки видоискателя.
Увеличение:	0,9x (с 50 мм объективом, сфокусированным на бесконечность при -1 диоптр.)
ЖК-монитор: Носитель информации: Форматы файлов:	2,5 дюйма (65 мм) TFT, цветной Карты памяти CompactFlash и Microdrive Type I и II. JPEG и RAW. DCF 2.0, DPOF и Exif 2.21-совместимые
PRINT Image Matching III: Языки меню:	Да Английский, немецкий, французский, испанский, японский, итальянский, шведский и китайский
Видеовыход:	NTSC и PAL

Источник питания: Дополн. источник питания:	Литий-ионная батарея NP-400 Сетевой адаптер (AC-1L или AC-11) Вертикальная рукоятка VC-7D
Ресурс батареи (съемка):	Ориентировочно 400 снимков: согласно стандартам CIPA: литий-ионная батарея NP-400, карта памяти CompactFlash 512МБ.
Габариты: Вес:	150,0 (Ш) x 106,0 (В) x 77,5 (Г) мм Приблизительно 760 г (без батареи и карты памяти)
Температура окружающей среды:	0° – 40°C
Зарядное устройство BC-400 Входное напряжение: Вес: Габариты:	AC 100-240 В, 50-60 Гц 86 г 65 (Ш) x 90 (В) x 30 (Г) мм
Литий-ионный аккумулятор NP-400 Напряжение, емкость: Вес: Габариты:	7,4 В, 1500 мАч 85 г (3,0 oz.) 56,0 (Ш) x 39,5 (В) x 21,0 (Г) мм

Приведенные технические характеристики основаны на информации, доступной на момент утверждения Руководства в печать и могут быть изменены без уведомления.

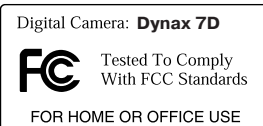
Следующие символы могут быть расположены на камере или упаковке:



Эта маркировка означает, что данный продукт соответствует требованиям, принятым в Европейском Союзе относительно радиопомех, вызываемых электрооборудованием. «CE» – сокращение от Conformance Européenne (Европейское Соответствие).

Положение о соответствии стандартам FCC  
Декларация о соответствии

Ответственная сторона: Konica Minolta Photo Imaging U.S.A. Inc.  
Адрес: 725 Darlington Avenue, Mahwah, NJ 07430



Данное устройство соответствует Части 15 правил FCC. Эксплуатация устройства допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) Данное устройство не должно вызывать опасные радиопомехи, и (2) данное устройство должно поддерживать любые внешние радиопомехи, включая и те, которые могут привести к неправильной работе устройства. Изменения, не одобренные стороной, ответственной за соответствие стандартам FCC, могут лишить пользователя права эксплуатировать данное устройство. Это устройство прошло проверку на соответствие ограничениям для цифровых устройств Класса В согласно Части 15 правил FCC. Данные ограничения разработаны для обеспечения должной защиты от опасных радиопомех при установке устройств в жилых помещениях.

Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, при нарушении правил установки и эксплуатации, может вызвать радиопомехи, опасные для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что, при соблюдении указанных правил, в отдельных случаях таких радиопомех не возникнет. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно определить, включая и выключая устройство, пользователь может попытаться устранить нежелательные помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Перенаправить или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить устройство к розетке сети, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Проконсультироваться с поставщиком или с опытным специалистом в области радио/телевизионной техники.

Не снимайте с кабелей ферритовые сердечники.

Данное цифровое устройство Класса В соответствует канадскому стандарту ICES-003.